MOCKOBCKNE HOBOCTN * MOSCOM DEMS * LES NOUVELLES DE MOSCOU * NOVEDADES DE MOSCO (91.) IKer VA

صحيفة اسبوعية يصدرها هنة ٥-٤-١٩٦٩ اتحاد الجمعيات السوفيتية للصد أقة والعلاقات الثفنافية مع البلدات الاجنبية ووكالية انبياء «نوفوس تمي

ميخائيل عنوربا تشوف : لانسنطيعان نعيش ونعل ونفكرونضرف على النرط القديم



الامن العام للجنة المركزية للحسسرب الشيوعي السوفيتي ميافليل غور الامن العبد المركزية

الامين العام للجنة المركزية للحذب الشيوعى السوفيتى يجيب عن أسستلة سكان كرا سنودار وستافدو بولي

قام الامين العام للجنة المركزيسة للحزب الصناعي ، والتقي في كراسنودار وستافروبول الشيوعى السوفيتي في فترة ما بين ١٧ و ٢٠ مع كوادر العزب وتعسات مع اهالي المنت اليول (سيتمبر) بجولة في منطقتي كراسنودار وستافروبول . وذار اثناء مكوله في المناطق الجنوبية من البلاد مؤسسات المجمع الزراعي

كباريها النوويسية في ميدان تجارب الإنطباع الا وانتم ركل اجبالنا التي التسلم سنوبا ١٠٠ مليار درلار ، بل الاسلعة في ولاية ليقادا ، على الرغم كولت كل ما مر مربود في بلادنا ١ . دريما ١٠٠٠-١٠٠ ملياد درلاز ، ولكن

من التجميد السوفيتي ؟ ميتاليل غورباتشوف ؛ نعن نعوض جدا من الجورد وهسينا بعياة الكثيرين النسالا صنعيا من أجل السلام . فقد كانت من مواطنينا ؛ فهل صحيح النا للكر السنة الراحدة إذا استشرنا ما يوجد الولايات البيندة سابقا تفسر كسيل بيثل هذه المغطفات الغبيث، تجاه من الاموال . مغططاتها المشكرية بالكثير من الاباطيل وبالتشوية المستر لصورة الاتعساء ماكسيمولنسا ذات مرة مؤلفسات السرنيتي وسياسته الغارجية .

يهدد بنزر الدالم اجمع ، ويطبع الى قلب الشعب السوليتي - مسو اكثر التلوثر إلىسكري وينوى احتلال ادوبا الغربية المرما التريسسية الاقعاد السرفيتي - سب زمها - أيليط للوذه على افريقيا واسيا . إنها رسبت المالة الحياة على الاوض وليس الميلولة هذه الصورة الاتعاد السوليتي او كما الدوب العرب التورية العسب ، بل السيسمة دالس الروسية ودالمتدى والطاط على البيلة النبيطة الغيا. و ...

القلوب النثاءا للتاغي والرحدة يه النارجية لدعر الناس الى الاتعاد من أجل الروسويه ، انتي الطلع البكم : أيسسل ان العالم يعلك البواود اللاعة للط

قمن تفتش بيلادنا . لقد بدلنا الكثير . الامر يتطلب لسد حاجات الناس البلعة ۱۰۰ او ۲۰۰ ملیار درلار . رمادا لی التسوب الاعرى ؛ للد قرانا إذا ورليسا . ﴿ إِنَّ يَكَالَ ؛ إِنْ الاتَّعَادِ السَّولِيسُ يمارش كل اتواع الرقاية ولا يمكن ورسترينسكى . رند كتب انه لد يكرن الاتنال مه نظرا لالنه لا يلتزم التلب الروسي -- وارد ان الول الان بالاتفاتيات : أنكم ترون النا قد النحنا -. كل مده الاختلاقات ، قد طرحسا

نسياسة - وعل كسيسل الاتجامات -ولذن من غلال سياستنا السلسية بعسب الاعتلاك سها ، لالها سياسة ـ الا تعدث بليولة مبالل فيهت عع الدول الاجلبية ؟ ميغاليل غور بالشوف ؛ أن مبدأ لسا

المتاعي وتعدث مع اهالي المدن والقرى . والتقي ميغائيسل غورباتشوف في كراستوداد وستافر بول مع كوادر العزب . حارة رحتى ساخنة احيانا ، والمقارفة ميغاليل غور بالشوف :

قام ميخاليل غودباتشوف الامين العام للجشسة المركزية للحبؤب الشيوعى السوفيتي في الختسرة بين ١٧ و٢٠ ايلول (سينمبر) العالى بجولة في متطفتي

كراستوداد وستافر يول ، وزار اثناء وجوده هناك مؤسسات المجمع الزراعسي

- لا استطيع ان لعيش ولعمسل وللكر ولتصرف على النبط القديم . يجرى انعطاف في كافة مستريات ادارة

تحليق الاصلاح اذا ما احس الانسان أشاعة الديمقر أطية . ومن علالم العصر الهامة العلنية الراسمة النطاق والمناقشة المريحة لالع الضايسا النبية البلاد ركل يوم ، سنزداد غيرة والوة والدوة والعياة في مجتمعنا ، ويغفق ذلك جوا جديدا تباما لمي المجتمع ، ويطرأ تغير البلاد الاقتصادي والاجتماعي . على طريقة تفكير الناس وسيكولوجيدة أدراك خمالم اللحظة الرامنة ، من غلال المناقشية والجدالات الني تبدو

(البلية على ص 1)

واكتسب خبرة وقدرة على العمل في

على حل المهام المتزايدة لتعجيل تطريي

لا يريسيد البراطنسون السوليت.

بين وجهات النظر ، والتاملات ،

النقابــات والسـ

في قصر الجمهورية خلال سبعة ايام زهاء مائتى مندوب يمثلون فصائسل العركة النقابية. الكيبرة والصغيرة في البلدان الاشتراكية والراسهاليسمة ولك حصيص مكان كبير لي تقارير

وقود ألمؤتسر لتحليل التغيرات التي المدلت على المسرح الدول وفي مباوف المركة النقابية الدرلية لمي النترة التي اعتبت البؤتير الماشر الذي عبد في

وقد أمرع السكرايين المام لالعباد النقابات المالس ابراهيم ذكريا : «ان واجبنا بكن في ترطيد الرحدة وخلق من مراسلينا في برلين : جيه الابية جيارة أسد البجرم المنظم على النطاق الدول شيد موكتناه . (البقية على ص ٢)

ضيوف مسسن بلغار بسسسا

. الهي اعباله هنا البؤلير العالمس.

العادي عثر للثقايات ، ولاد شداركت

هن مراسلنا في صوفيا - توا، شقيقنا ومدياتنا الشعب السوفيتي النسا تكشف بالألعان والكلمسسات والا والق من ال ايام التقافة البلغارية والرفصات عما يجيش في صدورلسا

ماذاتع في عن الانتماد السوفتي؟

رحلة مجانية الى الاتحاد السوفيتي ـــاة عشـــارة ايـام.

سبعون عاما على قيام الدولة السوفيتية الجائزة الاولى تمنح لغمسة فائزين

* يزود القائزون في المسابقة موسكو ويطنعون على معالم واحدة مـــن الجمهوريات السوفيتيسة الغمس عشرة او يزورون احدى المدن التاليسة ، ليتينفراد ، توفقورود ، سوزدال ، فولفاغراد ، اوديسا ، سوتشي او يتومون برحلة الى يعيرة يابكال في سيبيريا او الى جبال القلقاس التعلاية ...

* طالرات شركة «ايروفلوت» الســـوفيتية لنقل الفائرين الى الاتعـــاد السوفيتي ومنه الى الوطن ، أقضل فنادل ومطاعم شركة والتوريست بالتظام القبيرف

والمنح ايضا فمالون جائزة الشجيعية (اجبزة رادير والات تصويسسو

يمكن ارسال الاجرية كلا على حدة أو هلمة وأحدة .

اش موهد لارسال الايوبة هو الفامس عضر من عصرين الفاقي / وقبير / عام ١٩٨٦ (حسب ختم البريد) .



متى اطاق اول قمر اصطناعي في العالم ؟ اذكر اسم اول دائد فضاء في العالم . واية بلدان عمل رواد فضاء منها في المعطات المدارية السوفيتية ؟

أيها القراء الاعزاء

يخط واضح الاسم والعنوان ونحن بانتظار رسائلكم .

الى قرائنا الاجانب الجائزة الاولى

موضوع المسايقة

* القائزون بالبائزة الاول (رحلة الى الاتعاد السوفيتي مدتها عشرة إيام) يوفرون مبلغا يحدود غيسة الاف دولار .

سينمائى ولوتوفرافي وصاعات وسماورات روسية وتحف من ايداع مهرة الفن التطبيقي لشعوب الاتعاد السوليتي واشتراكسسا صنويا في صحيفتنا دانياه

* تنالف البسايلة عن ستة استلة .

• ستلشر لتالع المسايلة في كالون الثالي /يتاير/ ١٩٨٧ .

ــوال الخامس



نرجو أن ترفقوا أجوبتكم بهده القسيمة وأن تكتبوا عليها

عنواننا : موسكو ١٠٣٨٢٩ شارع غوركي ٢/١٦

«انباه موسكو» (المسايقة)

مراقع والاستان والم

المتحدة الامريكية .

الا لست شيوعيا ، بل عضو بالجزب

أن الالقاءة السياسية والاقتصادية عندنا ماحتللة عنها لديكم ويعتاد كل منا بان الطبقة بجاليه ، وسع ذلك ارى أن التعاون بين أوروبا والالعاد السوقيتي شروري ومرغوب فيه . والطلاقا من هذا استحسن كسل

ياظ من اوروبا اكثر ما يمكن ولا

يعطيها شيئا في المقابل ، ولا يستعي

اوللدو بيريس مارين والبلناري كنتفيو

فأسيليك والبال مامادو سيسوكبسو

ودينيس أجي من غانا . إنهم من قراء

«الباء موسكو» واشتركوا في مسابلة

البريدة هساذا تعرف من الاتحساد

السوفيتي، ١٩٨٥ وفازوا بالجائسسزة

الاولى وهن رحلة مجالية ال الاتحساد

وونق شروط المسابقة يقوم الغالزون

علسهم بوطنع يرتامج وحلته والم

سرعان ما يسائر بعضهم ال اسيسا

الوسطى والبعض الاغر الى أوكرائيا أو

منطقة يحر البلطيق ، او لينيلفسراد

او الى التنقاس . بيد أن ما مدت مذا

المام لم يحدث ابدا في الباطي . اذ

اجمع اللائزون عل اختيار البرئامج ،

خمسة ايام في موسكو وخمسة ايام في

العثاوين التالية 1

الاهرام

القاهرة

4 الكويت

شارع العلاء

جمهورية مصر العربية

وكالة مطبوعات فرج الله

2011.4.00

أستلبلت هياسة النعرير صياسا النادي .

السوليتي لمدة عضرة اباء .

دينيس اجي الفائز بمسابقة عام ١٩٨٥

يمكن التفكير بأليم توصلوا ال اتفال الغبيلين البلغارى والكوبى ورجع مامادو

سلنسسا . يجرى العديث عن الكوبي سيسوكو من موسكر ال مال في اوائل

أيلول (سيتمبر) وبعد أسيوع استلبلنا

يقسرا دينيس اجن ، رئيس قسم

التسويق لي شركة مساينس سبوت

بوكفوب جريدتنا منذ زمن بميسد

ويمكن الافتراض بان الاجابة على استلة

السابقة كافت بالنسبة له اسم منها

بالنسبة للمديد من الثراء الاغرين، الا

كان لى وسعه الاستفادة لامن جريدلنا

الدورية والكتب السوفيتية التي تنشرها

ودينيس اجي من المهادرين بتاسيس

«اأدى اصدااه جريدة «المباء موسكر»

النادي الان ۱۸۳۱ عضرا من سكان

اكرا والبدن والبلدات الاحرى فسس

البسلاد ، ودينيس اجي هو وليس

دار القارابي

الشركة الشريقية

للنوزيع والصعف

مسوشير بسء ، ملتقي زلقة دينان

وللقة سان سالس

ص . ب . ۱۸۱۱ پروت

الشركة التي يعمل بها في غادا .

الفيف الغالي دينيس اجي .

الاشتراكي . ولذا من الطهييوم ان

أدالي السياسية تانتلك عن أراء قادة

حتى عدد من العليسول الماتترحة الاستحسان موقف السيد غوربالشوف للمشكلات التي تواجهلا . الذى يعارض يرنامج حووب النجومه وعسسل الاورويين ان يدركوا ان المبادرة الدفاعية الاستراليجيةه ليست اير طريق ، ويود السيد رياسان ان

المقارلة بين الإفكار المعتلقة . واعتقد

بان هذا بالذات سيساعد على ايجاد حل

اريد ان اشكر السوفيت على جهودهم المستمرة الرامية الى صيالسة السلام

قضيتنا المشتركة

اللا لعيش مرحلة حرجة ، وينبغي

لكي يعرف الاطفال

ساعود مرة اخرى اشرت دالياء موسكوء مؤذرا مقالة للسلام الذي لم هذا الميق، ويصلني

ان اسهل وسيلة للعصول على المعلومسات عن حياة شعوب الاتعاد السوفيتي هي مطالعة الجريدة الاسبوعية داليا. موسكوه وتصدر باللفات الروسية والعربية والانجليزية والغراسيسسة والاسبانية) التي تنقسل للمشتركين من موسكسو بطائرات اير وفلوت . راجعوا مؤسسات التوزيع في البلدان العربية على

 الجزائر
الشركة الوطنية للطبح قدر ع ديدوش هر اد-٧١ الجزائن

أطلاقا من قرض الفرائب الإضافية على التلجيرات النووية بالرفسم من أن السلع التي تصدرها اوروبا ال الولايات الولايسات المتعدة الستم في العارب ان خير طريق هو الاقتداء بمشال السلاح النووي . وهكذا يرهن بلدكم التعاون اللرئس-السوفيتسي الذي لا مرة اغرى على ألبه عومن بالمبادي، يعول اللضاء ال صاحة لمحروب النجومه التي اعلتهسا عام ١٩١٧ في مرسوم يل يجعله مجالا للابعاث التكنولوجية والافتراعات ، وفير سبيل ليس رفض العوار مع الاتعاد السوفيتي ، بـــل

واسمعوا ل ان اشكر ايليا اعليا هيئة تعكيم مسابلتكم دماذا تعرف م: الالعاد السوفيتي، لعام ١٩٨٥ على منعي الجائزة الثانية وهي سندوق من ابداع مهرة الفن التطبيقي في فيدوسكينو . ويسرني أن قلبت هذه العالساة يعضور رائد الفضاء السوفيتي فلاديمير چالىيىكوف وئالب مدير جامعة موسكو دويرينكوف . وسلمم الى العالية جادكوف سكرتير جمعية الصداقيية «الاتعاد السوفيتي-ليوزيلاندة» .

س . ستينقورد (ليوز بلائدة)

أن لدرك ان السلام لن يعل علينا من تلقا. ذاته ، بل من القرودي النفيال من أجله ، ولا يجوز الآن الطاعر بالنا لا أسمع صوت الملايين العديدة من البشر الذين يطالبون بوضع حد تسباق التسلع . وأن البقاء بمنعى عن هذا النشال هو جريهة شد كل الليسيم المعددية للبشرية .

(مدفقیتر) من الواضح الأن للكل كياب يمكن كلييم تلك الاعمال التي ترتكبها الولايات المتددة كفزو غرينادا وقصف ليبيسا وكيف يمكن وصف سياسة واشتثون ازاء اللولا او ليكاراغوا ، الها سياسة

الارهاب الدولي . ألا عدرس وسافعل كل ما في وسعي لكى يعرف اللميذي ما يعدث في العالم

ايراهيم زوبايرو عثمان

هن اشتراکی فی مارالون موسکسو. جنديا وبعارا كنت اطوف في الحساء العالم كثيرا وشاهدت الكثير يبد ال لم الخابل ابدا اللسا اكثر طبية وطاوة من اهل موسكو . وامل ان التلى مجددا بالموسكوفيين ، اذ الوى ان اشتراه مرة اغرى في ماراليسيون السلام عام ١٩٨٨ وبالرغم من أن عبري ولتها سوف . WE Y. SISE

جيمس كوثود (ایرلندا)

(بالية المتشور على ص ١)

الامين العام ...

هو : اتباع سياسة ثابتة ، والدرد عن البيادي، التي تحدثت عنها ، ولكن للسير بهذا الامر بصورة بناءة لابد وليتشطوا في تعركاتهم . ويختلقوا كما ارسلوا باورس في حينه لكسى يحيطوا التحسن الذي بدا يرتسم في العلاقات السوفيتيسة - الامريكيسة

التضايسا ذات الطأبع الاقتصادي

والاجتماعي فان فكرة وليسيمة وحدت

جميم الخطياء والمشاركين في المؤتم

الغربية ، اليابان ، واسرائيل ، وليس

ثمة غير مغرج واحدامن الوضع الناشيء

ويتلقص في التغيثة ألواسعة لكل قوى

السلام للشاركة في العركة من أجل

الامراض والجوع وتعسين ظروف عبل

وحيساة الملايين من الناس . واعرب

المؤتس العالمي العادي عشر للتقابات

في. وثبقته الرفيسنية عن الدعم الواسخ،

للبرنامج الذي قدمه الاتحاد الموقيتي

على مقربة منكسسم . اتهم يريدون

ادوار د شفـــارد نادره پتحــدث

عن اجتهاعه بالقادة الامركان

كالت ولا تزال قائمة اختلافات عميقة بيسسسن الاتعاد السوفيتي والولايات

المتحدة ، ولكن بدات ترتسم افاق معينة للتوصل الى اتفاقيات في بعض مسائل

الامن البالغة الاهمية ، وبالامكان أن توقع مثل هــــــــــــــ الانفاقيات خلال اجتماع

هكذا وصف شغاردنادزه وزيسس بتقليص مسلك الممثلية السرفيتية

وتقليص وازالة الاساحة النوريسية ضد مصالح الدولة السوفيتية . وقد

وقد اكدنا ضرورة التوصل الماجل الى قدمت للجانب الاميركي وثانق ومواد

اتفلت في الاونة الاخيرة اثارت الشك بعد . ولكن الامكانيات لذلك موجودة

أتفاقات معينة في مجال الامن رحــل تفضح اعماله صبئة النية .

وه. بين تلك الاجراءات المطالبة باسرع وقت ممكن .

لدى هيئة الام المتحدة بمقدار ٢٥

شخصا ، وهذا قرار استغزازی خال

تعتبره غير شرعى بناتا منظمة الامه

من المسؤولية وغير شرعى . كمـــا

داليلوف مارس لشاطبا ممتوعا موجها

لقد تطرقنا إلى مده القضية فــ

وتحن تدعو الى حل مدّه القضي___

متليسا بجرمـــه . لقد مارس هذه

الاعمال في الكثير من الاماكن وبعضها

اللمة ، إذا اتفات الإجراءات التعفيرية اللازمة ،

الغارجية السوفيتي فتالسبج اجتماعه

بالرئيس ريغان في واشتطن واربح

جولات من المباحثات مع شولتز وزير

وقال الوزير السوفيتي في مؤتمر

منطق : لقد سلمنا الرئيس رسالية

خاصة من ميغانيل غور باتشوف الامين

المام للجنة المركزية للحزب التسوعي

قسواق السلام الوطيد والامن الشاميل

وذكـــر شفاردنادزه ان اجراءات

مسالة ايقاف التجارب النررية .

في امكائية عقد اجتماع القمة .

وبعدئذ الطائرة الكورية ، حينما اخل كلا ، لن نقلق ، ولا يمكن استغزاذنا المالم ينكر بانه لابد من المودة الى الا ادراء انكم تريدون ان ركون الاتعاد سياسة الانفراج .. والان اثاروا "قضية السوفيتي قويا وينتهج بلبات سياسة دانيلوف، الجاسوس الذي قيض عليه معبة للسلام ، الها رغبة عادلة ،

استفلال هذه القضية من أجل تعكير جو العلاقات السوفيتية - الاميركية مجددا ، وبت الشكوك تجاء سياسة الاتحاد السوفيتي وتشويه النصور عن مواطنيتا الذي اخذ يتكون لدى السمب

ومازا اذن ، مل ينبني ان تقذق

في يناير ١٩٨٦ والقاشي بالقضاء التام (بالية المنشور عل ص ١) أن قضية الوحدة في صفوف النقابات آنية وجديــة ، ولهذا السبب يدرى وقد شجب المؤتمس سياسة الارماب الرسمي والعنف الراميان الى تأييب النبيداء إلى الوحدة على المستويات القطرية والاقليمية والدولية وهو عوجه واستغلال الالسان لاغيه الالسان الى الكادمين وتقايات جميم البلعان بعد أن وافق المؤتس على الوثيقة وقد اتى المؤتس النداء باسم ٢٩٦ الاساسية. التقى مراسلانا بعد من مليون كادم منظييي في الاتعادات

مبثلي الولايات البتحدة وطلبا منهم اذ يملقوا على بعض بنود الرثيقة قال دييي البائو رئيس تحرير جريد ان وايسا واحدا يسود داخل الرفد مى أن التطور القرميسي والتقسدم الاميركسسي يخصوص تعديد التجميد الاجتماعي لا يمكل بدرغهما الا اذا تو السوفيش على النجارب النووية ، والنا دو، خطر الحريق النورى في كوكينا . تقدره كغطوة في طريق تحرير الإنسانية وقد وحدت مذه الفكاء الفكاسها في من الاسلجة التروية ، الهسا مبادر الوثيقة الرئيسية التي اقرما المؤثس فاللة الامنية ، الها تعطيفسا. فعن وجاء فيها يخاصة ان الغطر الاكبسر الاميركان ميروا لكي فطلب من حكومة على العالب اليوم عو يرقامج عمروب الولايات المتحدة الاميركية اتخاذ خطرة النجوم، الذي تنفذ، واشنطن والفست ماثلة فورا ، أن انفسام الرلايات عدة بلدان البه : اتجلترا ، الهائيا المتحدة الى التجبيد السرفيش يمكن أن يكون بداية جيدة لخلق عالم بلا اسلحة نووية في القرن العادي والعشرين .

واشار ليو رويينسون منثل ثقابا حمال البواني، في الرلايات البنعدة الاميركية الى مذا الراقع : أن المديد تقليص النفقات العربيسة واستخدام من النقابات الاميركية التي لم تعلن الاموال الناتجة عن التقليص لمكافعة وسبيا عن دعمها اللبادوة السواسية الاغيرة ، تقم عددا كبيرا من الدين يدعنون مدء البناكرة . وانتا امان عن شرورة حماية الاتاراج .

ايغور فلاذيميروف

كى يصعب التطلع الى النفاعسم لستم قادرين على القبام بواجباتكسم لقاه غورباتشوف مع ويفان في جنيك المتبادل عبر الادغال المتشابك ... و و بيب على زعمالنا طردكم من المبل . وهو تفادى امتداد سباق التسلم ال لانعدام النقة . وليس من السهسل ان هذه العبارات الناضبة البرجهة الغضاء وكبحه على الارض . التفاهم أحيانا حتى ملاحقة التفاهم المتبادل الى المندوبيسين الرصميين للاتحساد حيث هو موجود ولكن من صور غير

> لقد من اليوم الاول من مؤتمسر أول تأدل للملاحظات القاسية، ويعطى الاعضاء البارزون في الرفدين حق الثلام للاعضاء اليسطاء المساهمين في اللقاء والذين اكنظت بهم قامسة «درينتاري» للمفالت ، وأول من وقف امام الميكرفون امراة امريكية قصبرة القامة , بدينة متقدمة في الممر، وكانت تقلب بقلق صفعات دفتر الجيب وقالت

كل مدء الاستعاة ؟ فيجب التقلص

دانيلوف، : تدل الحتانـــــق على ان بمسرت متهدج مرجهة كلامهسسا الى رالادمى من ذلك أنه يزداد انتشارا كانكم اطفال ترأهنون من منكم الاقدى

السوفيتي والرلايات المنعدة قد أثارت عاصفة من التصفيق في القاعة. وانطلاقا من ذلك يمكن الحكم على أن الكثم من يورمالا لمعثل الارساط الاجتماعيسة من المشاركين في المؤتمر يشاطرون السوفيئية والامريكية . وتليت النقارين ضيفتنا الراي حسيمسما اثبت انذاك الاصلية والاضافية للطرفين وانتهمى اليوم الاول من اللقاء ، واقول «انذاك» بالنظر ألان المناقشات التالية قييد سمعت حسب تصوري بالم أء تعديلات ملموسة في الصورة التي رسمتها تلك الامريكية عن عدم احلية اولئك الذين يغرض عليهم الواجب تعمل المسؤولية

من بورمالا الى القين الحادى والعشرين

الكلمات بل الخطوات العملية ، وهذا

بالذات ما يغمله الاتعاد السوفيتي

وغير دليل عل ذلك مو قيام بلادنا

اربم مرأت بتجميد التلجيرات التووية

ومرح وليس هيئة اركان القرات

- لقد اقدمنا على ذلك برقم كون

المسلحة السرفيتية الجنرال تيكرلاي

الولايات المتعدة لم لرد على ندالنسا

السلمي الا يعشرين تفجيسرا جديدا

واقدمنا عليه انطلاقا من السمى لاعطاء

دنعة واتعية لجهود تعديد التسلمح

للد أصبح التجميد هو اليوم والعسا

سياسيا وعسكريا ، ولو أن الجالب

الامريكي اقتدى بمثالتا لحدثت خطوة

عملية هامة الى الامام ، اي خطرة نحو .

ازع السلام النوري ، والاتحسياء

ان تنفيسية هذا البرنامج يضمن

والبقية على ص ٢)

السوفينية تنيح امكانيات افطىسل

لايقاف سباق التسلح النورى ، ولكن

لا يمكن البدء بهذه العملية الا فسي

حالة انضمام الولايات المتحسدة الى

- هل من المبالقة اعتبار أن جميع

الداليماركيين يدركسسون احسداف

- واجهتنا في الدائمارك المسائل

الاتية ، ذكرونا بان الولد البرلبالي

الدائماركي زار مؤخسيرا الاتحساد

السوفيتي ، ومسسن المنتظر فسسى

وكان جوابنا كيسلا ، أذ لا يجرى

نيكولاي زابورين

لسياسة الغارجية السوفيتية ؟

للشعوب دخول الالف الثالث بلا اسلحة

تشير أوف من على مثير المؤلس ؛

على أعتاب القرن النعالي من الاستلعة النووية ويعدد مرأتف موسكو تباء مجل

المانقات السوفيتية الامريكيسية اكد فلاديمير بتروفسكي فاقب وزير الغاربيية

البهام هي أن يضمن بالاشتراك مسبع الولايات المتحدة الخطوات المملية في الكم تؤكدون لنا أن أحدكم لا ينوى الاتجاء المركزي لعلاقاتنا والذي يتعلق باغله بعين الاعتبار مواقف البلدان الهجرم على الاخر ، اذن ما حاجتكم الى يتوطيد الامن في المجال المسكري . منها بينما لميش لمن اليوم في حالة المهمة . وبالدرجة الاول هدف الجهود أمن لم يحدث أدنى منها . وأعتقد أنكم المشتركة الذي تم الاقلاق عليه غلال

سيعقد في كوينهاغن في اوأسط تشرين الاول (اكتوبر) مؤتمر القوى المحبة للسلام حول موضوع مصيالة السلام ومستقبل البشريسسة وسيشترك في هذه الندوة التي تقام في أطار عام السلام العالمي لعيب اللي مندوب عن حركات الصار السلم والاحزاب والمنظمات الاجتماعية والدينية فسي المديد من البلدات يما فيها الاتعاد السوفيتي .

يتضمن جدول أعمالُ المؤتمر الذي الوقد السرقيتي . ستعمل فسسس اطاره سبعة مراكن للبناقشة رثماني تدرات للمناقششة النووية» للوضع الدوق المعاصر ؟ رغيس فرق عبل ، قضايا هز، العرب النووية وايقاف التجمارب النووية وتصفية السلاح النووى وغيره مسن النووى في فسبسال أوروبا. • وتكون انواع اسلحة الابادة الجماعية ومنسع لدى انطباع بان الدنباركيين مهتمين عسكرة الغضاء وتسويمسة النزاعات بها ، وقد نوقشت هذه المسالة فسي لالليمية ، والتضاء على التفرقيسة لقاء وزراء خارجيسسة بلدان هسال اوروبا ، وسيواصلون مناقشتها في المنصرية وشمان حسيوق وحريات

اكتوبر هذا المام ، رحلتها الختامية ، فقد جرت قسيس لا يهتم عمليا بالمنطقة الخالية مسمن الدانبارك تدوة عامسية حول مسائل السلام النووى لمسيى شمال أورويا السياسيسة الغارجيسة السوفيتية وذكرنا في مسلما العبدد ان الاتحاد وميادرات الاتحاد السوفيتي السلمية السوفيتي يؤيد تماما أنفاء مثل مذه. ودعا منظم اللقيساء وكذلك جمعية البنطقة سواء فسي هسال اوروبا ام «الدنماران - الانحـــاد السوليتي» في مناطق الكوكب الاخرى ، وهو عل مندوبين سوليت من أجل توضيسح

ما تشومها الصحافة الغربية .

واجرى مراسل جريدتنا حديثا مع السلبي علية برليسية في طريق إنشاء وزير خارجيسة زوسيا الاتعاديسة المناطق الغالية من السلاح النودى . فلاديمير فيتوغرادوف السماى تراس ان النجيسد السوفيتي الانفرادي

ضيوف من بلغاريا

(بقية المشور على س ١) ني الاتعاد السوفيتي قد دلت بصورة داملة مرة اخرى على التقادب الروحي فيما بيئنا ، هذا ما سرح به لمراسلنا للمشاركة في الاعباد المكرسة لايام تشرين الارل (اكثوبر) .

التقافة البلغارية

للتنجيرات الثروبة يلقى الاستحسان على نطاق وأسح فييين الداليمارك ومع ذلك المشتركون في المناتشــة ليهوا إلى خطأ الاعتقاد بأن عمليسة نزع السلاح النوري قد بدأت باعلان مذا النجبيد ، صحيحه ان الخطوة

> - ما راي الدنبارك في «النواحي - اولى في الندرة اهتمام كبيسر

المستقيل القريب زيارة دليس الوزراء صلوتير . وكانسوا يسالوننا ، مل بلدنا ، ومزاعم بان الاتعاد السوليتي اغترته الدالمازق بصنتهسيا والحلقة الشميفة» في منظومة حليف الاطفئط. التي تدرون تلمها ١ المديث فيسي الواقع عن «العلقية الضميفة» . ففي الدنبارك قاس الأكياء يعرفون منشأ الغطييس الذي يبدد استعداد لاحترام ومسم عده المنطقة بلدمم . وهـــم يريدون ان يدوا بومر السياسة السوليتية التي كثيرا وللمساعدة عسسمل أن يكون لمالا التسب الدنباركي مذا الغطى ، والنا ويعثير موقسسسك الولايات المتحدة لجد دالما لغة مشتركة مع مثل مؤلاء

كبيرة ، والتي ادائب بامثمام كيف يتكون بالتظام في بلادكتم جو الروح

وقال كامين كالتشيف ؛ الثن التغر ، السرقيتي من مجرد جزه من العلاقات وقسال كالتشيف وأن البوضوع بفارغ العبير اللقاء مسمع البواطنين الثقافية البلغارسة السولينية المغزة الرقيني في اللقاءات بين رجال النن السوليت ، إذ أن الخياة العالية في وتكمن المهمة اليوم في خل الاعمال البلغار وزملائهم السؤليت والاوساط الاتعاد السوليتي والبلدان الاشتراكية النشتركة بين بلدينا في مجال الابداع الإجتباعية مو قالمنا النفشراء على معشر حيث تعرى عملية حازمة لإعادة البناء وسيلة اكثر تاثيرا في جميع جوانب القرية منواوقيوف البيزية . والا والل من ال اصوالنا - والابتسماء عن النسية ورجات النظر . البلاء الاشتراكي .

ستنجل إلى المداء النصر الموجه إلى البالية تلقى على ماتل الكتاب مسؤولية رمال الثقافة والبشرية جبمساء لكبع جسساح المهرومنين بجنون اللسرعة السكريسة والى الأعمال المعددة المبدئية والعلائية والمسؤولية العاليسة الساعدة على التخلص من الاسلملة واشاعة الديماراطية في المجتمسيم النروية . وسنتعث عن مدا مسرة والعناية بالإنسبان . وإن هذا البو لالب وثيس اتعاد الكتاب البلقساد إغرى في اللقاء الدول التقليدي تلكتاب يساعد على الابداع اللذي والأديسي كامين كالتشبيف لنبيل سائره الى موسكو الذي سيقام لمي صوفيا في أوالجسر · الرقيع ،

لقاءات في ساحة اكتياب سكايا

تعليقات مراسلنا

اأوقت يس بسرعة ويبدو كائثا لم لستطع اسس ان لبتعد عن شاشـــة ورأت كثيرا شكها : قد يكون ذلك كوبان بشكل قير معروف بالطريق الذي كله تمثيلية جرى تعضيرها مسيقسسا سيسلكه السكرتير العام التاء جولته يتكلم على هذه الصورة . فقسد جرت الوفراتيتارونسكايا وفي الساحة الرئيسية مصادفته والنهاء بقادة المنطقة . وحتى منطقة كريسيان . وقد ادركت اثناء وبالمناسبة لقد كان بالامكان قول اللهيء لتالى ، اقول الني ادركت أن ورا، مي كلها ساجة اكترير الكبرى . البولات واللقاءات التي من هذا القبيل لقد كان الرفيق ميخافيل غورياتشوف أتغاذ الترازات وتنفيذها رمى تدخل ضمن تظام كامل . لقد اصبحت مالوقة وقد استجاب الناس لذلك بطيبة خاطر . البرامج التلغزيولية التي يرد فيهيا الوزراء والمزبيون والقياديون السوفيت غورباتشوف بالدربة الاول مو كيف والانتصاديون على استلة المشامديسين الملحة التى يطرحونهسا عبر التليارن والتي قد تكون غير متوقعة أبدأ . أن طرح الاستلة عبر التلينون يجرى بينما المسئولون موجودون في هيئات تحرير الصحف المركزية والمعلية ، يرالســـف ذلك بث مسجل ، ويقادر المسئولون من مختلف المستريات اليوم اكثر فاكثر مكاتبهم للقاء الثاس كما اله واطبع ان جولات السكرتير العام للجنسيية المركزية للحزب الشيرعسي السوفيتي

> حين يجرى التقيير قي بلادنا . ألموقف من التغيير دمل الرفيساق ميخانيل غورياتشوف الى مجمع صناعة مستقات العديب التابع ايضا من يشمرون بتعاقل حدر ، بل

> > (يقية المنشور عل ص ١)

باغلبيتهم الاكتفساء بالجازات الامس

والظواهر السلبية . ويهتم شعبنا بان

مأرة الظامرة او لتسامل معها .

هذا مجرى طبيعي للصراع في سبيل

الجديد المجتمع السوليتي. ان لدينا خبرة

كبيرة في النضال من اجل الاشتراكية

وتعلم انه حدث احيانا ان ليم يدرك

حتى البخاصون لتضيئنا معنى الطروف

الجدرية في الناريخ .

التفكير القديمة .

اعشاء العزب النشطاء في منطقيسة المراوغة "من يعش يرى" لكن يعبر اي كراسنودار قد جرى بعد ساعتين من شخص عن موقف سلبي مسا يجري التلفزيون عندما كالوا ينقلون لقاءات التاخير . وكانت رغبة منات الاشكاص يل على العكس لقيد اعرب الناس الرفيق مينافيل غور باتشوف السكرتير في الحديث مع السكرتير العسمام في للسكرتير العام بصراحة عن مخارفهم العام للجنة البركزية للحزب الشيوعى الشوادع سبب التاخير غير المنتظسر من توقف ما يدى به لسبب مست السونيتي مع فنات معتلفة من الناس وقد اتفق ذلك مع رغبته ايضا في واعتقد ان بعض ارتياب القوزاقسي لى شوارع لينينغراد ، كان ذلك امرا الحديث مع الناس . نقد كانسسوا المجوز يعود ال مدم المخاوف : لقد فير مالوف ومبتما للغاية . وفي البداية ينتظرونه في كسيل مكان في البحطات صميم في حياته احاديثا لانهاية لها اكن لم تخف جارتي وهي امراة عاشت طويلا وفي الدن . وقد علم اهالي منطقيسة لم يتحقق كل ذلك . حوار بدلا من المنولوج كانت الجولة كلها حوارا متصلا على وخصيصا للتلفزيون . أما اليوم للا احد وقد اضطر الى خرق برنامجه في ناحية جميم المستريات بدءا باول شخص ثمت

لقاءات مباقلة تارة في منطقة الفولفا في مدينة كراستودار وبعد ذلك ولدى اثناء اللقاء مع الاعضاء النشطاء دار واخرى في سيبيريا القربية وثالثة في تذكره اللقاء الذي جرى في ساحـــة العوار مع ميغاليل كليبيكول العساد الفرق الاقمى السوفيتي وهامي فتاءات اكتوبر قال الرفيستي فور باتفوف في المرموق الذي اللي كلمة والذي اشتكي هورباتشوف لدى عودته من الإجازة على الذي جرى هناك جدير حقا باكتوبر» نقدا الادعا . وبمثل هذه العبوية كان العوار الضا رافتني في مده الجرلة مع مسليين داته عن جميسم اللقاءات الاخرى في في كولغوز ايسكراه مع رئيسيسه اخرين ولدى مراقبتي للقاءاته مع سكان منطقة كوبسسان وفي الاماكن الاخرى ليكولاي كابلينكو . وقد التقل الرقيق المدن والقرى وحديثي معه في اليوم فكل بلادنا التي ولدت في لهيب اكتوبر غورباتشوف مع كابلينكو في سيارة واحدة من الضيعة الرئيسية تيماشيفسك وتبين من حديثهما ان كابلينكو اكبر تكنولوجيا جديدة أن أمكن القول ، في في كل مرة يطلب من محدثيه أن يقولوا من فورباتشوف بسنة وأحسدة . وقد العقيقة وحدما وبدون اى تزويسسسق ولد الاثنان لى اسرتين للاحيتين لى

منطقتين متجاورتين تلعـــــان على جائبي من المغبرم ان ما كان يهم الرقيق وستالروبول . ولد يكونا سبعا على تسير امور التغيير وكيف ينظر الناس الارجح في للس النهـــر . واذا كان اليها . انني اعيش في منطقة كويان والد غور باتصوف قد مات بتاثير البراح لعشرين سنة تقريبا واعلم السه من التي اصبب بهسا في الجبهة فان والد الصعب النسسك بصدق اهالي كوبان كايلينكر قد استثمهد في الجبهة . وقد لكن لم يسمع اثناء اللقاءات اى صوت خبراً الجوع والبرد والعسل في سن ضد التغيير . لم يكن هناك الا الموافقة مبكرة . لقد اخبرلي ليكولاي كابلينكو ايمكنكم الاعتقاد بان شخصا ما قد تهيب الذي اعرفه منذ عدة منوات بالعديث وقضل لزوم الصنت ؟ لقد سلكت في الذي دار في سيارتــــه بعد مفادرة اليسسوم التال نفس الطريق ، سالت الضيف ، والما اكتب عن ذلك لاله في الناس من الطباعاتهسم ولمست شتى هذا المصير البشتراد مسيع ملايين المشاعر المتنوعة سبعت معلمة متقاعدة المواطنين يكمن احسد اسباب قدرة ذات منزى مام رخاصة في يومنا هذا من ناحية نوفوكورسونسكاية قالت ، السكرتير العام على تنهــــم كل معادر «اله بسيط للطابة ، لم اتمكن من والتحدث اليه بندس المستوى .

ان تخلق ظروفا يشمر ليها البرء والثلامين و إذا ما كان من الضروري

النوم في تلك الليقة حسا الني لم

اعش سياتي عيثا" . كما كان مناك

باله سيد للبلاد . لقد وسعنا العلنية

واقدمنا على مناقشة المصاكل جهسارا

الامر الذي يقلق أحيانا كوادرنسسا

يدركون لتالج الاصلاح لا يلبلونه . اما البعض الاغر ليتول ان الانتشاد الزعزع دعالم الضبط والقانون ، بل

ينبغى زيادة العديث عن الايجابيات

وقال غور بالشوف : الى أميل لتاييد

مدَّه الصيغة الثنائية ، يبيب أن توسع

العلنية ربجب ان يكون مجتمعنا اكثر

اللتاما ويجب أن يعرف مواطنونا كل

من الشروري الثخل عن المسرائف

مجالات تقلت من المراكبة .

والشيء الرئيس الان هــو اشراك ولا ينص ذلك الكوادر القياديــة ولكن امامنا اعرام من النشال العنيد .

الجديدة والمهسمام الجديدة وشرورة ما يحدث في الناحبة والمدينة والمنطقة

والبسال مبخاليل غورباتشوف : إن القديمة التي ادناما والتي التشرت على

كبر النصاعب يعاليهسسا في سياق اطاق واسع حين كان ثبة فرق كبير

الاصلاح المجددون والتشطاء الذين لا بين القول والعمسل . أن المواطنين

يعرفون الغبول والهدوء ، انهم يهدمون يواجهون النواقص الان بصدة . ويجب

القوالب اللديمة لمسل بعض الكوادر الا يكون في بلادنا اشتاص لا يمكن

القيادية الذبن لا يريمون تغيير طريقة المساس بهم - بجب الا تكون لدينا

المواقف الجديدة النسساء الانعطاقات والجمهورية وقي البلاد .

التي تظهر في مجرى الاصلاح .

دائني اتفق معكم ...» في لناء ناحية نوفو تبتار ونسكا يسمسا قالت احدى القلاحات وهي فالمنتينا لكلفوز "ايسكرا" بعد اكثر من ساعة مرتاب ، فقد قال توزاتي هبوز من شاهراينا وعبرها ٣٢ سنة للرفيسيق

أن لقول لاحد مسما أله يشرق عن

الطريق المستقيم ، ليجب قول ذلك

بصراحة وصعق روققا لمبادىء العلنية

بالمكس سيتحسن سير الامسرر عق

اساس من الوهي . ويتوقف الكثير على

مرعسة تخليق التنبيرات في العزب

الشيرعي بعد ذاته وفي فصائله من

منظمات القاعدة الى المكتب السياس

للجنة البركزيسة للنزب الشيوعي

السوفيتي ويجب أذ يضرب الحزب

الشيرهي السرفيتي هنا مثلا للمجتمع

كله . يجب ال يكون أمام البعيسم

مثال لقاط الهيئات العزبية ، مثال

أن عملية الاصلاح لا تزال تنمو كيا

يرداد بحث الناس الإبداعي و وتعمل

جميع الغرق والجماعسات بمزيد من

النشاط ويمكن اللول أن عمليسمة

التغييرات العملة الدرية ني كافية

مبالات حياة المجتمع تبرى وتتطور

التعارنية الاستهلاكية عمل ذلك . من عندنا كسيسل حواد التعاوليسية ميخائيل غورباتشوف: لا نستطيع ان نعيس ... الناس في عمليسة الإصلاح من خلال فحسب ، بل يفص الجبيع بمن ليهم نشر الديمقراطية في المجتمع ، فعلينا اعضاء العزب والعمسال والمثقفين

ومنا ايفسا فكرة عن طرورة دعير أولئك الذين يسملون بصورة وثيلة في اجتماع النشطاء العزبيين في مقاطعة بساتينهم هذا ما اعاده الرفيسسيق كراستودار موضوع اشاعة الديعقراطية غور باتشوف في لقائمه مع كولغوزين في الادارة في كالمسملة المستويات واعضاء العزب القدامي الذين بقولون ولا ينبغي الخشية من عملية اشاعـة «أيسكرا» الواقســـع في ناحيـــــــة واشراك الكادحين على نطاق واسع في ان الانتقادات كغيرة للغاية ويتساءلون؛ الديدة اطية لالها لن تضعف مجتبعضا لولوكورسونسكايا . وعندمسما سالك الرار وتنفيذ القرارات وتربية الفعود بما يملكه ، ومثل اولئك الثاني ال هل كل شي، صبي، لدينا لهذه العرجة؟ بل على العكس سوف تيززه ، ولين احدى النساء لباذا يجي الذهاب الى بالمسؤولية لدى الجبيسيم على مذا المدينة لشراء الزبسد طلب السكر ثير الاساس بالذات . المام من يملك بقرة أن يرفع يده فرفع يعض الفلاحين التوزاق اياديهم فيم لاعة اجتماعات اللجنة الحزبية في مقاطعة الغضية لا لقد لبين اله لا توجد مراع كراسنودار ، تعجبت ، والعل يقال فالنسبة الكبرى من أواض منطلة كويان الآن معظمة كان أوتباليا ، وتباورت تتم زراعتها وتخصيص ادض المراعى امام باظرى ، من خلال الاحاديث مع امر صعب والترح الرقبق غود بالشوف الناس والاجوبة بالسليقة عن استلتهم أيجاد ، واو امكانية كاستعبال العقول لدى مناقشة هذه او تفك من القضاع التي في فترة الراحة . لكن عندما تحدث التي تنشيا قعاة . ليكولاى كابلينكر رئيس الكرلفوذ عن لو يعمل السكرتير العام الى كوباث الكولخوز لد بدا بانشاء فواعد من اجل يقر الكولخوزيين على مساقة غير بعيدة عن مساكنهم ، حبث بعصلون على العلق

للكلغوزات والسرفغرزات ببيسسم

مسب اسعار تعدد بعرية . وقد ساعدت

على تخفيض الاسعار زيادة البضاعية

الراردة الى السوق من المدالق الناسة

ويعبارة اخرى يجب التمسك بكل اوة

ولهذا تعدت الرليق غرر باتشوف ني

انتاج العدائق الغامسة باسعار ادنى

لله مبلغ زميد . وقد أجررا اليهسا الساء ، هند ذلك والق الرفيق ميغانيل غور باتشوف على علما الحل عن طيبسة عل أساس العدالة وحدها

تعنبث السكرتير الهام في الفقاماعه

فورباته ول اله يتنق لها ان تصطدم التي جرت في مقاطعة كراستودار من سائل ، الها تغلم العديقة بعد النهاء وكذلك أمها المحالة الى التقاعد ، وهذه العديقة لازمة للاسرة بالدرجة الاول لانها الاشتراكية والتوانين والاغلاق تبنى دارا جديدة رهى بعاجة ال مبلغ

جزء هام من انتاجهـــــا من الغضر الرقيع العصول على شقة دون انتظار

لقد ولي عهد القرارات الارادية الي غير رجمة . ويعد امام انظارنا جسر بين الفائد والجمامير , وعلى هذا الجسر

رمدًا يعنى ان الاجرية عن الاستلة

يموقف عدائي من ذاتها . فهي تبيع في صعريات اعادة البناء وهن أولئك اللين السوق ما يزيد عندمسا من الخضر لم يفهموا وعن الذين يقلون ضدما عن المزروعة في تطعة الارض الخاصة بها وهي . وثمة مثل هؤلاء النصوم بين من الكولغوز ، بالرغم من الها تعمل القادة وبين الفلاحين والعمال والمتقدر يضمير في الالتاج هي وزوجها وهمو ومؤلاء قبل كل هي، هم اولتك الذين يسعرن للمفاظ على الاساليب البالية وامتيازاتهم التي تتعارض مم البيادي،

كبير لاتمام اليناء ، وهذا المبلغ أن بالذات بطابع حاد . وتكمن النفسية في يمكنك جمعه بسرعة من الرائب . اما اليوم فقد لجحت تقريبا في جمع المبلغ اكتشاف التهاكات خطيرة لقراعي الاغلاق الاشتراكية . وشارك في تلك لقال الرقيق ميخاليل غرر باتشوق : الانتهاكات بعض قادة المقاطمة السابقين الني اتفق معكم واشار الى ان اولئك وقد دعى السكرتير العام المواطنين في الذين يصلون على العاق الضرو بالاغرين كراستودار الى مواصلة تنقية الارضاع ملكرين بكسبهم فقط ، ليستحقون العزبية . فقد دعاهم لاستيماب «دروس الادانة ، أما الذين يوقلون بين العمل الحقيقة» و«العيش بصدق وضمير» .

راللواكسية في السيوق مباشرة حلول دورها .

لوفرتيتارونسكايا عن كيفية تنظيم شراء في الحديث معكم .

يقليل من اسمار السموق ويجب على الناشقة في مجرى اعادة البنماء يجب التفتيش منها بصورة مشتركة . ولكن تالت لى فالينتينا شاهراينا اشتر يكون مذا التفتيش المشترك مسكنا فمن الضروري تطوير الديمقراطية الاشتراكية الاستهلاكية الغذالية فقد يكون ذلك واشير الى ذلك وباستمرار في جميع التم الشارين . أذ الإيوجد عند الجميع غورباتشوف بشدة رمان النادة الاخرين امهات متقاعدات بامكالهن الذماب كل على النزعة الادارية والرئسع باصدار الاوامر ، وليس من قبيل الصدف ان صاد الحديث الطريل الذي القي لمي

أن هذه القضايا تتسم في كوبان

في الانتاج ربين السل في تطعة الارش ارد أن اشارك بالراي هذا ، لالتي الخاصة بهم ويبيعون مسسا يغيض عن ذهلت شخصيا عندما استقبل الناس طبتهم ، فينبش تاييدهم . أن المسالة بالصمت شكرى احدى النساء في بلدة التي اثارتها فالينتينا شاهرايفا هسى توفوكورشو فسكوى التي اوضحست بالمناسبة ليست بهذه البساطة كمسا للسكرتين المام بعسوت عال وكلمات يمكن أن تبدو فقد كان دور «صاحب متدفقة أن الكولغوز لا يعطى شقــة البستان، خلال سنوات عديدة في جل لمائلتها . وفي مثل هذه الحالات يعير مشاكل الدواد الغذائيسة لا يقدر حق مجتمعون عادة عن تاييدهم . اما هنا قدره ، اما نشاطىية فكان يصطدم فقد ساد صمت مركبك . فيعيد ان بعوالسيست غير مبررة وكان للور استمع ميغاليل سيرغييفيتش قال ان المواطنين المضطرين لللماب الى السوق هذا الموضوع بجب ان يعل بشكسل لفراء الخدر والفواكه كبيرا بسبب هادل من قبل القادة المحليين ... وبعد اسمارها البرتلعة . وقد اتفلت الدولة ﴿ ذَلَكَ وَعَنْدُما هَدَتَ أَلَى هَنَاكُ مِنْ أَخْرِي في المدة الاخبرة عددا من التدابير بهدف اتضح سبب رد اللعسسل غير العادي خنض اسمار السوق . اذ يجرى التغلب للناس على الشكـــوى التي كان من تدريبيا على نقص الخضر واللواكه في المؤمل ان تثير مشاعر الناس . فالقضية المحلات التابعة للدولة . كما سمح هي أن زوجة المهندس المعماري في الكولغرز ارادت من توجهها الى الضيف

ممكنة بحل مسالة نقص المواد الغذائية حركة ذماب وإياب . ·· قال السكرتير العـــام لسكان كربان : ليست لدينا اجوية جاعزة

بعد أن استبعت إلى هذا النطاب في

اراءه الجاهزة برويدالم عنها ويقتسح الغير يصحنها ، فعسب بل راغاد يعين الاعتبسمار الطمسماء مناك مباشرة التصورات التي استسع اليها ، ووعد بسناتشة عده او تلك من التضايسا والتفكير بها في اللجنة المركزية .

يوري زينيوك كر استوداز

بقیت قی مابعد مجرد کلام .

- وماذا عن الوقت الراهن ؟ هل

ريفان قبل لترة وجيزة حكمة اصبحت

لقط» . أنه ابتكر فعلا ولكن عادًا بعد

واقعى بان عذا اللقاء سيكون بناء حقا

والتم يحاجة الى مايشيه «علام___ة

الساهم، ويمكن اعتبار هذه الرغبسة

ويما ان الاستعداد للمباحثات يستلزم

الكثير من الوقت لذا لاداع لاضاعته

السوفيتي بناءة يما فيه الكفاية ولكن

حتى التهديد الجديد المنارد للترة تجميد

استهارة ((انباء موسكـــو)

سافة الهاوية النووية ، يما في ذلك لجبيد الانسان فيسين حالة النزاع

عن طريق مواصفة التجارب ، هو اما والبوت السريري ، قباذا سيبوت اذا

جنون او عدم مسؤولية اجرامية هبيهة اذا ما بدا لها، مناث الالوف مسسن

النووي .

التجهد: ما هي وجهـــة نظركم؟

والطب سيكون

الاكاديمي فلاديمين

في ربيع عام ١٩٥٩ قرأ الثماب الامريكي ستيان لوين الذي كان عمره الذاك ٢٠ عاما اعلالا حول امكائية لقيام يرحلة الى الاتعاد السوفيتي لقاء مبلغ زهيد ويصعب الان تحديد السبب الذي أثار أكثر من غيره رهشة الشباب الامريكي ، أهي امكائية زيارة الاتعاد السوفيتي بالنسبة لاى راغب ام ذلك المبلغ الزهيد وعلى اية حال الله تمت الزيارة ومنها بالذات بدأ لنشاط العلمي للنعبير الامريكي البارز في الشؤون تسوفيتية مدير برنامج الابعاث الروسية في جامعة يرنستون البروفيسور كوين ، أما الان فليس باستطاعة هذا العالم ان يتذكر عدد المرأت التي ذار فيهسسا

عالم واحب الدقة . ولكنني قد اخطى يبعث على التقاؤل ؟

في الاجابة عن مذا السؤال ، وكل ما

استطيع قوله هو اله مهما بلغ عدد

زياراتي الى الاتحاد السوفيتي فهسو

- ليس بالامكان الاجابة عن هذا

السؤال بيساطة . بل كانت الاجابة عنه

اسهل بكثير قبل ١٥ عاما حينما كان

أمتمامي بالاتحاد السوفيتي مهنيا بحتا

لايتجزا من حياتي . قط هو السبب ٩

قد يرجع السبب الى اتســـام اطر

اهتمامي المهنى بعدما ازداد اطلاعسى

وقد يكون للتقسيم في السن اثره

لبمرور الاعوام يزداد قلق النامي على

عصير العالم ويصبح للعلاقات المتبادلة

- ما هــو اثر اللقاء الذي تم في

- ان رجهة نظرى ذاتية تباما . أذ

ألنى نصير شديسه للانغراج واعتبر

النتيجة الحقيقياة للقاءات على هذا

المسترى تكمن في الاتفاقيسات المحددة

التي تكبع سباق التسلم . ولذا اعتقد

بان لقاء جنيف كان بالامكان ان يتمخش

لتالجه للسلة . فالعلاقات لم تصبح

بعد اللقاء الضل مما كانت قبله . يل

دباعتبارى تعميرا راديكاليسا للانفراج

فانا متشائم برغم ايمائى بعدوث تحول

البروفيسور توم كيبل

(بريطانيا)

أثنى أعير عن موتفي من امتنساع

الاتعاد السونيتي الانفرادي عن التجارب

التروية اللى مدره مؤخرا ، بالعبارة

البرجرة التالية : انه صيغة للسلام

واعتقد كبقية زملائي في منظمة والعلماء

ضد السلام النوري» البريطانية بان

على البلدان الغربيسية إن تنظم الى

التعميد السرفيتي ولوحومت التجارب

لنووية تعريسا ناما لكان ذلك أساسا

طيبا لكبح سبال التسلم فعلا ، وقد

تيين ليس للغيراء وحدمم بل كذلك

لاوسع الاوساط الاجتماعية بان المسائل

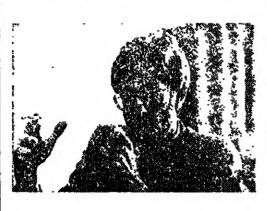
التكنيكية ليست عالقيسيا في طريق

العراقية ، اذ يمكن علها كما اكدت

جنيف بين غور بالشوف وريفان عل هذه

بين بلدينا اثر مباشر عليهم .

- قليل بالنسبة لاي شيء ٢



وقال ستيفن كرين في الحديث الذي -- باعتبارك لعميرا شديدا كلالقراج وبالطبع الالاقصد اولئك الذين يروق ادل به اني مراسلنا : في الحقيقة التي عل تعتقد أن الوضع كان في زمن ما لهم «عدم تصديق» المبادرات السلمية

الباء موسكو ۳۹ ، ۱۹۸۳

- أن رئيس الولايات المتحدة يصف عشرة اعوام عندما اعطى جيس كارتر مبادراتكم بالمصالحة . قهل بامكان وهو في طريقـــه الى البيت الابيض الامريكيين الاعتقاد ان رئيسهـم غير محق ؟ أن المواطن الامريكي البسيط الطياعا ياله من الصار تحسين المناخ الدولي . وكانت وعوده مقنعة . لكنها غير مستمد بطبيعته لتقبل هذه الفكرة

ذلك ، فنحن نشاهد أن موسكو ترقص بعيدون عن التاريخ الاوربي فلايهمنا لموحدها . وليس هنالك من يراقصها من امر الشعوب الاخرى شيئا . واذا القيادة السرفيتيــــة تسمى فعلا الى تصوغه بالقالب الذي اعتدنا عليـــه يصند هذا الجالب وذاك من جوالب

الواقع السوفيتي . يمثابة «الشك السوفيتي» . واعتقد بان ذلك . فالكثيرون يمتبرون مااذكر. عبر الزعيم السوفيتي له الحق . ففي الاتحاد الصحافة في منتهى الرقة . ويحارونني السوفيتي الكثير من المشاكل الداخلية بتولهم : «الك لاتعرف هؤلاء الروس» تعم ، التي لااعرف . ولا أمـــاب الاعسراف بذلك ، وإن المنابرة في وراسة تاريخ الاتعاد السوفيتي قرابة الثلاثين عاما قد اقنعتني باله بلد معقد

جدا وليس بامكان اي احد سوى الشعب السوفيتي نفسه حل مشاكله . الولايات المتعدة . فما هو السبب ؟ كما للاخرين . رعل سبيل المثال بصدد وليس القادة فقط ،

البشر وريبا الملابين منهم ؟ يستحيل

العديث لا عن العاهنهم الحسب يسل

حتى من تقديم البساعدة الطبيسة

السيطسة للمماين بالاسماع

ان اصحاب مهلتی ، وهی مسسن

المعب المهن السي الطبيب المعاص

المسافة السوفيتية قبل اعوام المقالات الموقفات اقعلمية ليروفيسور قسسم الانتقادية بصدد رضع الطبقة العاملة العلوم السياسية في جامعة يرقستون

ان بامکانکسے نشر کل ماتریدرن فی

هي من سمات بلادنا . وبما النسا ذلك : أن أجادة التارقة بينها تتسم حول «الخطرالسوفيتي» فحسب بل كذلك ياهمية حيوية نجدا قفى بداية السهمينات براى عالم حول الرضع العقيقي للامور ه على سبيل المثال قيل الكثير بصدد هجرة وهل سيكون ؟ . والا واثق من كون اصبح امرها في مركز اعتمامنا فعينلذ المواطنين اليهـــود السونيت ، وقد وكذلك عدد اعدائي . وهذا امر طبيعي اعتبرت هذه المسالة داخلية بحثة تخص الانفراج . وبأمكاني التأكيد على ذلك فهام قصدى ؟ أذ لايتم اللهم بل الاتعاد السوفيتي ولا يجرز طرحها على وعندمسا بدأت دراسسة الفطورن كالنم الحدث عن ناسى . واذ يدعو الصياغة وقات لها أصبح معيارا عندنا . مسترى البشاكل الدولية . ريبدو المتي السرفيتية اصاب اللمول معارفي الذين بالنظر لمهنتك قائلك تدرس بالادلا كنت معقا وفدت عده القضية مرار1 لم يتصوروا الامر جديا ، اما الان القمة فانه يرغب في العصول عل اثبات قلبا بامكانك الاقصاح عن رايك الخاص لاريمة لتعقيصه العلاقات بين الاتحاد قان الغرباء اليعيدين عن السياميــة

-- لعبر ولكن بدنب من ٩ الني لم اطرح السؤال بهذا الشكل

متكافى، لاله يساعد على كيم التناقضات خسن النطاق المسموح يه . والتهجمات المتبادلة مسمسي طريق أحو توتير

بتشكيل قريق سوفيتي امريكي للبواة

اسباب تاخر الزراءة عندكم ، وذكن - يمكن للشموب أحيالا أن تعلق ياعطاء النصائع للجميع .

- افهم من ذلك أن ستيقن كوين الى علاقات بين التسوب وخير عون في أن يقدم النصائح على الرغم من أن مدا المجال مو اتفاقية التبادل الثقافي الاتحاد السوفيتي يعافسي من "نقص بين بلدينا التي تم الترقيع عليها خلال الناصعين، الإجانب.

للط . فيل تنعدم عندكم مشكليسية الضروري استغلالها الى اقصى حد و المسؤلين والشخصيات الاجتماعيسمية - ما هو دورك في تنفيسل هده والمحليين غير الاكناء فقد شاعت في الإتفاقيسية حسب اعتقادلا ؟ اذ ان في الولايات المتحدة وكانت حملسة ستيلن كوين لا يقراها كل الامريكان بعض الشيء بالنسبة لنا . كما ترد اليسطاء . ألان بين المراد الجدية الموضوعيسة الدقيقة ملاحظات مليثة بالكراهيسسة السياسية في جامعسة برنستون ليس السافرة للولايات المتحدة ومن الطبيعى بعيدا عن الممل الصحفى فاقا احرو عمود

كما يجرى الافتلاط بين الثقافات في كلمة نيه مي احتجياج ضد سبال بل الها ترح من الخيال ، قمع أن عالم تربطه مشكلية عامة هي قطر التسلع ، واعتز بأن مده المقالات الامريكي باستطاعته التقاد حكومتـــه الكأرثة الثووية وللدرا ما يمكن سنتر تميد نشرما صحف واسعة الانتشار مثل هلئا والاعراب عن اعجابـــه بالروس حتى المعلومات السرية ويصعب تعديد لكنه لا ينضل الروس السيرعسى على التخوم بين المشاكل الداخلية والعارجية

- أنها موجردة بل اقول أكثر من امتباما ليس ازاء الغرافات السينمالية

السرفيتي والولايات المتحدة . لكولى لااعتقد أن البحث عن البذنب هر المخرج من المازق فالغلافات بيننا ما

التلجيرات النووية لا يقابل بطقة في وما لاشك ليه ان ل رابي الغاص يعب ان تساهم في العوار الشعوب

منالك الكنبرون من السوقيت الديسس ذلك بصورة اكثر فعالية من العكومات يكتبون حول المرضوع ومنهــم كتاب ولكن يجب في العالة الغالمة تعديد ادق: معروفون وخبراء مجر بسمون ، ولیس باستطاعتهم أعطاء جرآب قاطع ، أنه الانفراج الحقيقيون (رهذا يعني الاكثر من السخف أن ياتي ستيفن كوين ليبدأ فعالية) ، وعلينا بالذات اقامة طراز

المعلق السيامي في مجلة «ثيشن» وهو

 أن هذه الملسالات ليست بدون سبب أذ أن لقل المعلومات عن قارة صوتى ولا اعتقد بأنك تتفق مع كل ال افرى في عصرنا يتم في لطفات للدول فيما ١١١ كالت موجودة فعلا . من صحف اخرى ويبدر ان القراء يبدرن

الا يجب أن يدخل في الحرار انصار للعلاقات يمكن بمرور الزمن ان يتحول لقاء القمة في جنيف . وبالنظر لالها

- لهذا فان يروليسور قسم العلوم

عمود صغير يتسع لتسعمانة وخمسين

عمل اقرم به للدى لعلا ما الوليه

للثاس حول الانفراج ريجب ان اسمع

«ليويورك هيرائـــد تربيون» و«لوس

الجيلوس تايسي واخلت ترد طلبات

- ان عدد المناري في ازديـــاد

أخذرا يوجهون الاصئلــة الى بعد ان .

وان موقفي إيجابي الجاء اكثرمسم

سداجة ولا اشعر بالتعب من الاجابة على

النورى يضيع منزى التقسيمات بين

يهتم مثذ الطفولة بكرة السلة ويعلم

-- وما هو الصدى ؟

اعتقد أن ذلك لايخص الإجالب النتيجة الممليــــة الرحيدة للقاء فمن

ولكن هل مدا كله ضرورى للضية كلمة ولكنني اعتقد أحيانا أن مدا امم

تزال تالية . رجل السياسة والملم رمن يطلق عليه «رجل الشارع» والا بالشيط معسسل الجنيع مرجل الشارع، ستيفن كوين الذي

اجرت الزلايات المتعدة خلال عام يتقون درما يان جهردمم يجسب أن عقرين تلجيرا لوديا - ولم إيمان عير تتكلل باللباح (مع أن دلك لا يعدن بعض التلبيرات رسيساً أن فير أن إل منات الافراع منها ؟ عضو في اكاديمية العلوم في يعلن الدلات) ، ويعيل في العالم الاتعاد السوليس سجل للك التجادي العلوم الطبية فيسنى الاتحاد حياتهم النائية . المسوفيتي الاتحاد عالي اللايميل الامر الى الكبيليا برسائل دلية ، فقد الترجت الفرج الرمي التاريخي ،

السياسية والوعي بان دفع البدرية الى المعتقرين واعادة الوظائف العيويسة . أتحول الى قناعة .

ليست المراقبة

الدفاعية الهندي

حد التعار البشرية وسيكون التجميد مثلا الدول الست المراعة عل بيان لسوفيتي الامريكي المستسرك الغطوة دلهي الثماء معطات خاصة لمراقيسة الادل في الطريق لعر الانتصار على مراعباة الاتلاقيات بشان ايقساف البوت الناسبودي أذ يملع تحسيسن التجارب في اراضيها .

سويراما ليام مدير معهد الايحاث

لباذا 9 لان الولايات المتحدة لا تريد التخل عما يسمى «بالميادرة الدقاعية

تروية من الجيل النالث ، الامر الذي يارهن أبراء تجارب كثيفة ، . واعلن الملباء الامريكيون من مفتير الم التجارب التورية في أوس الأموس أن أيجاد أفشل لسفة لنوع واحد لتبل من إسلحة «الجيل القالب» يقرض الليام بنا بتراوح بين مالة ومالتي لجرية اورية . وينبع السؤال ، واذا كانت تجروب النجسومه في حاجة إلى عدة الراغ من مثل مله الاسلجة از عفرات

الاستراتيجية، اي عن صنع اسلحسة

أن بلرغ الإثنال بشان التجبيد الطبية ، مدير معهد علسم الان مناك الالوف من الناس بعسد لان الاتعاد السوليتي والولايات النتعدة المتبادل لا يتوقف عل وسائل البراقبة الانعاش التابسم لاكاديمية الانعاش ويمكن اللول أنهم يعيدون يعلكان وسائل الكنيكية وطلية علسولة الدرمسا يتوقف على الارادة السياسية للبرائبة ، وهبلارة على ذلك يمكن ومسؤولية رجال الدولة ، وهذا مامتمان

فيسسر ان واشتمان تمارض ذلك

وحثت بريطانيا على القيام يخطوة ممائلة .

 ثونتم الولايات المتحدة عن تنفيذ النزاماتها الوالية تجاه الام المتحدة . ♥ لاتضمن الولايات المتعدة امن الدبلوماسيين المعتمدين لدى الامم المتعدة

لقد وجهت طلقه جديدة في الحرب ضد المجتمع الدول . فقد طلبت واشدطن لقليص ملاك الممثلية السوفيتية لدى الامم المتعدة بمقدار ٢٥ موظف . وتتسم هذه الغطوة بالتعدى لالها تزامات مع افتتاح الدورة العالية للجمعية العامة للامي المتعدة ، واتغدت عشية اجتماع وزير الغارجية السوفيتي مع القادة الاميركان لقد خرقت القواعد القالولية ، وعلى وجه التعديد ، اتفاقية عام ١٩٤٧ الخاصة بالمؤسسات المركزية للامم المتحدة ، والتي نصت بوضوح على : أن الولايات المتحدة لاتملك العق في تحديد عدد الملاك العامل لدى الامم المتحدة ، وإن هذا الملالا معتمد ليس لدى العكومة الاميركية ، والما لدى هشيسية الام المتحدة للله طرا التغير قبل زمن بعيد على موقف واشخطن تجاء اكبر منظمة دوليسمة فان الامم المتحدة التي كانت فيما مفي دجهاز المدويت، مطبع نحولت ال صوت جهود للراي العام الدولي ، وتنفط القرارات الراحد تلو الافر في اثنا. تصويت غالبًا ما تكون الولايات المتعلمة خلاله الدولة الوحيدة القائل.....ة «كلا» . ويتعول الفيئك والعجز ال خرق للقانون الدولي .

ان لكل امر حده . وان واشنطن على ضلال كبير الا تعتبــــر الها تستطيع التصرف حسب هواها دونها علاب .

يسود الغوف باديس ، فقد الفجرت خمس فنابل خلال مايقل عن اسبوعين وزأح ضحية الارهاب عشرات الناس الابرياء . من هو مدير الجرائم الدهوية ؟ «العرب» اعلنسست الصحافة الدهشة دونها

انتظار القبض على الارهابيين ، ونسنت حملة معادية للعرب موجهة في الوقست ذاته مند المهاجرين من البلدان النامية . ونكن لهة روايات الحرى . فقد القر وشيد كرامى دنيس السبوذراء اللبنالي المسؤولية عن ذليك على المتابرات الاسرائيلية معوساده . وهذا الاتهام له مايبرره : فان تل ابيسب تبذل جهودا كبيرة لاثارة العدا، لدى الجمهور الغربي تجاه البلسدان العربية ، وربما لاتفاذ علوبات التصادية وسياسية وحتى عسكرية .

أنَّ الوضم المتوثر في العاصمة الفرنسية ليس سوى جرَّه من اتصورة النسي يكولها الارهاب ، فقسيد شن في مطار كراتشي هجيسوم على طائرة من طرال "بوينغ -٧٤٧» . وقتل دبلوماس سوفيتي في اسلاما باد عاصمسة الباكستان وفجرت في استالبول قلبلة في معبد يهودي . ومن الممكن تكميل هذه القالمية بالمثلة كثيرة من الماشي . وقد تنسم في المستقبل ، وباللاسف .

ان الارهاب ظاهــــرة معللة وخطيرة من ظواهـــــر ايامنا . وتؤكد الاحداث الماسوية الاخيرة شرورة وضميع اساليب فعالة لمجابههة الارهاب والاتعاد الامكانيات للعيلولة دون تكرار الماسي . فهل الاغرون مستعدون تدلك ؟

والمنطن لاتنسيع بدخول الاراض ثانيسيا ، برمن على بطلان تصريعات

الاميركية لغيشة علماء زلازل سوفيت الساسة الاميركان عن عدم مناقسة

مسالمة تدبيد معان مستركمة في التدبيرات النورية لي لينادا وبضمنها

النووية السوقيتي والاميركي للبرهنة الذي كان يتبغى أن يراس المجبوعة

عل استعداد والدرة علماء البلدين على المتجهة ال الولايات المتعدة بالقدال

أمء يمنع العلماء السوفيت تاشيرة

منول ال الولايات المتحدة الاميركية

قد لالسنعل الامتيام اجراءات وزارة

الخارجية الاميركية مد. . فقد غدت

مالرف لا لمنتل الاوساط العلمية

السرقيتية قعسب ، بل كذلك ولاعشاء

النقابات والصحفيين وملمجرا . ولكن

ملًا العادث ذر أمنية خامسة . قان

أجهزة قياس الزلازل الامريكية حول

ميدان النجارب التروية السرنيتي ني

لقد عرف العالسم قبل شهرين ان

محلة لقيسساس الزلازل ذات عدات

أميركية شيدت لى ضواحى مدينـــة

قرقرلينسك الكازاخية رقام بتشخيلها

وصيائتها علمساء سوفيت واميركان

وبدا بذلك التنفيذ المبل للاتفاقيسة

المعقودة ببن معجلس حمايسة الثروات

الطبيعية في أميركا واكإدبية العلوم

السوفيتية ، والتي تنص مل نصب مثل

هده المعطات حبول ميداني التجارب

كازاخستان ، وعزموا الان على مناقشة

ليلادا مع الزملاء الاميركان .

جساحاء وليزهزك ولالرو

يتحريم أجراء التحارب .

لقد تيددت خلال بضمة ايام العجور

الرئيسية لادارة ريفان في معارضتها

الالغمام الى النجميد السوليتي . اولا

تلاشت الاسطورة التي اغتلقتها

واهمتمان من أن الإنماد السرقيتيين

لايوأفق على اجراء «المراقبة الميدانية»

حينما سجلت الاجهزة الاميركية للياس

وحينتسذ بالذات تديرت واشتطن

ذات القرة القبليلة جدا .

الرقابة اللازمة .

الزلازل المنصرية في كازاخستمان لا خلية .

وبقية المنسور على ص ٢) فروية او اى فرع من اسلمة الايادة الجماعية . وسنكت ب العياة على كوكبنا عندلڈ طاہما معاہرا تہاما . انه الطاہم أأذى يحلم الناس به ويتغيله الجيل

ومتفاقلة . وكيف يمكن عدم مشاركة الاسلمة النضائية التي تخيم على كوكينا الدبلوماسي الامريكي قناعته التي تعدث (كيف لم ينسوا في يورمالا أن يذكروا هنها في منتجــــ يورمالا الواقع في حمثل الراي العام بان راشنطن لا تنوي فعواص رياسا : ويمكن بلوغ هذه أيضا التغلى عن المبادرة الدناعيسة الدرجات الرقيعة من مستوى ولوعية الاستراتيجية) . التستر بمعبة الغير

تنبيره ، لكسى يكرن مرنف البيت

السوفيني والامريكي ليست متطابقة

هؤلاء الامريكيون الجادون

الجائب الامريكي فقال

لايداء النية المسئة .

العال من سكان الارشي . طوياوية السامير بالمر تحدث مبارك بالبر سفير الولايات المتعدة لدى منفاريا الغبير الامريكي المروف في نشايا الرقابة على التسلح

بصورة موسمة جذابة عن الحياة عام ٢٠٠٠ . وكانت الصورة لامعة ومضيئة العياة وتعقيق السلم الوطيد على الارض اذا تو توظيف الطائة التي لا تنفيب والبراهب الهاللة لتعربنا في تحقبق

مطامعنا واحدافنا المشتركاه

واحدة عن البرنامج السرفيتي للمستقبل

الخالى عن الاسلحة النورية . والام

الرقيس هو انه لم ينطق باية كلمة

به في تظهير الرلايات المتحدة ذاتها

وبعد لقياء يورمالا وحهت

الدبلوماس الامريكي السؤال التال

كيف سيكون السلاح النروى العراري

في القرن العسادي والعشرين حسب

فاجاب قائلا : يمكن للبشرية ان

تعلم بذلك طبعا ولكن في المستقبل

البعيد جدا فقط ، ولا يمكنني متسي

- أن الضمام الولايات المتعدة ال

التجميسة السوفيتي يمكن ان يقلص

مذا البعد يشدة . اذ تعتبر مرسكر

انسه يولر امكانيات راسعة لنزع

أجراء التجــــارب النووية . رمــــم

يناشدولنسما من خمسلال التلاعب

بالمسطلعات ان لكون شهود عيان

لمستع اسلحة جديدة . ولكن العلماء

السوفيت وزملاءنا الاميركان المسامسة

في المشروع يعارضون اجراء ايسية

تجارب للاسلحة النورية (تمت البراقية

او من دونها) ، النا نعد اساليب رتاية

السياسية لريال الدولة والمجتمع من

معتلف بلدان المالم حرل مسائل لزع

رعل ذلك غان معارلسية الإدارة

السلاح لكل نقتنسم بأن الاشارة ال

الرقابة بواسطة الرسائل التكنيكيــة لاتسم بعد الترقيع عل اتفاقية تعريم

في بتر ، والسيا عل سطح الاوض ويكافسين أن نطل التعريمسات

الامر لاول مسسرة بعد أن كانت في البياع الاعبال المشتركة لعلياء الدلازل

البداية غير مكترنة . وبدات الاحاديث السوليت والاميركان في كازانستيان

وقسد علق على موقف الحكومسة الاميركية توجيه الفرية ال يرتاسي

الاميركية رئيس المشروع من الجالب يؤدى بالبشريسة ال عالم بلا مالح

عن أن العلماء منهمكون دليس بتلك، تتوافر فيها كلها .

اعتقادكم ؟ وهل بامكان البشرية ا

تحلم بالقضاء التام عليه ؟

الترل عن مدى مذا البعد

من الخطر النوري .

ان مذا الكلام واضم تماما . ولكن من المهم ايضا ان تتذكر ما لم يتمدت عته ماراے بالبر ، اذ انه لم ينتل ايا كلمة عن سباق التسليم القادرة عل أبادة البشرية لبل عام ٢٠٠٠ بلترة طويلة . كما لم يتلوه وأو بكلمسة

الغاص كبير الغبراء في شؤون الاتعاد السوفيتي بمجلس الامن القومي ماتدوك قد اورد العجة التالية كدليل على سب الرلايات المتحدة للسلام : «أن الرلايات المتحدة قد خرجت من الحرب العالمية النيسة ومن تحتكر تكنيكا جديدا تدميريا رميبا هو القنبلة الذرية . ولو أنبسأ ارادت استنلال التوة وأرض ارادتها على الدول الاغرى لكان من المشكوك فيه ان يستمليسم اى كان مقارمة ذلك . ولكن نهجنا كأن مختلفاه.

ولا حصال للشك في سمة اطارم ماعد الرئيس . ولتن لهذا السبب بالذات كان من المغروض ان يعلمهم بغطة «تروجين» التي تبت الـصادقــة علبها في كاترن الارل (ديسمبر) عام ١٩٤٨ حينما كانت الولايات المنمدة وتعنكر القنيلة اللربة، بينما لم يكن مذا السلاح مرجردا لدى الاتحساد السوفيتي . فقد نصت تلك الفطة على تدمير ٧٠ مدينة سرنيتية براسطسة

التقرق التورى الاكيد على الاتحــاد التبارب النووية لاى أحد مواصلتها السرفيتي . ويبدو أن الشكلة لاتزال قالبة متى اليوم بالنسبة للاستراليجيين الامريكان ، ولكن ماتفواي وزماده في حكومة ريغان لايريدرن الاعتراف يذلك . قياى هي، ايضا ينسفون الثقة بمزاجهم

١٢٢ لنبلة اربة . بيد أن مذا الكمية

كالت قليلة جدا ونقا لعسابات الخيراء

المضبوطة لتحقيق المهام التي طرحها

البنتاغون وهي مضمسان الاستسلام

والنضاء على جدور الشيرعية او اضعاف

السلطة في الاتعاد السونيتي يشدة».

تشرين الاول (اكتوبر) عام ١٩٤٩ خطة

«أرفتاكل» التي نست على توجيه شربة

الرية ال ١٠٤ من مدن الاتحسساد

السوليتي بواسطة ٢٢٠ لنبلة اروضع

٧٢ لنبلة كامتياط لتوجيه الضربسة

وبالنتيجية ظهرت الى الوجود في

أن العورة التي رسمها مارك بالبر عن (لمستقبل الرضاء الذي يعتبر الامر الرئيس فيه هو التعارن السوفيتسي الامريكي للد تكدرت بسرعة ودرزت في مقدمتها تلك والتفاصيل التي ولياماه النروية التي تغتني بالانواع الجديدة الواحد منها بعد الاخر ، وغمامـــات

معي يوسما لا الى القداء المادي والمشرعي

للادارة الامريكية لم تكن خاليسة في العقيقة من التصريعات التي تدعى ان الولايسات المتعدة تكدس الاسلعة للاغراض السلمة المحنة . وكان بودنا ان نصدق ذلك . بــــه ان مده التأكيدات مي في العقبقة ، غير جديرة

جميات المداقة السرفيتية :

~ انتـــا اذ نمترن بالاغتلافات الموجودة , وإذ تدائم عن مراتفنا فالنا تتعلم كيف نبذل جهودا متزايدة وللرم بأعمال لعالة ونبعث عن طرق التدلب عل الصعربات وترفير اجراء التفاهم المتبادل والمثور على حلول تلالم الجميع ربالدرجة الارلى في مجال ثلاثي خطر

«النعب للسلام» ، علما ياتهم ينسارلها الجهرد التي بدلها منظور مذا اللقباة لبس امام المواطنين السوليت للمل ، المليد ، وعند تقييم ندوة يورمالا اجمع

هول في قدمة الدكومة واشرات حتى الله صوية .

عل برنامج بناء الصوارية المجتمية

- نحن لن اوافق على النجميد ، لا الاستراتيجيمسة، وعدم الانضمام ال التجميد لايعنبان ان الشعب الامريكي ضد ازع السلاح . ان السعب يساقد التجميد اما ماتلوك وجماعته فهميم

يستخدمون المقاعيم البالية . قهل الهم لم يستشفيسوا من وثالق المؤتمر السابع والعشرين ان تغيرات كبيرة تجرى في الاتحاد السرفيتي و لقد حسان الرقت لان يبدا انسار النهج المتشدد بالتطلع الى والسبع الامرر في العالم من زاوية جديدة ، كيا حان الاران للكف عن التعدث باسم وفي الحقيقة الني فكرت عند سماعي

هذه الكلمات : ١٥٠ ديك غرامام ليس بالبر ارضع في ديوجد منا في يورمالا أمريكيون يتسمون بالجدية وهم يمثلون الاتجاء الفكرى الرليسي والمتنظ في الرلايات المتحدة» .

أنه خبر يبعث عل الامل . فاذا

كان الغبيسسر السابق في شسؤون الصواريم المجنعة يمثل والاتجساة الرئيس المتنفسسة بيسن المواطنين الامريكان ، نقد يكون مستقبل العالم ليس بتلك الدرجة من العدام الاصل منامسا ينضع من خطابسات بعض المسؤولين الامريكان ، التي لاتتسم باية سمة بناءة . وتجدر الإشارة منا ال انه بهذه الصيغة كانت الكلمسة «البليغة» التي القاما بين ووتنبرغ احد مسؤول الااعتى والحربة وواوريسا العرة الذي حسارل ان يشرح لمبثل الارساط الاجتماعية في يرزمالا مدى سرا الاتعساد السرقيتي ركيف يبب

رلا مهرب من حقيقة رجود امتسال ووتنبرغ وماتلول في الولايات المتحدة وهم ليسوا ثلة . بيد أن اللقاء في ارض لاتفيا السرفيتية قد دل على ان الادارة العالية والشعب الامريكسسي لا يعنيان شبئها واحدا على الاطلاق رينبنى الاعتراف مراحة ؛ لقسد أتنسح أن وجهات لتلر الراى العسام

أبدأ بعدد المديد من المشاكل ، ولكن لايمسع اعتبار مذا الامر س صلبيات لقاء يورمالا . رعند تلغيص لتالج العسرار الراسع بصورة غير عادية والصريح الى ابعد العدود ، على مدى خسسة ايسسام الالت زيناليدا كردغلونا وليسة هيئة وناسة اتصاد

وقد تعلق اكبر قدر من الاثقاق غندما تحدث عن مذا البرشوع لقلب الشاركين مسايشهد على السعي . المغلص للراي البيام السوفيتسي والامريكي الى السلم والتعاون • • انه استنتاج هام ، وببرر الماما كل الذين تحدثت مبهم على أن منائلته

ثم اعطيت الكلمة لديك غرامام من حاجة ماسسلة الى مثل عد. اللقامات وان: المؤتمس الثاني للراي العسام - يدمى ماتلوك اله ما من شخص السوليتي والامريكي ينيفي الا يكون يشطش الى أزع السلاح مثل الرئيس الاغير ، وأن الترن المشرين يقترب السوليتي اينسود ترسيسوت المضو فوي يكشف مرة انول من ويانهسا دينان ، دليس مذا صحيحا فالشعب يسرمة من تهايته ، لذا يبب ان نقرد المراسل لى اكاديمية العلوم الارمنية حيثما يدور الحديث عن غطوات معيلة الامريكي يريد لزع السلاح اكثر من اليوم كيف ينبغي علينا جبيعا دخول الادارة العالمية . وقد تغييت قصف القرن العادي والمدرين ، وأن قرد

بوري بالدورا

الحرب الهقدسة للاسقف هادلستون

«يهدد نظام الابرتهيد في جمهورية - مذا صحيح ، وكذلك نيما يخص الذين اعدموا هم ارهابيون .. التلاليئات ، الها لم تؤخذ على معمل الجد في البداية ، لكنهسا توغلت في من جنوب افريقيا . ويتصاعد المنف أوروبا وحنى في أميركا واستراليا في جمهوريسة جنرب افريقيا بالذات وزجت البشرية في اكثر العروب دماراً ويدرت اعدا، الايرنهيد رميا بالرسامي في التاريخ، . هذا ما قاله الاسقاف وني السجرن ، وتقسيم انتفاضات الاللجيزي تريفور هادلستون في حدينه الافارثة ضد المبردية .

الباء موسكو 29 ، 1987

هي حرب ضد العنصرية ، وأن العدر التي تدعم تضال الوطنيين في جمهورية الذي يناضل الاسقف ضده هو تظام جنيب افريقيا من اجل الكرامة الانسانية الابرتهيد في جمهررية جنوب افريتيا وحده ء فقد اعلن حربه المقدسة قبق احدول المراجهة معارلة تطريقها ۲۷ عامیا ، واسس مع اول رئیس جمهورية لتنزاليا (لاحقسا) جوليوس تيريرى الحركة البريطانية شند الابرتهيد آنذاك لم تكن تنزانيا مستقلة ، بيد كايديولوجية تدعممو الى اشد افكار حكومات هذه البلدان تؤلف صنسدا الايديولوجية اليوم كورم سرطاني في كل نواحى الحياة في جمهورية جنوب

لسمى بالدرستانات .

السنين دون عقاب ؟

- لماذا يستم هذا الثم لعثرات

تطالب يتصفية لظام الايرتهيد . وكانت

الاخيرة حول العقويات الاقتصاديسية بهذا الصدد .

هن هو استلمّا في همّاعُوا الاعداء للتيام باعبـــال تخريب في

من الصحفيين بعدد من مراكز التسجيل مجموعة من «الكوماندوس» كالت لنوى

المسائم والمقسيسول ، وينبغي على جرى في ادارة الامن بمدينة مناغالبا:

الاحتياط ، في حالة شن عدوان على «يغدر الارهاب الالتصادي اتجاميا

البلاد . أن يدافعوا عن جمعياتهم . جديدا في النشاط الهدام للولايمسات

المعاصر ويستخدم احدث الالكترونيات الاماكن التي تعد فيها إعمال التخريب،

وعلينا ، خلال عدة اسابيم ان لتقن ان ليمينسيسر ارتالدس (١٤ سنة)

استخدام السلاح واساليب أجراء العرب واحد من اعشاء لهما لل التخريب ، ألله

يعرتوا التعاوليات منسا ولم يعامروا لم العبر العبرة ، لقد كلفت بعار عارة

غرب نيكاداغوا لزمن طويل مادئا تسبيا معظمهم مشنون واطفال؟

لدعم "الكونتراس، ، وعشرات الملايين التكريب ا

السلفادور والرائم الم عل بعد عشرة اليكاراغوا كابيريه) .

الطرق ، اما الآن بمسهد أن خصص لها فقط ا

للانظمة المميلة المجاورة ، فقد أحثدم

لتستاندينا ؟ إنها بسر للهجوم عل

ا وواصل خورش وراه ، علاوة على ا

دالك ، لدينا صلومات عن استعدادات

بلادنا بلاشك .

كان يجرى مناك تسجيل المراطنين في

لمسائل الاحتياط . ومررنا مم مجموعة

الذي كان في اوجه . لقد اضطرت

الحكومة للقيام بهذا الاجراء بالرغم من

المسربات الانتصادية التي تعانيهــــا

البلاد . ويدعى الى الخدمة العسكرية

الرجىسال في سن ٢٥-١٠ سنة من

برسل المدو ضدنا ، قال الضابط.

لاكاو ، لرجال الاحتياط ، التكنيب

وتساوئياتهم ومدنهم وبيوتهم .

ألتى يطبقها الاميركان .

ليكاراغوا الى أن رجال الامن اعتقلوا

لى جيال سيفوفيسا في شمال البلاد

الوصول الى ليون . وكانت مهمسة

الارمابيين لسف معطة حراريسة في

وقد قال سيرخيو ليرا مسؤول الامن

في المنطقة في المؤكس الصحفي الذي

المتحدة الاميركيسية ضد ليكاداغوا

وتغرم ادارة الاستخبارات النركزيسة

بتشكيل فرق «الكوماندوس» من مواليد

دارك قبل دنهريــن في تنجير سيارة

من الناحية العسكريسية ، فالعملاء لم . - نعم ، لكنني برى تماما ، الني العيناعة الاصراليلية .

الحكومات بجمهورية جنوب افريقي اقريقيا . فقد توغلت في نظام التعليم وتوظيف رؤوس الامسمسوال والذهب بكل مستوياته ويدرسونها في المدارس ويجيرون الكتاب والعلماء على تقبلهسا والاوراليوم والموقع الاستراتيجي . ألى اجناس ، وفوق ذلك يستلسه الى وهي المهيمنة على أجهزة الاعلام . -- قبل منة حرت في لندن مظاهرة الكتاب الملاسي ... شارلا فيهــــا ٥٠٠ الك شخص شد قال الاسقف تريفسور هادلستون الب رئيس العركة خلال ٢٤ عامــا وزليسها منذ الانسسة اعرام : "يكمن واجبتا الاساس في نقل المتبقية عن في الاوساط الاجتماعية الانجليزيسة تقريبا اعلنت تلك الكنيسة ان التادمين الايرتهيد الى الناس واظهسار جرهره اللااساني . قلى ثهاية الحرب العالمية الرأى العام ؟

دليل فاطع على التالير المتنامي لعركتكم الثانية ارتجلت البشرية رعبا حين علست يحقيقة مسكرات الاعتقال النازيسية المكنة ضبن ظروننا ؛ في البرلمان تلك الرسالة استعمارية ، لقد احتل لكن الابرتهيد لا يقل فظاعة عنهيسا وفي تقديم العرائض إلى اعضاء العكومة القادمون الاراشي الخصيسية ولتلوأ

اعدموا أس ايلول (سبتمبر) ، وبقى حاسما شد الايرتهيد ، معصلتها صفرا ، يما في ذلك القرادات الرئيس الاميركي اصم ازاء طلبنسا

عقاب يعود الى دعم الغرب له وتفاضيه

عنه . وان المشاركين في الجريمة هم :

بلدى انلجراء والولايسات المتحدة

الارماب كاسلوب سياسي ، لكن يجب تذكروا الفاشية في الماليا في بداية الاستغال لناميبيا فررا ، والتي لاتزال تحديد ذلك بدقة اولا : ما مسمو معتلة من جانب قرات نظام العنصريين

أن الأساسي الفلسفي للتظام المنصري اذا منح النعبير معاد للنزعة الانسانية

الناس الى اجناس دنيا وعليا . وتلجا حكومة النظام الى الارماب لقمع السكان وتعاول بريتوريا ايضا قمم انتعاضة الني انسان طاعن في السن . وقد عشت العرب العالمية الثانية . والأك جيدا كيف كانوا يطلقسون على رجال المقارمية الغرنسية الوطنيين والاستقلال . ومن هنا تواصل اعتداءاتها

ولا يناضل الاسقف تريعور هادلستون المسلعة ضد الدول الالريقية المجاورة ولم يخطر ببال احد ان تطلق عليهم كلمة الارماب فيم يغتلف عنهم اعضاء المؤتمر الرطئي الافريقسس في جثرب افريقيا او صوايو في تأميبيا ؟ اليسوا يناضلون من اجسسل حرية واستقلال الاميركية والماليا النربيسة ، اذ أن ان مذا المنطق الاعوج يجملنا فستنتبج مسالم التصاديمية واسعة للاحتكارات وانسائية لائقة ، وهم وطنيون . - يوز بوتا الايرتهيد وقسم الناس

- أنه ينتسب إلى كنيسة المصلحين عنصرية جمهورية جنوب افريقيا ، وهذا في مولندا ، فعندما جاء البولنديون الى جنوب الريقيا ليل الالمالة مسئة لكن هل تنصت العكومسة الى صوت الى افريقيسا مع شعب الله المختار يحمل كلمسسة الرب الى «الوحوش» - انسيا نقوم بشتى الإجراءات والرسالة التمدن، وفي العقيقة كانت قالبلد مقسم الى مسكرات عنصريسة وما زالت أعمالنسا متواضعة . وأن واستعبدوا الزقوج ، وقد حدات في حكومة تاتشر لاترغب بمعاقبة بريتوريا هذه الكنيسسية الآن تغيرات جديدة التصاديسيا . وقسيد ولفيت وزارة اذ انتخب آلان بوساله وليسا للاتعاد المحافظين النداء الذي وجه إلى رئيس العالمي للكنائس الاصلاحية ، وهو احد" - للله اتتخذ المجتمع الدولي خلال جمهورية جنوب افريقيا بوتي المغو عن قادة الجبهة الديمقراطية الموحدة لمي الطور الثلاثة الإخبرة زهاء ماثة قرار كلاثة رطنيين من جنوب الريقيا ، وقد جمهورية جنوب الريقيا ويعوهن انسالا

اجرى الحديث يوری بوکسين

-- اعلنت حكومة جنوب افريقيا ان للنظام المنصرى في بريتوريا .

مؤخرا في اسرائيل . ولكن عل ملقت لبيع هذه الطائرة لافظسسة تايوان الداستري، ان التساج هذه الطالرة الافي، عاليا ؟ ثمت فيجيج مدح وتشيل وجمهورية جنوب الريقيا ، صيولر لاسراليل الفرسة للاطلام على

«لاني» والتعباون الامريكي الاسرائيل بيد أن الحساب سات على الورق. احدث الواع التكاولوجيسا كما يوفر - لا يعن لنا أن نغفل خلط غزو ولد ساله الصحفيون ؛ مسل كنت يستمر الصراع النغل بين الاحتكارات لا تتطابق مع الواقع درما ، ليرغم العمل لم، البلاد . الوضيح . فلاى غرض الشت قاعدة سيوداد-ريفان (مكذا يسمس مؤلاه "أن تبرى اول اختبارات تعليقها خلال هي من المولة التي تقدمها امريكا لال «الكولتراس» في جزيسوة غائليوا في الاوباش بلدتهم الصليرة الرب عدود الغريف الخال ، وفي حالة لجسساح ايب سلويا ، وشاركت في المعروع :

الاخيرة الفسيسم إن التاج الطائرات وزير الدفاع السابق رايين ، الذين ان علاقيه التي تعني بالمبريسة المقاتلة العديث ذاتها ليس بامكان توصلوا الى استنتاج وإن التسماج الاسد عن وليدة الساط مجمع الصناعة ، كل دولة تشاء ، ومكذا استلزم الامر الالمي» مسلحي اضرارا الأيسب عل الكوتيرس الاميركي مائة مليون دولار - ايسسن جرى اعدادك لاعسسال العربية الاسرائيل واعظسهم أمل له طلب المعولة من الولايات المتحسسدة اللوالد التي يعقلها . وقد بدات اعمال تصميم مذه الطائرة وقد انفق على الطائرة ٢و١؛ مليسماد ان الباعث الرئيس لانطاج الطائرة . عثل غيري ، ليس يميدا عن مدينة منذ لهاية السبمينات ومن الطروض دولار . وحمة الاسد من مذا المبلغ . التجارب سيجرى استغدامها في بداية الزاية ١٤٠ دركة امريكسية المدت الواسة منها ٩ ملايين دولار ، أما

كالومترات عن سامسل معاقلية - هل كان يعدكم غيواه إميركان ؟ التسميسات يدلا من طالرات وكليره الديها من تكثركر بيسبا الان فله ارتامت الكلهة الي والمارة - إن التيراء لم يزونا جوازاتهم الاسراليلية وسمكاي موقه الامزيكية ولكن مهما بدا ذلك متناقضها قان دولار اي ما يزيد على الكلفة الاولية لكن يتبين من لهجتم اللم اميركان . وأن التسماع ما يتران بين ٢٥٠ النامة حول الشروع لم لنقشع بل للطائرة الإمريكية «ل-١٦م السائلة و ٢٠٠٠ طَالْرَةِ عَلَالْمِهِ سَيْرِفُرِ لِلقَمْ كَاتُ الرَّالَةِ وَاللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّاللَّمُ اللَّالَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّالَّمُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّا " الكسائلو فاخوف السكرية وفي مقدمتها «اسرائيسسل ، ويتسول دليس الادكان الأسرائيل

ثم التاج اول طالرة متاتلية من وارباحا مستمرة لعدة سنوات ، وما يمكن ماارفته بقراء بدلة من الغياط يرم «ولي» . وقد حضرت شخصيات هذا الاجانب من اللوايا الكبيسسرة الدانها متقتة يصورة الفعل من البدلة . رسية من تل ابيب ومجموعيسة من فقيد ورد في التقرير السرى اللكي الجامزة التي تشمتري من المخسسون» اعضاء الكرتجرس الامريكي عمليسة اعدته عاسراليل ايركرانت الداستريه كما يؤكد «المناصرون» الاخرون وفي استمراض الطائرة الجديدة التي جرت في بداية ألتمانيتات خطط واسمسة مقدمتهسسم «اسراليسسل ايركزافت

الجيوش الاميركية لبلادنا ، لقد اعتيز . تعرف أن الباص كان يقسيل قلامين العسكرية التي تقلت أكثر المقاريع مجبل القبرة التي اكتسبتها المناعة . ولكن يوجد في ثل أبيب عسيده علموسة واكثرها كلفينة في تاديخ المسكريسة الاسرائيلية خلال الاعوام الايستهان به من الاضخاص و ومنهم

مر الارباع ، وكان المدروش بمتعلى

قال بوريس بياديشيف الثالب الاول لرئيس ادارة الاعلام الدي وزارة الغارجية السوفيتية بامراض الاسمساع ، ويعالج لسس في المؤتمر الصعلي الذي علد في موسكو ١ دهزت كادلة تشير لوبيل مشاعر جميع المناس الطبيئ في العالم . للله شعرنا بعواطف البلدان الاشتراكية السُقيقة ولعن نشكر حكومات الولايات المتعدة الاميركية والجلترا وفراسا والماليا الغربية وغيرها من الدول الغربية ال اللهمها ، ودعمها الذي لدمته . كما للدم جزيل شكرنا بالطبع للشاصيات الاجتماعية العلمية والاطباء الذين قدموا لنا يد العون ، لقد برهن الصعفيون خلال هذه الاشهر العمسة على ان الصعافة بمكن ان تكون لزيهة بالاجماع عندما تواجه البشرية معضلة ما بأستثناء حالات نادرة لااود النعدث عنهاه .

> عقسد مذا المؤتمر للصحفيين السوقيت والاجانب في التاسيسيسي عشر من ايلول اسبتمير) وقد كرس لمساعدة المتطررين من الكارثة التي راعت في البحطة الكبرورية في تعبير توبيل في السادس والعشرين من ليسان (ايريل) هذا المام . وتدر يوريس غوسنيف وزير الماليب الاتعاد السوفيتي الغسارة الانتصادية العامة يزهاه ملياري ووبل ، ومنها ٤٠٠ مليون خسارة اليلوك المحلم الرابسع ، وشاركه الراى ايفان فلادكين رئيس لجنة الدولة لشؤون العمل والقضايا الاجتباعية . وتعدلا عن كيفيـــة المريض النسارة المتضررين .

* حصلت كل عائلة ليس على تمريضات التصادية لقاء فقدان الشقة فحسب ، بل وحصلت على شقة جديدة او دار مجالساً يمنح للراغبين ترض بلا فالسدة بمتدار غبسة الاف رويل تسدد غلال ١٥ سنية وكالت تسية التمويش : ؛ الاق دويل لن يعيش وحيدا و٧ الاق روبل للمائلة المكونة من هسخسين و١٥٠٠ رويل نكل فرد من افراد العالمة الاغراين .

وقد عوضت بالكامل ايضـــا أملاك المتشروين يغض النظر من تامين ممتلكاتهم

4 يحصل كل منهم حتى الان على ٢٠٠ پعصل الكل على اجرة عمل مضاعلة إما اوللك الدين بعملون مياشرة قي منطقة

الكارثة فيحملون على أجور أشافيسسة ويحتلظ البناة والماملون في وسائط النقل والفحن والاطباء وغيرهم من الاختصاصيين وه٧٪ من اجررهــم واقدميتهم لمي اماكن

العبل موقنسسا فيواميلون تسلم متوسط أجردهم ، وتدفع للاسر التي نقدت عائلها أجور كاغدية ومساعدات وتسهيلات اغرى . * يعيش الاطلمال الذين اجلوا في ويامي الإطفال دون مقايق .

كل من يعتاج الى السالجــة يعاليم لى المصحات عبانا ويرتاحون في المصايف. وعلى مدًا النحو ثم تقديم زماء ٥٠٠ مليون رويل من خزينة الدولة و١٠٠ مليون ووبل من صندوق التامين الاجتماعي و٠٠٠ مليون دوبل من تبرعات المواطنين ودورا ملبون روبسل من المواطنين الاجانب ال

وقد شارك في البؤلم المنطى كل من ويفتكو السكرتير الازل للجنة مقاطعيسية كييف العزبية للعزب الشيوعي في أوكرانيا المسطيون ايوبة عن كل استلتهم . - ما اللق حدد طابع وحجسم مساعدة ينتون أن مبعة البرمي سوف في تسود المتفردين ؟

> 20-13 1 الاتماد السولايتي 🖍

قام خبراء مسسسن مدينة كويبيشيف بتعميم شروع بناء معطة كهربالية تعمل

الجمع خف للمساعدة فئ الملمات

مستشفيات موسكو وكبيل الان احد عشر شخصا ، أما البقية فيتلقون الملاج في – اكثر من الف وخسسالة كم مربسم

شراءها حسب الطود ا

- الني لم اطـــرح الموضوع بهذا

الشكل ، وكالما سبب للا النظروات

الغسالر العقت بالزراعة طيما ، لكن تلك

الخسائر قليلة بالقياس الى سعة بلادنا

وأن المعاميل جيدة في هذه السنية

واذا حدث تقص ما بالتموين منا ومنافر

اما بمسعد البشتريات ، لهسما

صحيح : بعد حادثة تشير توبيل امتنعت

يعض الدول عن شراء القواكه والنضروات

من جيرالنا . وعرضت بلغاريا والمجسر

قليس السبب حادثة تشير تو بيل .

رمى تقل ، لحسن الحظ يقينا أن الإعمال الزراعية لم تبدا هناك بعد ، بل تتواصل للاشياء الضرورية للعياة العادية للانسان : عمليات التنقية من الاشعاع الموبيليا ، المبرد ، التلفزيون ، الملايس والبواد الاولية الضرورية . وقد شكلها لجنة لحل الغلافات فيما لو لم يرض شخص يبلودوسيا واوكراليا بسبسب التلوث ما عن التعويض المقرر له ولم يتوجه الى ألاشماعي ، فهل يلاطف حدوث نقص في اللجنة بهذا الخصوص الا الراد قلائل . التضروات واللواكسيسه في موسكو مثلا

> - كم عدد الذين أجلوا من منطقيسة - ۱۰۲۰۱ من مقاطعة كييف و۱۸ اللا

قالم عندتا بالضرورة .

زد على ذلك التامين . أن التامين مثلا

من مقاطعة غوميل . وكما تعرفون من خلال الصحف ، عاد سكان قريتين الى اماكنهما ، اذ ان كبية

- ادجو ذكر عدد الذين اجلوا بالفسيط لاكر عدد ۱۳۱ الله ، وثاليا كيف يتم يثار الجداد الواقي حول مفاعل لشير لوبيسل ومتى سينجز ء وما هي قدرته و

- ارجو الا لحسبوا الفروق في الارقام الناتبة من التصويه الاعلامي . فالقضيد لكين في أن بيلوروسيا ومقاطعة بريانسك لجاوران تفيير نوبيل ، جيث جرت ايشا التقلاف معينة . وقد أجل عبرما ١١٠-١١٢

لقد شيد الجدار الواقسسي في الارش أما قدرة الملاعل فأسال الاختصاصيين . -- ما هي الضمالة الطبية لاولئك المرضى والمتعدين ومن سيلطتهم ويما ؟

- اولا ، أن عدد اللين أسيبوا بعرض الاشماع لم يتغير ، ٢٠٣ اشغاص ، تولى منهم د کیا هو میروف ۲۹ شیاصا وقد ارسل ٢٩٩ شخصا الى الستشفيات وكذلك اللين يفنك في اصابتهم بالعرض الاشعاعي وبطعة الرق للفحوصات ، ويريد مؤلا. إن يتأكدوا من عدم اصابتهم .

البلاد ، وكالق طبية لتنظيم الرقابة هسني صحة اوللسيك الذين كالوا في منطقة الكارئة ، وقيسل كل شيء اولنك الذين اجلوا وسكان المناطق المجاورة .

كانت المساعدات الطبية منذ البدايسة على مسترى رقيع ، فقد وصل اول فريق بعد ۱۲ مناعة مستن وقوعه ، وقتص غلال ٢٦ ساعة مسن وتوع العادث زماء ٠٠٠ من العاملين في ألمحطة واجروا الله تحليل للدم ، وليس لدينا معطيات اولية منصلة لكل حالات الاصابات الاشماعيسة مقاطعة غرميسسل للحزب الفديوص في توني اولئك الذين اصيبوا بكمية كبيرة بيلودوسيسا وشيبين النائب الاول لوزير من الاشعاع . وتجسرى الرقابة نسس المستوصفات ويشاوك فيها زهاء خمسة

اللي كيلوواط . وتعمل هذه. المحطيبة

يتنسيق تام مع محلة حيدروليكية ، مما

يمكن من تفادى اللطاع التيار الكهربالسي

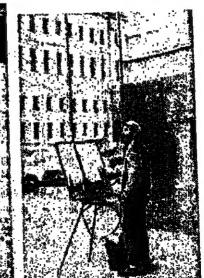
لى الاحوال الجرية حيث يتعدم الربح .

«ديفا» تصورسكة حديد «بام»

الاف طبيب واسعة الال معرض ، ومع النظر . وهي لم تنته بعد . وتتوامنيل المراقبة العلبية على العاملين هنائه . ولم لعثر عل حسسالات اصابة جديدة يودي يقوروني

على طاقة الربح ، وتبلغ قدرة وحدتيها صكةحديد بايكال-امور ، والطلق اعضاء

الديبقراطية تصوير فيلم يروى تصسسة البنطئة ،



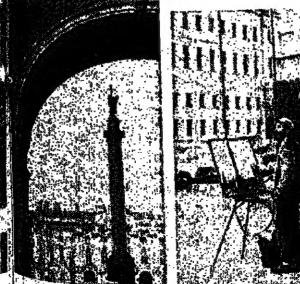


عل مدينة لينينفراد جيدا ، بينما يكفيه فيكليه أن يغسرج صباح ذات يوم ال يسالة سجنالها . واللصر الفترق بعام م هارع لينسكى المستليم الجميسل ويتنزء مسولني ومزان لتوراتنا التي نادما لهزارة

تأريخ بلادنا ، فلينينغراد ملتقي مصاير ورسيا وذاكرتها ومجدما وقنرما رحبها . عن بطرسبورغ في الابيات اللمبية من

وهملة الغلود قسسى مليرة يسكارو/أب وسكوتها المقسسدس كبرسيلي اللأل

لذكرى الذين استقبهدوا في الله العا



ابها الرفاق القد اتفقنا في اللجنة المركزية على ان ازور في طريق عودتي من الاجازة منطقتي كوبان وستافر بول والتقى مع المواطنين واتحدث مع الكوادر واطلع على كيفية عملكم وحياتنم وتحقيق الاصلاح

هذا امر مهم جدا بالنسبه للجنة المركزية ، وينجم ذلك عن الاهمية المبدئية التي نوليها للاصلاح ، اذ انه طريق يزدى الى تحقيق نهجنا للتعجيل . كما يعود ذلك الى اهمية القسط الذي تسهم به منطقتا كراسنودار وستافريول في نضال الشعب كله من اجل النهوض بالاقتصاد الوطني وتطوير مجتمعنا على اسس العبادى، التى حددهـــا العزَّتمر السابــــع والعشرون للحزب الشبيوعي السوفيتي ، والي اهمية الدور الذي تلعبه المنطقتان في هذه العملية ،

ان المعلومات الواردة الى لجنه الحزب المركزية والمواد التي تنشرها الصحف وكذلك لقاءاتي اثناء رحلاتي في أنحاء البلاد ، يما في ذلك لقاءات امس واليرم ، تُظهر ان ثمة عددا غير قليل في بلادنا من اولنك الذين لم يتفهموا بعد ما هو الأصلام . كما لم يتفيموا-وهذا هو الاهم-لناذا اصبح امرا ضروريا ؟ ويتساءل البعض متعللاً : الا يمكن تسير العمل بعزيد من الهدوء ؟ لماذا تتحدث عن الاصلاح باستمرار ؟

ولای شی، یلزمنا ۴ ان مذا ليس سؤالا زائدا ، فمن المهم بالنسبه لنا جدا الا يغرق الاصلاح في بحر من الكلام والثرثرة كما أن من المهم بالنسبة لنا أن يغدو الاصلاح عملية لا رجعة عنها ، ويحرك القوى الجبارة الكامنــــــة في نظامنا الاشتراكي

بالنسبة للافكار التي ساتناولها اريد ان اتخذ كنقطة انطلاق فكرة لينين العميقة التي تأثرت بها كثيرا جدا حين قراتها للمرة الاولى ، ومنذ ذلك الوقت اصبحت تلك الفكرة اللينينية احدى الافكار الموجهة لسلوكي واعمالي . واود التذكير بها لانها يمكن ان تكون مفتاحا لادراك القضية المعنية ، قال لينين : «ان الذي يناضل في سبيل حل المسائـــل الخاصة دون حل القضايا العامة مسبقا لابد أن يصطدم عند كل خطوة وبدون وعي ، بتلك القضايا العامة ويحكم على سياسته بان تعانى من اسوا اشكال التذبذب وعدم المبدئية» ،

لقد نشأت عند تخوم السبعينسات والثمانيسات قضية ملحة لوضع خطة أستراتيجية لتطوير المجتمع السوفيتي . ومثل هذه القضايا العامة بالذات لنضالنا في المرحله التاريخية الراهنة تعين ان يعلها اجتماع اللجنة المركزية المنعقد في نيسان (ابريل) عام ١٩٨٥ والمؤتمر السابع والعشرون للحزب الشنيوعي السوفيتي . ولدينا الآن خطة سياسية علمية مدروسة أقول مدروسة بصورة عميقية اي خطة استراتيجية لتعجيل تطويسس البلاد في المحسال الاقتصادي

لقد قدم الحزب بمثاله الذائي درسا في الميدئية والصدق ودعا للبشاركة بنشاط في النفال من

خطاب ميخائيل غورباتشوفالامين العام للجنة المركزية

للحزب الشيوعي السوفيتي في لقاء مع كوادر الحسوب

في منطف ــــة كر اسنـــودار

لقد دعونا الشعب لخوض عملية التغيير والإصلام واقترح سياسة ثورية بالفعل في هذه المرحلة من

ضرورة لتطبيق هذه القضايا العامة عا كافة معالات البناء الاستراكي والعياة في المجتمع السوفيتي والشيء الرئيسي هو ضمان تجسيد نهج العؤتمر في الماة . أننا نواجه الان قضايا جديدة من حيث الجوهر . وذات ابعاد هائلة .

قال لينين : الا تباشروا تنفيذ مهام جديدة على اساس هو ترجيه فلاديمير اليتش العرشد العميق لعملنــــا وعملكم في المرحلة الراهنة من البنساء الاشتراكي

لا يجوز الان أن نعيش ونعمل ونقكر على النمط السابق وبدون نهيج الاصلاح لن نتمكن من تنفيذ المهام التي وضعناها نصب اعيننا ، لن نحل القضايا

تتعقق في مجال الاقتصاد اجراءات تتيم الاستفادة من النجازات الفررة العلميث أ التكلو لوجية وتطرا

كل المستريات نحر القضايا الاجتماعية في الحيساة

وتجهيزه بجهود مشتركة وتغييره ، لكي نعيش فيه تصورة طيبه ونتنفس بسهولة ، وابدى الحزب ثقة عميقة بروح الشعب الثوريسة

ولكن بعد أن رسمنا في المؤتمر اهدافا عامة نشأت

أننا نعفظ في ذاكرتها توصيات فلأديمير اليتش

رقى الصنغير وفي المالوف ثماما .

بعد اللقاءات في واشخطن المؤتمر الصحفي لإدوارد شيفاردنادزه

* تصريح المندوب الدائم للاتعاد السوفيتي لدى الامم المتعدة

آن هذا التغيير لا يعثى عملا واحدا يتم القيام به تاريخية معينة . اننا نعيش معكم مرحلة تغيرات جذريــة . وقد دخلت البلاد مرحلة هامـــة جداً من السَوَفيتي . واذا ما تذكرنا نمن جنيما في موسكو وفي الجمهوريات والمناطق والمقاطعات وأسر الحكومية ، إذا ما تذكرنا دوما اهمية المرحلة الراهنة وطابعها كمرحلة انعطاف واثر ذلك على مصيرنسا ومصير بلادنا يسهل علينا ان نمى اهمية العمل اليومي العادي الذي يقوم به كل منا ، ونرى الانعكاس الكبير

أن عملية الاصلاح تجرى . وتخوضها من يوم ألى اخ اقسام جديدة من كوادرنا ومن جماهير الكادحين الواسعة . وقد شملت عملية التغييرات كافة معالات

اجل حالة جديدة نوعيا لمجتمعنا واعادة بناء البيت الذي نعيش ، وسنعيش فيه بصورة مختلفة جذريا . وصاحب كل بيت اذ يهمه بيته ، يعنى دومسا بان يكون امتن واكثر راحة مع جميع النواحي وان يتحسن من عام الى اخر ، لأن الإنسان نفسه يتقدم وتتغير احتياجاته وتنزايد متطلباته في بيته وتزداد تعقيدا ويجب التفكيس في هذا البيت وابداء العناية بسه

> الذي قال : لا تباشروا تنفيذ مهام جديدة على اساس المواقف القديمــة ، سبق لى أن تحدثت في هذا الموضوع واستشهدت بكلماته هذه في نصها الاصل المواقف القديمة ، فلن يعود ذلك باية فاندة» . هذا

ولهذا السبب بالذات نحتاج الى الاصلاح . التي طرحها المؤتمر السابع والعشرون لحزبنا .

في لعظة وأحدة ، بل أنه عملية ستجرى خلال مرح تطورها . ويجرى انعطاف جدرى في حياة المعتم المرسسات والمنظمات الحزبيه والاجتماعية والدوائر

الساة في مجتمعنا

تغييرات عميقة على الجهساز الادارى وطرق تسيير الافتصاد من شانها اشتراك العاملين في ادارة شؤون الانتاج باللمل ، وعلى نطآق واسم ، اننا نلاطل برخى كيف يتم تحول ادارة البلاد على

ويبرز هذا الموضوع كموضوع حاد اثناء لقاءاتي في منطقة كوبان . وكذَّلك في خطَّب الرفاق اليوم هنا . من عادئم الزمن اليوم العلنية الواسعية النطاق والمناقشات الصريحة لالم قضايا الحياة في مجتمعنا وتطوير البلاد . ويتعلق كُلُّ ذلك جوا جديداً تمامًا في المجتمع ويجرى تغير في تفكير الناس وسيكولوجية ادراك خصائص المرحلة الراهنة من جراء المناقشات والجدالات الحارة احيانا والتي تنسم بعرارة اشد في بعض الاحيان ، واحسست بذلك هنا أيضا ، من خلال

ألمقارنة بين وجهات النظر والاراء والافكار يحتدم في المجتمع النضال من اجل مراعاة مبادىء العدالة الاجتماعية بصورة صارمها أ مد الدين ينتهكون المباديء الاخلاقيسية وضد الكسب غيس المشروع والسكر وألادمان على الكحزل وغير ذلك من

ان موقفنا الذي يتميز بالواقعية والوضوح والطموح الى تعقيق كامل طاقات الاشتراكية وقدرات الناس اى العامل اليشرى ، كما لقول ، يلاقى استحسالا

اود ان ابلغكم ما بدأت اعتقد به من جراء رحلات

عديدة في انحساء البلاد واللقاءات مسع المواطنين والمعادثات مع الكوادر ، اني اقتنع اكثر فاكثر بأن مواطنينا يدركون الان ان الاصلاح امر جاد ، لقد كأن البعض قبل ذلك يعتبرون انه يخص الفئات العليا الا عليها أن تغير شيئا في عملها ، أما الان فيفهمون ان على المجتمع كله وعلى كل مواطن ان يتغير ويعيد النظر في مواقفه وارائه وتقييمانه ، أن المواطنين يفهمون الان بالفعل انسا أذ لتحدث عن الاصلاح مستقبلا افضل لهم وللبلاد ، بل وللبشريب جمعاً، اذا ما اخذنها بعين الاعتبار وزن الاتحساد السرفيتي الهالل على الصغيد الدول . تلكسم مي النتائج التي ينبغي أن يؤدي اليها الاصلاح في أنهاية

ستكون خلال الخطة الخمسية الثانيسية عشرة . فأي مدة الاعوام بحب تمهيد التربة للعمل في المستقبل وضنمان انعطاف جلرى في طريقة التفكير والمواقف وكل امرونا دون ايقاف المسيرة ، والتعقيق العاجل لما رسمناه من خطيف البناء الاقتصادي والاجتماعي والثقافي . هذا هو العب الذي يقم على عالق حزينا وعلى مجتمعنا كله - وتحقيق ذلك أمر صعب ، أيها الرقاق ، ولعله في عاية الصموية لكنه أمر معردوري. ستطيع القول اليوم أن الرأى العام في البلاد قد قبل النهسج المقترح كنهسج له ، وهذا التابيسه الاكتفاء بمكاسب الآمس ولا يريد العيش كما كان والاستحسان استحمنا اليهما هنا في كلمات الرفاق م

اغلت اسر المؤسسات تدرك ال اكبر المساعب



ان الشعب السوفيتي باغلبيت الساحقة لا يريد يعيش سابقها ، ولا يريد التسليمه بالنواقص والسلبيسات ، وإن البعض كان راضيمًا بالظروف السابقة وكان البعض الاخر يكتفي بما يملكه . غير ان المجتمع ككل يميل بحزم للاصلاح ويقبل التغييرات

ولكن تمـــة اولئك الذين يمبرون عن القلق من الاضلاح ، والمكتب السياسي للجنة المركزية يعرف ذلك . واقول بصراحة اننا لانخشاهم ، بل ولابد ان نشمر بقلق كبير لو كانت الامور تجرى على ما يرام بلا ای عانق او صعوبة . نغی مثل ملـه الحال کان علينا ان نتساءل : ما هو السبب ؟ يبدو اننا لـــم تتوصل الى جوهر القضية . لماذا ؟ فمن مخططنا اجرا تغييرات جذرية في كافة مجالات العياة ، وقسد وصفت هذه التغييرات بانها ثورية من حيث مدلولها ومن الواضع تماما انها لهذا السبب تمس بمصالح واوضاع ومصائر العاملين في المؤسسات وعائلاتهم واعمال الهيئات الحزبية والسوفيتية والاقتصاديسة والمنظمات الاجتماعية ونشاطات دوائر سلطة الدولة في البلاد على جميع مستوياتها .

اما اولئك الذين لا يزالسون يراقبون الاصلاح واتفين الى جانب الطريق وينتظرون قائلين : فلنر ما سوف ينتج عن كل ذلك ، فاريد ان اقول لهـم وانا واثق من تأييدكم ، ان الحصيلة ستكون مثمرةً وقسمانة ذلك هي وحدة الحزب والشعب . وعي بينة اليوم . ان اللجنسة المركزيسة للحزب الشبيوعي السوايتي على ثقة من ان العمسل من اجل تجديد مجتمعنا بكل نواحيه ، مسيرة لا رجعة عنها .

لقد تحدثنا اليوم مسم المواطنين السوفيت في سيدان اكتوبر ، وأن الحوآر الذي دار مناك ، لائق بمزيد من الحزم والنشاط . ونقهم من ذلك ان شعبنا مهتم بمواصلة التغييرات التي بدأت في مجتمعنهما و رأى المواطنون السوفيت أن اللجنة المركزيسة والحكومة قد توقفتا في منتصف الطريق او اكثر من دلك ، اقتصرتا على اجراء مجرد حملسة لتنفيذ هذه المهام ذات الأهمية الهائلة لاحدث ذلك خيبة أمل في مجتمعنا ، لقد فتح الشعب الان قلبـــه لقبول نداء الحزب ويؤيد سيآستنا العالية كل التابيد . هذا هو الشيء الرئيسي ، ايهسسا الرفاق . كمسما انه الدليل الرئيسي على انشا نسير في الطريق الصائب ، وأنَّ تضيتناً لابد أن تتكلل بالنجاح .

واظهرت الاحداث أن ثملة عددا غير قليل ممن يدركون جيدا معنى هذا الاصلام . غير ان اولئك الناس اذ يعلمون نتائج ، لا يقبلونه ، ولا يرضون به ، لانه لا يناسبهم ،

اننا نعرف ارلتك الناس . فهمهم بالذات اولنك الذين يريدون ان يعطوا المجتمسع اقل مما يمكن ويأخذوا منه أكثر ما يمكن . كسم مسنة مرت ونحن نتحدث عنهم وبدأنها الان فقط نقف وقفهة جادة ويوجد امتالهم بين العمال والفلاحين وكبار المسؤولين والعاملين في الجهاز وبين المثقفين .

ونقول بالمناسبسة ان كثيرا منهم يعرفون كيف يتكيفون بسرعة مع تغيرات الوضع ، انهم قادرون وحتى محتالون . وما يشمغل بالهم بالدرجة الاولى هو المحافظة على النظام القديم الذي مضي زمانــه وعلى تقاليدهم مع أن ذلك لا يتفق ومبادلنا وقوانيننسا واخلاقنا وسياستنا العالية ،

النا نراهم الان يصرخون من على كل المناير وباعلى الصوت عن الاصلاح ، بينما يعرقلون باللعل تحقيقة بحجج تبدو مبررة من حيث شكلها . أني أقول ذلك لكي يعرف اولئك الناس ان الشغيلة يرون كل شيء وسرف ينال كل شخص توابه او عقابه ، فيناله البعض الآن ، ويناله البعض الاخر بعد نترة . يجب علينا أن نشرك أولئك الناس بقوة تأثير الرأى العام في نضال الشف كله من اجل تحقيق قرارات المؤتمر

دعنا لا نقلل ولا نفرط في اهمية مثل هذه العناصر قهذا مسار طبيعي للصراع في سبيل تجديد المجتمع السوفيتي . ولدينا خبرة كبيرة في النضال من اجل الاشتراكية واننا لعلم ان بعض الناس ، مخلصين لقضيتنا لم يدركوا حالا كما حدث في الماضي الظروف الجديدة والمهام الجديدة وضرورة اتخساذ مواقف جديدة عبد الانعطافسات الجذرية في التطور التاريخي . كان حدث ذلك في مرحلسة السياسة الاقتصادية الجديدة (نيب) حين اضطر لينين الى بدل جهود كبيرة للبرهنة على ضرورة انتهساج السياسة الاقتصادية الجديدة وعلى انهسا لا تعنى العودة الى الراسمالية بل انها طريقة للانتقال الى البناء الاشتراكي .

أننا تعيش في عصر مختلف طبعا وترسم وتعتق المططئا في ظروف تاريخية مختلفة . ولكن يمكن بل

يجب علينا أن نستغيد من الدروس اللينينيسة في تنظيم عملية اعادة البناء . اود ان اقول مرة اخرى ان اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي على ثقة من انسا نسير في طريق صالب ، ولذا سنواصل اتباع نهيج التعجيل واعادة البناء بحزم ومثابرة ،

ان مجتمعنا يترسخ في مجرى الاصلاح وتزداد خبرتنا وقدرتنا على العُمل في الظروف الجدّيدة وعلى حراً قضّا يا جديدة . انتا لم نعد كما كنا امس ولاسيما كما كنا قبل عام . وبمرور كل شهر وكل يرم ستزداد خبرة وقوة وقدرة على تنفيذ المهسام المتعاظمة لتعجيل تطويسر البالاد الاقتعسادي

لقد قرأت في صحيفة «ليتيراتورنايا غازيتا» في احد الايام الاخيرة باهتمام كبير ملاحظات الكساندر غيلمان الكاتب المسرحي المعروف عن عصرنا . وقد ختتم الكاتب تأملاته بعبارة اربد ان اسردما هنا بكاملها: لا ينبغي التساؤل بعنجهية ما هو الذي نغير في الواقسم ؟ اين هذه التغيرات ؟ لا الاحظ تغيرات كبيرة . بَل ينبغي العمل وبذل الجهد لكي يغدو الاصلاح أمر لارجعة عنه . نعم ، هذا صحيح ايها الرفاق ، وانسمي استحسن هذا الكلام تمامسياً ونستطيم القول ان تعولات ايجابية تطرا كدلك على الاقتصاد وهو مجال هام مع انها لا تطرأ لمي كــــلّ مكان وقى كل اتجاء وعلى نطآق واحد .

أن الاقتصاد موضع عنايتنا الخاصة . وقد اتخد في الاونة الاخيرة عدد من الاجراءات الهامة في هذا المجال . تشمل قضايا التقدم العلمي والتكنيكسي والادارة وتعسين الجهاز الاقتصادي ونوعية المنتجات وتوفير الموارد . ومن تلك الاجراءات مسا اتخذ لمواصلة تنمية مجمعنا الزراعي الصناعي . فقد تعول الآن عمل الصناعة الخفيفة والتجارة ومجمع البناء ونظام التجهيز المادى التكنيكسي الى طرق جديدة والخلاصة ان الاصلاح بدأ يتحقق على نطاق متزايد الاتساع في جميع فروع اقتصادنا . وهذا ما نسميه بتمهيد التربة لتدخل حيز العمل احتياطيات ضخمة تُكمن في النظام الاشتراكي ، في هذه المرحلية كما تتخذ اجراءات واسعة النطاق لتحسين عملنا

الجديسدة من النضال في سبيل تعجيل التنميسة . الاقتصادي على الصعيد الخارجي المرتبط قبل كل شيء بتطوير العلاقات الاقتصادية مع البلدان الاستراكية في المرحلة الراهنة . ايها الرفاق ا مناك عدد غير قليل من القضايا التي تنتظر حلها . وسوف نعالجها ونحلها خطوة بعد خطوة مواصلين السير من الطريق الذي اخترناه . ان جهودنا التي تبدل لتحسين استثمار الموارد

وتحسين تنظيم الامور وتعزيز الضبط وهذا ما يسمى باقرب مواردنا ، تبدأ في التأثير ايجابيا في الوضع الافتصــادى . فنرى ان كثيرا من المعطيــات الاقتصادية المحققة خلال الاشهر الثمانية الماضية على نفس القاعدة تتفوق على مستواما ل العام الماضي وتُزيد عن واجبات خطة العام الجاري . ويغص ذلك الصناعة والقطاع الزراعي ووسائط النقسل والبناء الاساسي وكذلك التجارة وهمسي فرع هام لا يمكن الاستهانة به . لقد ازدادت انتاجية العمل في السناعة خلال الاشهر الثمانية الماضية بنسبة ١٨ر٤ بالمئة وذلك مع العلم بان واجب الغطة السنوية كان عالما نسبيا ويعادل أرع بالمئة . وأتاح ذلك لنا ضمان زيادة سرعة ازدياد حجم الانتاج الصناعي بنسب ٢ره بالمئة بينما يعادل الواجب السنوى ٣ر٤ بالمئة وأذا ما نظ نسساً إلى مده النتائج من وجهة النظر السياسية فأن ارقام النمو الجافة من تمبير عن تاييد الشعب السريني بخطط العزب ، وهذا أكبر تأييد لان الشعب آيد خططنا بعمله . وقد اعرب شعبنا بدلك ايضا عن موقفه من نهج الحزب ومن الاصلاح . اننا لسنا راضين بعــــد عن معطيات تطوير اقتصادنا ولكننا نَلاَءَهُلُ في الوقت نفسه وهذا أمر مهم كذلك ، فيجب ملاحظة ورؤية كل ما يحدث . أنَّ الوضع في اقتصادنا الهالل يتغير نحو الانضل مع

الاماكن وانظروا الى مدى التناقض في هذه الصورة . غير اننا نرى فيها شيئاً ايجابيا من جهة ، والمسائل التي يجب حَلْها من جهة اخرى ، لقد بلغت قيمة ما لم يتم تقديمه من ارساليات المنتجان بموجب العقيرد و مليارات رويل في العام الماضي . مَلْ تَفْهمون مَعنى عدم تحقيق الالترامات الخاصة بارسال المنتجات الى المؤسسات ؟ انه بمنابعة حمى تصيب الاقتصاد الوطني كله وضربة تلعق بعمله المنتظم . وبلغت قيمة ما لم يرسل من المنتجات هذا العام حوالي ٥ مليارات روبل ومعنى ذلك انه تقلص بمقدار مرتين لقريبا ، ولكن خمسة مليارات رقم كبير و ويعنى ذلك أن الضيط في تعقيق العقود والالتزامات يعي

انه يتنبر ببطء وحتى بمزيد من البطء لى بعض

ان يشغل بالنا كلنا ، وعلينا ان نتخلص من هذه القضية بدريد من السرعة وآذا لم نحلها ولم نضون انتظام العمل واستخدام الارصدة المالية بصورة فعالة فسوف نعكر مزاج العامل ، مزاج الشعيلة . هذه تضية تواجهنا جميعا ويجب علينا ان نتفاهم حولها وان نسعى لمساعدة بعضنا البعض ، ونبذل جهدنا لتحقيق الالتزامات المترتبة على العقود مهما كلف

لنأخذ كذلك مؤشرا آخر ، هو ادخال الارصدة الاساسية حيز العمل . لقد دخل حيز العمل خلال الاشهر الثمانية الماضية من الارصدة الاساسية ما يزيد عما كان عليه في العام الماضي بنسبة ١١. بالمنة . يمكن القول ان هذه حصيلة طيبة . ولكن الخطة لم تتحقق . يعني ان الامور لا تجري على ما يرام كمأ يمكن ان يبدو . لو حدث ذلك في الماضي لنشر أن أدخال الأرصدة الأساسية في حير الم ازداد بنسبة ١١ بالمئة وانتهى الامر . ولو أقتصرنا على ذلك لكان الخبر نمير صحيح تماما . واذا ما قلنا مع ذلك ان خطة ادخال الارصدة الاساسية لم تحقق لقهم الجميع ان كثيرا من الغروع لن تتلقى الوحدات الانتاجية التي يجب أن تبدأ من أنتاج المستوعات في نهاية هذا العام ، اما الشغيلة فلَّن يتلقوا كل ما كان ينبغى أن يحصلوا عليه من الشقق والمدارس والمستشفيات النع . هذا مــا يعنى عدم تنفيـة مخططات البناء الاساسي بكاملها من حيث استخدام ارصدته المالية وكذلك من حيث حجمه .

ان كل هذه القضايا ذات اهمية هائلة يتوقف عليها تقدم الاقتصاد وازدياد رفاهية الشعب . لقن انعكست التغيرات الايجابية في اقتصادنا في ان واجبات الخطة الخاصة بالارباح قد تحققت او تلقيظ منها خلال الاشهر الثمانية ما يَزيد بمبلغ ٣٥٥ مليان روبل عما تلقيناه في نفس الفترة من العام الماضي و هذا ما اردت ان اقولــــ لكم عن الاصلاح باعطاء صورة عامة له . وحاولت اعطاء صورة واقعية لكيفية حدوث كل ذلك .

لا شك ان عملية الاصلاح تتسع وكذلك بحث الناس عن حلول ابداعيــــة . وتعمل جميم الفروع والقطاعات بمزيد من النشاط . لكن لا تزال المسافة بعيدة ، ايها الرفاق ، بيننا وبين الانعطاف الحقيقي الذي نحتاج اليه للوصول ال الاهداف الاستراتيجية التي رسمها المؤتمر السابع والعشرون . يمكن القول ان عملية التغييرات العميقة الثورية في كافة مجالات العياة تجرى ، الا ان عملا شاقا ينتظرنا طوال اعوام، اودان اكرس الجزء الثانــــى من خطابي لبعض

القضايا الاخرى الخاصة بالاصلاح . لقد برز في كلمات الرفاق امس واليــوم في لقائنا موضوع يخص الآمال التي تعلق في الارياف واسر المؤسسات والمناطيسيق والجمهوريات علىا تنشيط العمل من اجل اعادة بناء وزاراتنا والدوائر المركزية ابتداء من لجنة الدولية للتخطيط . مدا الموضوع مطروح بحدة ، واذن فهو موجود بالفعل ه هذا مطلب عادل من هيئات الادارة الاقتصادية في البلاد . لان طريقة عملها من اجل تحقيق الاصلاح وتسييره نيما بعد يحدد الى درجة كبيرة الظروف الاقتصادية ومقدمات وظروف عمسل اسر العاملين والاوضاع والظروف الملائمة للعميسل بمبادرة واستقلال ، أذ يمكن أفراغ أهم القرارات السياسية التي اتخذناها في اللبيئة المركزية للحزب الشيوعي لسوفيتي وفي الحكومة من مضمونها بواسطة نشاطات الهيئات الادارية العليا ، وبالعكس يمكن زيادة ديناميكيتها بالعمل النشيط لتلك الهيئات .

يعاولون احيانا في المواقع القاء المسؤولية عن حل هذه القضايا او تلك على الهيئات العليا بينما تعاول الهيئات العلما القاءها على العينات الدنيا . وقد سبق لى أن قلت واود أن اكرر أن الاصلاح يجب تحقيقة من اسفل ومن اعلى في أن واحد . واود تاكيه ذلك مرة اخرى في خطابي اليوم .

حين استمعت الى ملاحظات لاعمــــال الوزارات والدوالر المركزية تذكرت كيف كانت صحفنا تغطى الاعمال في لجان مجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي . فتم هناك ضمن ما تم ، تحليل عمل وزارة بناء الالات الثقيلة ووسائط النتيسيل في الظروف البديدة . وكانت المناقشة حارة جدا . واقام النواب اذا ما قلنا مجازا معاكمة صارمة لقيادة تلك الوزارة وكان ذلك امرا عادلا ، فاستبعوا إلى ما قيل ، وقه سجلته ، أن موظفي الوزارة يتخلون بصعوب في عاداتهم القديمة وعن العلانات القائمة التي ولى زمنها للهبئات الدنيا ، كما يتخلون بصعوبة شديدة عن العتوق التي يجب أن تنقلهـــا الوزارة في ظروف الاصلاح الى النجمعات والمؤسسات الصناعية . هذا هو بيت القصيد و

اتضع ان للروح المحافظة جذورا عميقة في تلك الوزارة على الرغم من انها تمارس التجربة للسنة الثالثة . ما اتوى الروح المعافظة ومــــا اصعب زعزعتها ١ يجب أن ناخَّد ذلك بعين الاعتبار ، أيها إل فاق . هذا هو معنى الاصلاح .

أن موظفي الوزارة يحاولون التمسك في قضيتهم بِهَا يَجِبُ نَقَلُهُ الْيُ غَيْرُهُمْ ، الْيُ أُولَئْكُ اللَّيْنُ يَقْرُرُونُ مسير الخطة في نهاية المطاف ، وقد تقلص الجهاز كما يبدو ، اما المراسلات فلم تتقلص . من الضروري كما قال الرفاق هنا الاستمرار في تقليص الجهاز

تواصل الوزارة ارسال عدد هائل من الاوامر وتحدد المعطيات التي لا تفرضها التجربة . يعنى ذلك انهم يعملون بالطريقة القديمة وانطلاقــــا من المواقف

ان طبيعة العلاقات الاقتصادية والمالية لم تتغير في اطار المؤسسات والمجمعات في الواقع . ولا توجد بعد الفرق العاملة بالفعل على اسماس من مبادى. التَّمُويلُ الذَّاتُي . وحين تعرف النواب مباشِرة على عدد من المؤسسات تبين ان المهندسين والتكنيكيين وحتى المدراء فضلا عن كوادر المستبوى الاوسط والعمال ، لا يتقنون الطرق الجديدة لتسيير الاقتصاد واستخدام العوافز . امسيا بعضهم فانهم ، حتى لا يعرفونها اطلاقاً . وكل ذلك بعد ان دخلت الوزارة السنة الثالثة من التجربة .

ان كل شيء يتوقف على موقف ادارة الفرع ، اذ انه ينعكس فيما بعد بنفس الصورة في نشاط مؤسسات

ولكى اكون موضوعيا اقول ان هذه الوزارة قد تقدمت الى حد ما . ولكن تقدمها كان يمكن ان يتحقق بمزيد من السرعة لو كان يتم في انسجام مع الظروف الجديدة وسبل ممارسة الاقتصاد الجديدة ولوكان قد جرى الانتقال من السيل الادارية البحتة الى سيل الادارة الاقتصاديسة ، أن الحديث يجرى عن فرع يتراسه مسؤولنا الاقتصادي الكبير المعنك الرفيق سيرغى افاناسيف . ونحن نقدر خبرته . واذا كنت اتحدث عن هذه الوزارة وهذا الوزير فانني افكر ايضًا عن الوزارات الآخرى والوزراء الآخرين . وأمل ذلك يجب ان يكون موضوعا للحوار في اللجنـــة المركزية للحزب.

اننا نواصل مسيرتنا تطوير افكسار الاصلاح الجذري وأدارة الاقتصاد الوطني ، لقد تقرر كل شيء الان ، ويجرى الاعداد الواسم النطاق لتحويل وزارة الهندسة الكيميائية ، ووزارة مناعبة السيارات ووزارة الصناعات البتروكيماوية ، ووزارة الاجهزة لقياسية ، ووزارة الاسطول البحرى و٣٦ مؤسسة سناعية كبيرة ومجمعا تشرف عليها ١٧ وزارة الى العمل عام ١٩٨٧ على اساس المسسساب الذاتي والتمريل الذاتي وتسديد التكاليف ذاتيا ، اي على اساس المبادىء التى يعمل بها مصنع السيارات على الفولغا ومجمع بناء الآلات في سنومي . وسنوف نواصل

لسير في هذا الطريق بثبات ومثابرة . : ويقلق اللجنة المركزيسسة ان بعض الوزارات والدوائر تؤجل في سياق تنفيذ ما اتخذ من القرارات في الاونة الاخيرة ، مواعيد تنفيذ مهام ملحة للغاية لمركزية للحزب الشبيوعي السوفيتي والحكومة في الاونة الاخيرة ، مم الملم أن تلك القرارات كانت قد اعدت بمساعدتها . علنيسا إن نجد خلا لهذه المشكلة ايضا لكنني اظن أن كل ذلك يجب أن تفكر فيه لعنة الدولة للتخطيط والوزارات

مناك عادة قديمة وهي ان حبر الطباعة لا يكاد يجف على نصوص القرارات حتى تقدم اقتراحسات باعادة النظر فيها . يجب وضع حد لذلك . وحتى اذا كان طرح مثل هذه المسالة مبررا فان من الضرورى البحث عن طريقة لتنفيذ القرار . لماذا ؟ لان الجميع سيقفون في مرحلة الاعداد للقرارات الاخرى موقفا جديا ولن يسجلوا سوى واجبات واقعية ولن يطرحوا الا مهاما واقعية .

يحدث احيانا لدينا ان تتخد القرارات ببساطسة ديتم التعامل معها ببساطة كذلك . هذا طريق خطر كنا نسير فيه منذ زمن وجيز ونعرف الى اين يؤدى فظلت القضايا الملحة بلا حل عشرات السنين . وكان مناك التظاهر بالعمل النشيط من جهة ، حين كأنت تتخذ قرارات فيما يخص هذه القضايا أو تلك . ومن جهة أخرى في نهاية العام كانت توضع تعديلات في التقرير السنوى تؤلف مجلدات كاملة ، هذا طريق خطر لن نتبعه ويبب ان نحدر منه جميع الرفاق . لا تزال توجد وزارات تقترح بعد اجتماع حزيران (يونيو) حلولا تكنيكيية في المؤسسات الجاري بناؤها لا تمثل اي تعديد . ولو والقناما وبعقنا تلك المشاريع لتخلفنا في هذا الفرع الهام أو ذاله

لفترة ما بين ١٥ و٢٠ عاما على الاقل . ونرى مدى البطُّ، الذي تغير به هيئاتنا المركزية اسلوب عملها وكذلك الجهة التي تشرق عليها ، وهي اجنه الدولة لشرون العلم والتكثيك كذلك ، فليس من العبث ان نذكرها بأنها لا تحقق رسالتها بعد .

لقد اجتمع اليوم كئير مسن المهندسين في لقاء عقد في المدينة وطرحوا على كبير من الاستثلة عـن دور المهندس فسسى مجتمعنا ووجهة نظر اللجنة المركزية لهسسة الدور وكيفيسة حل القنيسة سألوني : هل سنرتفع مكانة المهندس ؟ فاحسست بقلق كبير من جراء تلك الاسئلة .

ملعق العدد ٣٩

لماذا نشأت تليك الاسئلة ؟ فقد قبنا فيم لينينغراد بتجربة تسفر عن نتائم مثمرة لتشجيع عمل المهندسين والمصممين والباحثين العلميين ان اسر العاملين هناك قد حررت معاهدها العلمية من العاملين الضعفاء الذبين لا يتفتون ومطالب

المرحلة الرّاهنة ، والذين لم تكن في حاجة اليهــم في حقيقة الامر ، وربما كانت هناك حاجة اليهم في أماكن آخرى حيث يستطيعون العمل بصورة مثمرة وبذلك تقلص عدد العاملين بمقدار الثلث في حقيقة الامر ، أما عدد الاعمال العلمية فقد ازداد كما ارتفم مستواها ، وزادت الاجـــور بصورة ملحوظـــة وفقالقسط المهندس في الابداع وتبدو لنا تلسك الطريقة طيبة وصحيحة

وتقررت التوصية بتطبيقها في المؤسسات الاخرى ولكن ذلك القرار لا ينفذ الان على ما يبدو . لقـــد اختيرت وزارة صناعة الاجهزة القياسية على سبيل المثل لمراجعة العمل بها ، اذ انها الوزارة التي يجب ان تضمن مستوى عاليا لمنتجاتها مسمن الوسائل التكنيكية ، فهذه الوزارة مرتبط ... بجميع الفروع وستؤثر تأثيرا كبيرا في الاقتصاد الوطني كله . فماذا كانت الحصيلة ؟ لقد وقف المسؤولون في الوزارة موقفا شكلياً . واقتصروا على تسوية الاجور باضافة عدة روبلات الى كل مـــن الموظفين بصرف النظر عن مساهمته . وبديهي انــه لم يتغير شيء

لقد اعجبني ان عدا الموضوع طرح هنا ، اثناء الاجتماعات واللقاءات في منطقة كوبان . فان اثارته تتجاوب مع ارائنا في اللجنة المركزية والحكومة .

ايها الرَّفاق ، اود الالتقال الى قضيــــة اخرى تخص الاصلاح كذلك . اعنى الديمقراطية واشاعتها في المجتمع وكافسية مجالات حياتنا ، أي هيئات الدولة والاقتصاد والمجالين الاجتماعي والثقافس واعود مجددا إلى لقاءاتنا ، لقد وجهت أثناءها استلة تتسم بالممسق ، وجههسا المهندسون والاطباء والمشتغلون بعلم الفلسفة وممثلو مختلف المهسن وبعبارة اخرى الشباب الذيــن يوشكون على انهاء الدراسة في الجامعات وغيرها من المعاهد الدراسية هذه قوة جديدة تنضم الى العمل ،

وخطر ببالی ، ایها الرفاق ، کم ارتقی شعبنـــا واية قدرة عقلية وابداعية تكمسسن فيه واننا حين لعالج قضايا البلاد ، لا نستفيد منه ، اعتمادا على الوسَّائل الادارية والاوامر ، فاصبـــح من الظواهر المنتشرة في جميع الهيئات ختى الحزبية ان كبا المسؤولين او اصحناب المناصب الرفيعة اذ يستمعرن الى اقتراحات وتأملات الكادحين واعضاء الحزب والمهندسيـــن والاختصاصيين ، لا يبدون صبرا في الاصغاء اليهم حتى النهايسة ، ويعتقدون انهم يعرفون كل شيء وانهم سشموا وتعبوا من كل شيء . فيفهمون المرء بتعبيرات وجوههم لكي يكلف عن الحديث ، وإذا ما وأصل حديثـــــه يقاطعونه قائلين : اذهب إلى مكانك واشتغل بعملك أما لحن

فسوف نمعن التفكير في المسالة بدونك . لاحظت مثل هذا الوضع في اماكن كثيرة قسى البلاد ويكتب المواطنون عن ذلك في رسائلهم الى اللجنة المركزية وتنشر الصحف وقالسم عديدة من هذا

مآذا يبعدك الأن ؟ من يعالى اكبر المصاعب في سياق الاصلاح ؟ أن المجددين والنشطاء واولئسك الذين لا يعرقون الخمول والهدؤ يخربون قوالسب العمل الجامدة لبعض الكوادر القيادية ويهزونها . اما اولئك فقد تعودوا عليها ولا بريدون تغيير طريقة

يجب ان لشرك الثاس في عبليسة الاصلاح عن طريق اشاعة الديمقراطية في المجتمع . واذا مسا تحدثنا عن جوهر الاصلاح فسألخصه فسسى صيغة بسيطة : يجسس علينا أن تخلق مسى الل اسرة العاملين ، وفي كل منظمة حزبية وفي كل منطقسة وجبهورية وقرع ودائرة مركزية وقي الحزب كلسه ظروفا يحس مواطنانا في ظلها باله سيد للبلاد ، وعلى السيد واجبات جديسية ومسؤولية كبيرة فيجي أن تجري الإمسور على ما يرام في اقتصاده

رفيما يتحمل المسؤولية عنه والا يكون ثمة وجود للخبول والركود وان تبسيرى الامسيور بصورة ديناميكية وتتغير الاحوال الى الافضل ، وإن يشعر الجبيع في هذه الاسرة او تلسسك ، وفي المنطقة والمؤسسة والمزرعة ، بالتقسية ويعملوا بنشاط ودون استسلام لما يقيد حركتنا .

ايها الرفاق القد وسعنا العلنية واقدمنا عسل مناقشة القضايا جهارا ، الامر الذي يقلق احيانا كوادرنا والاعضاء القدامي وغيرهم . وكتب البعض في رسائلهم الى اللجنــة المركزية (وهي موجودة عمى هنا) قائلين : اننا جميعا مع الاصلاح ولكسن الانتقادات كثيرة للغاية . مسلل كل شيء سيء

وقال البعض أنه يجب الاستمرار في الانتقاد دون تخفيفه ولكن ينبغى ان يكثر الحديث عن الايجابيات والنتائج الايجابية للاصلاح ، وانا اميل لتابيد هذه

ريجب اشاعسة العلنية ومكاشفة الجماهيسر بالحقيقة على اوسع نطاق وينبغى ان يعرف مواطنونا كل ما يجرى في أسسرق العمل والحي والمدينسة والمقاطعة والجمهورية والبلاد عموما .

وعلى الجميع بما فيهم الكوادر القياديسة واعضاء الحزب الاينسوا أن حزبنا هو القائد ، وأنه يرسم النهج السياسي وينفسف السياسسة ازاء الكوادر والنشاط التنظيمي والتربوي ويقود الشعب

ولكن الحزب في خدمة الشعب . وموقعه كفائهـ د يس امتيازا ، بل اله بالدرجة الاولى مسؤوليسية عظيمة امام الشعب عن مصير البسلاد . لذلك فان الحزب وهذا يعنى كل الشيوعيين ونحن - اى مسن بسط عضو الى الاميسمن العام للجنة المركزية للحزب الشيوعسسي السوفيتي وأعضاء المكتسب السياسي هم في خدمة الشعسبب . وانتي من هذا لمنبر اذكر من نسى ذلك .

ان قضيتنا عادلة ، ونحن نشعر باننا نسين في الطريق الصحيح ، وتأخذ هـــــده الحركة مجراها وتكتسب طابعاً لارجعة فيه . وستسير عملية اعادة البناء بشكل منتظم اذا أعرنا اهتماما كبيرا لمسالة

اشاعة الديمقراطية في المجتمع . ولكن عندما يصل الامر ، ايهــــا الرفاق ، الى التجسيد المحدد للقرارات السياسية بما في ذلك اشاعة الديمقراطية ومساهمسك الشغيلة بصورة واسعة في ادارة الاقتصاد والمجال الروحي وحسل القضايا الاجتماعية عندلسل يحدث تأخير في بعض الاماكن كما تحدث البلبلة ،

واتضم أن منالك حاجه للاختلاط بالناس واستشارتهم ، اذ يجب عسل الشيوعيين العيش وسط الجماهيسر والاتصال دوما بالشعب وخدمته وعكس ما يقوله في السياسة ورفعه الى تحقيق مده السياسة ، وهذه تعاليم لينيئيسسه بسيطة ولكنها عميقة جدا . ونحن نحتاج اليها اليوم ايضا كعاجتنا الى الهواء وكاداة لعفز البجتمع على أعادة البناء ،

ولكن كم هو صعب تحقيق هذا الانعطاف ، وبدلا من الاتصال بالكادحيسسن ومعايشتهم يفضل بعض العاملين الانغماس فيسمى الاوراق . وعندما يقال : اذهب الى فرقة العاملين يكون العذر : يجب كتابة جواب عن الشكاوي . وهكذا يكتب الجواب المعروف قبل بحث الشكوي ، وتستمر الكتابة لاسبوع بينما يكون العمل الحقيقي متوقفا ، وينطوى هادا العمــل على عدم الرغبة في الاتصال بالناس والمساهمة في العملية الحية لاعادة البناء .

ان سبب هذا البوقف هسسسور عدم فهم مغرى الديمقراطية . وقد قيل خلال الاجتماع الكامل للجنة المركزية: يجب علينا جميعسا ، أيها الرفاق ، أن نتعلم العمل في ظروف اشاعة الديمة اطية ، فمسن كان يصدر الاوامر ويدير الامور بالامس عليه الان استنهاض الناس وجذب الجميع الى الاعمال الفعالة والاستفادة من طاقة الجماهير

ويتضح أن الكثيرين لا تروق لهم العلائية البسى تزداد رسوخا في جييسي مجالات حياة المجتمع ومنالك حالات ليست قليلة كان رد اللمل فيها غير صحيح على الالتقادات مسسن جالب الشغيلة من من العمال والفلاحين والمثلفين ولا تجلى فملية أشاعة الديمقر أطية بدعم الجميع .

الْ الديمة واطية ، ايهنيك الراباق، ، ليسنت مجرد حقوق فقط بل الها مسؤولية وواجبات ، إنها مسألة الالطنباط . والديمقراطية لا تعلى المحسة كل شيء والفوضى , وهي تطبيست بالجمم بين الحقيسوق والواجبات التي تسمح للفرد التعبير عن موقفسية

وني غضون ذلك تستلزم الديبالراطية مساهمة كل فرد بالسطينية في تحقيسين اهداف مجتمعنا وحديثي من هذا الجالب من الديمقراطيسة موجه الى الجنيم . لذلك علدما اتحدث عن اشاعة الديمة اطية

ونحن نستمد افكارنا بهذا الخصوص من تراث ينين . فقد قال لينين الكاير عن الاشتراكييية والديمقراطية . وبودى اليوم اقتباس كلماته مسئ مفالة «حول الكاريكاتور عن الماركسية» . اذ قال «ان الاستراكية ليست ممكنة بدون الديمقر اطيــة بمعنيين : الاول هو انه لا يمكن للبروليتاريا القيام بالثورة الاشتراكية ما لم تستمسد لها عبر النضال من أجل الديمقراطية . والثانــــــــــــ ان الاشتراكية الظافرة لا تستطيم الحفاظ على انتصارها بدون تحقيق الدييق اطبة الكَاملة» .

لقد اتخذنا قرارا هاما بصدد مجالس السوفيت ونفتح امامها طريقـــا واسعا . رنهييء الامكانيات التشريعية لكي تبرز تمامسا كسلطة للشغيلة . اذ ان ممثل العمال والفلاحين والمثقفين هم الاغلبية في

ويجب علينا السير فسسى طريق توسيع حتوق المنظمات الاجتماعية . فهل سنفقد شيئا اذا وسعنا حقوق الكومسمول في جميسه المجالات الان خلال اعادة البناء رعندما نقوم بحل مهام التجديد ؟ ويمكن جعل المسالة بعيث لا يمكن حل أية قضية في منا المؤسسة بدون الكومسمول والشبيبية . فهل هذا

خُذُوا مثلا مؤسساتنا التـــــى تعمل من المواقم الرائدة للتقدم العلمي والتكنيكي فمن يعمل هناك آ أنها الشبيبة ألتى لا تحتل المواقع بيسن بسطاء العاملين بل المهندسين ايضا .

اننا نستصلح المناطق الجديدة المرتبطة بقاعدة الخامات والطاقة فسبسي البلاد . فمن يُعمــــل هناك ويستصلح كل تلك المناطق ؟ انها الشبيبة ١

ولا يمكن جعل شبيبتنا اكتـــر نشاطا وايمانا بافكار الاشتراكية الا بمنحها النقسة والمسزولية ومساهمتها الغملية في حل المهام الكبيرة في الدولة وكذلك المسائل السياسية وادارة الاقتصاد الوطني وحل المستائل الاخلاقية

واذا صادفنا بعض الغشل في مكان مـــا او عدم مبالاة الشبيبة بالسياسة او بامور اخرى ، او وجدنا انها غرقت في عالم الافكار والاهتمامات الضحلة فهذا ذنبنا نعن وأياكم . فالشبيبة تريد ان تسامم في اعادة البناء بنشاط ، ونحن نشعر بذلك ويجب ان ترحب به . هل من الصعب حل هذه المسالـــة ، الناحية التشريعية ؟ الاتساعد على ذلك القواعد الحالية التي تنظم الحياة الاقتصادية وعمسل المعامسة والمدارس ؟ وهل اننا لا نستطيع اليوم طرح مسألة استقلالية الكومسمول ومسووليتة الكبيرة آ انسا نستطيم ذلك . ومسده مهمتنسا رهي من مظاهر

كما أن النقابـــات قد اصبحت عاجزة في بعظ الاحيان . واذا نجد بعض سكرتيري اللجان الحزبية يتوددون للمسؤولين ولا يبنون الملاقات معهم وفقا للاسس والمبادى، الحربية ، قان بعض القياديين النقابيين يماشون المسؤولين ويتصرفون كمي يستهون بينما يقتضى الامر ان يقولوا كلمتهم الصارمة لمصلحة العاملين . وعندند يجرى النظر بصورة ولهذا علاقة مباشرة بمنظرمتنا الديمقر أطية .

ولا اريد الان التطرق الى جميع المشاكل بل اؤكد فقط ؛ أنه يمكننا تحقيق أعادة البناء عندما يشعر المره انه سيد البلاد . وسيستطيع ان يشعر بذلك حينما تتسم عملية الديمقراطية .

وهنالك حاجة إلى امثلة عندما يدرر الحديث عن الديمتر اطية . لذلك فانني انتقل الى الحقل التال اي الى مهام حزبنا في ظل الظروف الجديدة . ويجب على الاجهزة الحزبية قبل كل شيء ان تعطى مثالا للفهم ألصعيع لعملية التعجيل والموقف الصحيح ازاء تحقيقها وثجاء اعادة البناء .

ولكن الامور لا تسير بدون شذوذ حتى في الاجهزة العزبية ، ونقول : إنَّ أعادة البناء من عدم الهرادة تجاه الظراهر السلبية وهي العلانية . ويبدو أن هذا حقيقة ثابتة . أذ مكذا يجب أن يكون الامر في المجتمع الذي ينبغى أن يكون على علم بكل شي، ويعكم علية

ولكن حدث اثناء الاجتماع الكامل للمنظمة الحزبية لمقاطعة كورغان الذي عقد مؤخرا أن القي السكرتير الاول للمنظمة الرفيق بليخانسسوف تقريرا غنى المضمون وحادا وانتقاديا . وعند نشره في جريدة المقاطعة تم تحويره بعيث اصبح مناسبا لما كان عليه العال قبل عام او قبل خسسة اعوام ، وان كل شيء على ما يرام .

وقد أفاد الرفاق من اللجنة المركزية بانه قد تم حدَف ٣٠ مقطعًا وبالدَّات حيث يَدوَّرُ الْعديث عن النواقص في العمل وعن المسئولين العقيقيين عن الاخطاء والاستهتار . وهكذا نجد أن نُوعين من العلانية

يوجدان أي كورغان ، الاول لجماعة ضبقة والثاني للاخرين . ويمكن السير بعيدا على هذا المنوال : نرع من الانتساط لمجموع ـــة ونوع اخر للباقين رفوانين لمجموعة معينسة وقوانين آخرى للاخرين ومكذا دواليك . كلا أن الشرعية عندنيسيا وأحدة والانضباط واحد للجميع والاخلاق الاشتراكيةواحدة

الشبيوعي السوفيتي بالذات وجميع حلقاته من منظمات القاعدة الحزبية حتى اللجنية المركزية للحزب لحزب في البلاد ، وعلى الحزب الشيوعي السوفيتي أن يكون مثالًا لكل المجتمع في هذا المجال. ولنَّ تسير الامور اذا كنا نسمم ونقرا في الصحافة كيف ويكشفون عن النواقص بينما تقوم المنظمات الحزبية القاعدية ولجان المناطق والمسدن بتخفيف الامرآو السكوت عنه احيانا . وان مثل هذه اللجان الحزبية

ويجب علينا ، باسلوبنا وموقفنا ازاء العمل وطرح المسائل ، دفـم الناس الى العمل المبدئي المبدع والعزبية الحقة لكى يجرى العديث عندنــــا وفي الاجتماعات حول تلك المشاكسل التي نناقشها في الشارع ومحيطنا الضيق . ومن اجل الا يبحث في الاجتماعات سير الحملة نقط ، بل كذلك المسائل الملحة التي تثير قلق الشيوعيين والشغيلة في هذه المنطقة او تلك وفي الجمهوريسة ومؤسسات هذا

وان منظمات القاعدة العزبية والمنطقة والمدينة

وهنالك حاجة الى مثال لنشاط الاجهزة العزيبة ومئال الشدوعيين . ومن الضروري التخلي عن المواقف القديمة التي ادناها والتي انتشرت بصورة واسعة في الحزب عندما كان يقال شيء بينما يقوم المسؤولون العزبيون والاداريون وسكرتبرو المنظمة العزبية

ان الناس يواجهون النواقص بشدة حاليا . اذ بصورة عامة مما سيعود بثمار كبيرة

علما بآن ذلك لأيتملق بالكوادر القيادية نحسب بل كذلك بجميع اعضاء الحرب البسطاء والممسال والمثقفين والقلاحين . وعندما يستوجب الامر قول شيء ما لاي نرد ينحرف عن الطريق الصحيح ، نيجب أن يتم ذلك بصراحة وصدق ووفقا لديمقراطيتنسا الاشتراكية ومبادى. العلانية ، ولا داعى للخرف من عملية اشاعة الديمقراطية ، فهي لا تضعف مجتمعنا بل على العكس فأنهـــا توطده . وهي لن تزعــزع الانضباط والنظمام . وعلى العكس سيجرى تحسن

بيد ان كل ما مر مرجه نعب تصعيع النواقص

ايها الرفاق ، إن الكوبان منطقة زراعية شاسعة امر جديد ايضًا بالنسبة لامال الكويسائل واقول

ان الكثير يتوقف على سرعة تغيير مواقف الحزب الشيوعي السوفيتي ومكتبها السياسي . ايها الرفاق ا بجب أن تكون هذه مهمتنا الاولى ومهمة كل أعضاء

المجال او ذاك .

هي اقرب الى ذلك من غيرها . وعلى حلقة المنطقة ومنظمات القاعدة أن تاخذ على عاتقها عملا شاقــــا بالدمج بين تهجنا السياسي وواقع الحياة لكي يتم تجسيد هذا النهم السياسي باكمله .

بعمل شيء اخر في الواقع .

اننا جميعا أمام اظار الشغيلة وجميع الشيوعيين لذا اريد أن أدعو أهال كراسنودار ألَّ الاستمرار في تلك الجهود التي تتخذ في الاعوام الاخيرة لاعادة بناء مجمل عمل المنظمة الحزبية في المنطقة لتحسين الوضع الحزبي استنادا الى المبادي اللينينية والروح العزبية . ويجرى تطهير المنظمة العزبية والاقليم

لقد اعرب الناس في احاديثهم عن دعمهم لهذه الجهود ، التي تبدلها المنظمة العزبية في المنطقة ويعب القيام بهذا العمل بدون تردد . وينبغي الا يكون بيننا من يتمتعون بعصانة تعول دون المساس بهم . ولا يمكن أن يكون عندنا مجال بلا رقابة من جانب الحزب او المجتمع .

وبامكانكم القول ان عملية اشاعة الديمقراطية والملانية قد استغلها الديماغوجيون والمفترون . نعم ذلك أيها الرناق . وعندما نناقش كل شيء بصراحة ناننا نضم كُل فرد ني مكانه وكل من يتجاوز حدود. او يريد تشوية مجتمعنا أو فرقة للعاملين أو

وكل ما يعمل اقتراحات ثمينة ويكشف عن طاقات فرق العاملين ومجتمعنا ، يجب الترحيب به وتشجيعه، ريجب على الحزب الشيوعي السونيتي والاجهزة الحرَبيةُ وكو أدرها أن تكون مثالاً . ولي الأمل في ان تكون الأمور على هذا النحو في المنظمة الحربية

ومن الضروري طبعا ان نتطرق في لقائنا العالى الى الموضوع الرئيسي ، اي العبوب ومصير المحسول حاليًا ونَّى المُستقبل . فهل تعرَّفُون ما الذَّى اسعدنيُّهُ ان أهالي الكريان ليسوا راضين بما انجزوه ، وهذا

هذا ضمن نطاق العلانية والحقيقة وبدون اية مبالنة وان عدم الرضى برغم كل ما انجزته مقاطعة الكوبان وقسطها العظيم في حل مشكلة الغذاء ، مو حافز جبار للعمليات الآيجابية في المجال الزراعي وفي الأنجامات الرائدة بالذات ، اننى احيى جهودكــــم لتد اطلعنا باهتمام يوم امس على عمل المجمع الزراعي الصناعي في منطقة تيماشيف . وهذا ما

يعكس باتم وضوح ما يجرى في المنطقة باكمليا اذ يجسرى البحث عن الاحتياطات لغرض تطوير الكوبسان بشدة خلال المرحلسة الجديدة وتزيد المنتجات الزراعية بشكل كبير كما تتحسن نوعيتها . أن الاعتماد عسمل التقدم العلمسي والتكنيكي والتكنولوجيا المكثفة والانسان الذي نشغله فسي طرق الادارة الجديسدة وبالدرجة الاولى عبر عمل الفرق على اساس المقاولة والاستقلالية الاقتصادية كل ذلك يستحق اشد الدعم والاسمناد .

وسمعت الان امورا مدهشية حقا وبرزت فجاة المقارنة التالية : كان محصول العبوب خلال العطية الخمسية العاشرة قرابة ثلاثة اطنان مسمن الهكتار الواحد وكذلك كانت الحال خسلال الغطة الخمسية العَّادية عشرة . وها نعن نشهد الخطوة الاولى فـــــى أتجاه استخدام التكنولوجيا المكثفة . وبرغم وجود الكثير من النواقص حتى الان فقد حدثت قفرات في المحصول اذ بلغ ٤ اطنان من الهكتار الواحد. .

علماً بانني آقول ان ذلـــــك مهم بحيث ليس بوسعكم تصور القضية بكامل ابعادها . فقد بلغنيا مستوى معددا للتكنولوجيا المكثف . وستكون مساحة الاراضى المزروعة بهذه الطريقة في العام المقبل ٣٦ مليون هكتار فسى البلاد . وستزيد على ٥٠ مليون مكتار في نهاية الخطة الخيسية . وإذا كانت الزيادة بمقدار طن فان الزيادة في ٥٠ مليون مكتار ستكون ٥٠ مليون طن في البلاد . وكانست الزيادة في العام الماضي بمستوى ١٦ مليون طـــن ونحن نشترى مثل هذه العبوب الان بالعملة الصعبة علما بان هذه الحبوب هي حبوبنا الجيدة النوعية فانظروا اية مهمة سياسيسية واقتصادية تعل على اساس هذا الوقف بصدد مسالة الحبوب . ويجب علينا أن نحل هذه القضية . واعتقد أنه يجب السير في طريق تركيز الموارد حيث نعصل على اكبـــــر مردود . واعتقىد أن الكوبان فىلى مقدمة هذه

ايها الرفاق 1 اننا نستطيم العمل معا ، علمـــا باننا مازلنا في البداية ونعاتى من نقص كبير في التكنيك وبصورة خاصة في وسائل حماية النباتات واذا تم انجاز كل شيء بالشكل اللازم رمع المراعاة

التامة للتكنولوجيا ، فيمكن تعقيق نتائج أفضل . ويجرى الشيء ذاته فسسس مجال تربية المواش المتكاملة مع التكنولوجيا الصناعية وتحسين العلف السنة بظروف متكافئه لاطعام الرؤوس الاخرى من القطيع . وهذا ايضا بفضل التكتيف . فانتم تملكون عدداً يقل بنسبة ٤ بالمنة من البقر ، بينما ازدادت كمية العليب ، وازدادت كمية اللحوم خلال ثلاثسة اعوام بنسبة ٢٤ بالمئة مع ثبات عدد الرؤوس .

وهذا هو تكتيف الاقتصاد . وماذا كان سيعدث او اعتمدنا مرة اخرى على زيادة الرؤوس . كان من الواجب بناء المزارع وزيادة الرؤوس والبحث عن عاملين ، وليس من المعروف متى سيتم الحصول على منتجات . اذن فان طريق التكنيف في المجال الزراعي هر المهمة العيوية والاتجاء الرئيسي في

أننى اساند تلك الجهرد الصحيحة التي تبذلها منظمة الحزب في المنطقة في هذا الاتجاه ، انكسم تجيدون العمل وخاصة في الزراعة . ويسعدني انكو تحققون النجاحات في تربية المواشي ايضا ، والتي لم تكنَّ في الماضي معبية فيسيسي الكوبان وبصورة خاصة انتاج العليب ، واتضميح أن ظهور اصعاب المهارة في هذا المجسسال ، قد اخذ يزداد عندكم وانا ارحب بذلك . ربامكانكم الاعتماد على فهمنا

واود في ختام كلمتي ان اعبر عــــن ارتياحي الشديد لتبادل الاراء ، الذي تـــم . لقد استفدت استفادة عظيمسة . واعتقد انني أن اكون غيسر متواضع اذا قلت ان المنظمة العربية في المنطقة ايضا مستستفيد وكذلسك الكوادر والناس الذين ائنا نامل في العمل المثابر للمنظمة الحزبية في

المنطقة في جميع مجالات العمسل الفعال في اعادة البناء . ويتمتم آمال الكوبان بطاقة ماثلة لكسسى يعلوا بنبستاح مهام المرحلسة الجديدة لتطوين ... lienten

أتمنى لكم أكبر النجاحات

بعد اللقــاءات في واشنطــن الهؤتهسس الصحفسى لادوارد شيفاردنادزه

عقد ادوارد شيفاردنادزه عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، وزير خارجية الاتحاد السوفيتي بعد اللقاءات التي اجراها في واشنطن ، مؤتمرا صحفيا في السفارة السوفيتية في الولايات المتحدة الامريكية للصحفيين السوفيت والاجانب وقد قال فيه : من الطبيعـــي ان تنتظروا

منى تقويما للقاءات التي جرت في واشنطن . وسيأتي التقويم . من الضروري لكــــي يكون موضوعيا انتقاء مقياس صائب .

ثمة مقدمة لزيارتنا هذه ، ارسيت بدايتها في جنيف . ففي تشريــــن الثاني (نوفمبر) من العام الماضى توصيل ميخانيل غور باتشوف الامين العام للجنة المركزيسة للحزب الشيرعسى السونيتي والرئيس ريغان في لقائهما في جنيف الى اتفاقيات معينة . ويكمن مغزاهـ الرئيس في التوصل الى انعطاف نحر الاحسن فسسى الشؤون السوفيتيسة الامريكية خلال وقت قصير ، واثفق على أن يعمل الطرفان بغية بلوغ اتفاقات ملموسة وقبل كسسل شيء في ميدان الامن .

وبكلمة اخرى بعث لقاء جنيف الامل في ان قطار العلاقات السوفيتية الامريكيية يستجمع سرعته الضرورية بالتدريج وسيسير بلا توقف الى الاهداف التي رسمها الطرفان و

ومما يدعو الى الاسف ان القاطرات التي تشكلت أى جنيف بدات تترقف بعد مدة قصيرة ، واكتسب تطور الاحداث طابعا اخر تماما غير الطابع الذي كنا

أن الفترة التي اعقبت لقاء جنيف اصبحت تبدلا من وقت تعقيق الأمال وقت الامكانات المفوتة . اننى لن اتكلم الان عين الاسباب ولن اقدم قالمة المذنبين في ذلك .

بل اقول فقط ان الجانب السوفيتي سعى بكل السنبل للتمسك بالاتجاء وجدول الحركة لحو اهداف لاتفاقات المتبادلة لقد قمنا بعدة اجراءات سياسية كيرى . وكان بمقدورها ان تنقلنا فورا الى اجراءات عملية في نزع السلام النووي .

أرد أن أعيد إلى الاذمان تمديدنا الانفرادي عدة مرأت لتجميد كل التفجيرات النووية . لقد قدمنك أيضا مجموعة متكاملة من المقترحات الملموسة التي حاولنا فيها تجسيد مبدا الامن المتكافىء والتخفيض العاد لمستويات المجابهة العسكرية .

وأود أن الفت انتباحكم يخاصـــة الى أن الاتخاء السوفيتي يدعو الى رقابة ثابته على اية الفاقيات بِمَا في ذلك الرقابة ما فرق القومية والميدانية · واننا اذ نرغب في تعجيل العمل لاعداد لقاء مثس.

وذى مضمون ، اقترحنا على الجانب الامريكي فسسى اواسط الصيف اجراء مجموعة من المشاورات على سترى الخبراء تشمل عمليا كل طائفة علاقاتنا مم الولايات المتحدة الامريكية .

وقد جرت مثل مسيده المشاورات وقدرها العانبان واعتبراها مفيدة وضرورية ، واود القول أننا عبرنا منا في واشنطن عن الرغبة في مواصلة تبادل الاراء كاسليوب فعال لاعداد لقاء القبة السوفيتي الامريكي

أن لقاءنا الحالى مع رزير خارجية امريكا شولتن يعتبر من جانبنا ومن البعانب الامريكي احدى المراحل العاسمة في العمل لتنظيم لقاء قادة بلدينا ، انهسا المائم سنتسالون عنه اي حول «قضية دانيلوف» ، لقد

لقاءات فعالة وكبيرة بمحصلاتها العملية وبالدرجة الاولى في ميدان لجم سباق التسليمي وتقليص الاسلحة النورية ، ونعتقد بان قسما كبيرا ضروريا

وأقول هنا بمزيد من الاسف أن يدا صفراه حاولت سد الطريق برجه الحركسة الى امام وبذلت جهود وتشكك بامكانية عقد لقاء القمة ذاته .

من العمل التحضيري في هذا الانجاء قد انجز .

ومن مثل هذه الاعمال هو المطالبة بتقليص ملاك موظفي البعثة السوفيتية في الامم النتحدة بمقدار ٢٥ شخصا ، أن هذا قرار غير شرعسى وغير مسؤول واستفزازی ایضا . وهذا لیس راینا فقط ، اذ ان الامم المتحدة بالذات تعتبره غير شرعى اطلاقا . . اقول مباشرة دون اللجوء الى كلمات اقوى : اذا كان الجانب الامريكي يفكر بانه يستطيم المضي بهذا التعسف دونما عقاب ، فانه لعلى خطا كبير ، فهذا العمل لايمكن الا يترك اثاره . بيد اننا سنتخذ قرارنا

يبدو أن أعمالا كثيرة قد جرت في الاسبسسوم الاخير لافشال الحوار السوفيتي الامريكي ، فقد خلقت حواجز اصطناعية وطرحت الى المقدمة قضايا سدة لحجب الشيء الرئيسي الذي نعمل معكم على وضـــــــــم الرقابة عليه . ومن الواضح انهم افترضوا اننا لن قاتى الى واشنطن متأثرين بالانفعال .

اننا جننا ، واقولها بصراحة ان هذا القرار لم يكن منهلا . لقد اتخلنا هذا القرار مسترشدين بمشاعرنا ومسؤوليتنا الرفيعة وادراكنا للاولويات السياسية فالعلاقة بين الاتحاد السوفيتي والولايسات المتحدة الامريكية هامة جدا لشعبينـــا ولمصائر السلام والبشرية ، بعيث لايجوز الخضاعها لردود الفعل . ان تحطيم شيء ما لا يحتاج إلى عقل كبير أما البناء فيحتاج الى الارادة والعقل والثبات ..

اما يصدد المباحثات ، فقد كان لنا كما تعرفون لقاء مم الرئيس ريفان ، واربع جولات من المفاوضات مع وزير الغارجية شولتن ، وقد سلمت الرئيس رسالة خاصة من الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ميخائيل غور باتشوف وعرضت طريقتنا لضمان السلم الوطيد والامن الشامل من خلال در. عسكرة النضاء وتقليص وتصلية الاسلحة النووية واشرنا الى ضرورة الترصل العاجيل الى اتفاقيات ملموسة في ميدان الامن وحل مشكلة ايقاف التجارب

لقد تاقشنا طبعا المسائل المتعلقة بلقاء القمة . وقدر لنا ، مم الاسف ، أن نلفت انتباه الادارة الامريكية الى عدم اباحة تسعير الاجواء المصطنع في علاقاتنا

وقد نوقشت في اللقاء مع وزير الخارجية طالفة واسعة من المسالميل واستفرق جزءا كبيرا من المباحثات وعلى العمسموم كان الحديث مفصلا وذا مضمون وقد كان بناء بوجه عام . وشيء حسن انه اتسم بعقل سليم وادراك ان لغة الضغط والاندارات غير صالحة لعلاقاتنا . .

نحن نعتقد بان عملا دبلوماسيا عاديا قد جرى منأ في واشتطن مس في الزاقع جميع النواحي الرئيسية وقبل كل شيء موضوع الامن ، ويخلق هذا العمسل بمعنى ما الاسداس لآجراء لقاءات مثمزة على مستوى القمة . واننا في هذا المجال نتقدم فعلا .

ساقول يضنع كلمات عن الموضوع الذي اعتقسد

تطرقنا اليها في احاديثنا منا ، وهي لم تحل بعد لكن الامكانية متوفرة لحلها ونحن نريد حلها بالسرعسة

بعد ذلك اجاب ادوارد شيقاردنادزه عن استلة الصحفيين الكثيرة.

س : قال ميخانيل غور باتشوف في أجر بتــــه عن اسئلة رئيس تحرير جريدة «رودي يرافو» ان العصر النروى يتطلب تفكيرا جديدا ، هل وجدتم عناصر هذا التفكير الجديد عند المسؤولين الامريكان ؟

ج: من المؤسف اننا وممثلو الادارة الامريكة نفهم مبادىء التفكير الجديد والاستلوب الجديد بشكل مغاير ، أن التفكير الجديد يظهر في القضايا العملية والاعمال الملموسة واستعداد الدول لبذل كل ما لديها لايقاف سباق التسلح على الارض وعدم عسكرة الفضاء ، واذا تكلمنا بلغة عملية فنمة فروق كبيرة بيننا ، كانت وستبقى ، بيد أن المباحثات اظهرت شبيئا اخر . ففي بعض المسائل ، وفي الموضوع الهام جدا ، موضوع الامن ، يرتسم مستقبل واضح المعالم ليلوغ الاتفاق ، ومن الممكن أن توقع مثل مده الاتفاقية في لقاء القبة اذا جرى عمل تحضيري

س : هل يعني تصريحكـــم هــذا وغيره مــن نصريحاتكم انكم استطعتم اقناع الامريكسان بعدم الضرورة للقاء قبة فارغ ، وأن مُوقفكهم صائب وان لا جدوى من لقاء من اجل الكلام فقط ؟

ج: اننا لعلى ثقة ، واعتقد بان الامريكان يثقون الان ايضًا ، بان لا شرورة للقاء فارغ . والني اجمل محصلة المباحثات التي جرت هنا في واشنطن كما يل: يجب الاستعداد للقاء جدى ومحصنلات جديدة ، س : مل تنتظرون أن يجرى لقاء القمة في العام

ج: لا ارد استباق الاحداث ، بـل اقرل لكــم بصراحة : فيما يتعلق بالجانب السوفيتي والقيادة السوفيتية ، فاننا نبذل كل ما بوسمنا بغية اجراء اللقاء وتمخضه عن نتالج . ونحن لا نشك في أن مثل هذا اللقياء ضروري للشعبين السوفيتسي والامريكي . وأن الرأى العام العالمي كله مهتم بلغاء

س : حل لاحظته ای تقدم او تغیر فی موقف . الولايات المتعدة الامريكية في موضوع المعاهدة حول منم تجارب الاسلحة النووية ؟

ج: اذا حكمنا من خلال الاعمال الملموسة فانني

س : ما مي العقبات الباقيسة في طريق بلوغ اتفاق بصندد الاسلحة النووية متوسيطة المدى ا ج: لا داعي للدخول في التفاصيل الان ، أن ما السال عنه هو مسادة في المفاوضات السوفيتيسة الام يكية في جنيف ، وأقول بكلمتين أن هذا مو

اتجاه در مستقبل. وثمة امكانية لتقريب الموقف فسوف ينفذ الوفد السوفيتي ما يتعلق به، اما البقية قعل الجانب الامريكي .

وقال شيفاردنادزه بصيد «قضية دانيلوف» : . تدل الرقالم على إن دائيلوف مارس نشاطا ممنوعا مرحها ضد مصالح الدولة السوفيتية ، وقد اطلعنا الجانب الامريكي على الوثائق والمواد التي تفضح اعباله سيئة النية .

واجاب شيفاردنادره عن استلة اخرى

تعريح المندوب الدائم للانتعاد السوفيق

لدى الامم المتعددة

ليويورك في ١٨ سبتمبر-تاس . عقد المندوب السوفيتي الدائم لدى الامسم المتعدة بيلونوجوف مؤتمرا صعفيا اليوم في مفر الامم المتحدة . وأدل في المؤتمر بالتصريح التالي :

كما تعلمون من البسساء الصحافة والتليفزيون الامريكيين فان حكومة الولايات المتحدة تواصل تصعيد تصرفاتها غير المشروعة الهادفة الى تقليص عدد العاملين في الممثلية الدائمة للاتحاد السوفيتي

وقد زارنى صباح امس المندوب الدائم للولايات المتحدة لدى المنظمة الدوليسة والترز ، وابلغني شفويا ، بناء على تكليف من حكومته ، بطلب يقضى بتقليص عدد العاملين في الممثلية السوفيتية لدى الامم المتحدة بما يعادل ٢٥ شخصا حتى الاول من اكتوبر من هذا العام .

وقبل أن اقيم هذه التصرفات الاخيرة بودى ان اذكركم ببعض الحقائق في هذا الصدد.

لقد سلمنا الوقد الامريكيي في مارس من هذا العام مذكرة تتضمن طلبا من العكومة الامريكيـــة بتقليص عدد العاملين في الممثلية السوفيتية لدى الامم المتحدة . واعلن الاتحاد السوفيتي وقتهـــا معارضته العازمة لهذا التصرف التعسفي الذي لا مبرر له . وشرح الممثلـــون السوفيت بالتنصيـــل وبالبراهين موقف الاتحاد السوفيتي في هذه القضية في لجنة الاتصال بالبلد المضيف وغيرها من هيئات الأمم المتحدة . واكدوا ان هذا التصرف الامريكي مو انتهاك فظ من جانب الولايات المتحدة كبلد مضيف بترفير الظروف الضرورية للنشاط الطبيعي للمنظمة الدولية ومشاركة الدول الاعضاء المنظمة في عملها بدون عوائق ومن جهتنا تم ابراز ان ادعاءات الولايات المتحدة بحقها في تحديد عدد العاملين في الممثلية الدائمة ، لا يمكن وصفها الا بانها ادعاءات لاتتنق مع القانون الدولي والممارسة القائمة المتعارف عليهسيآ وتمثل هذه الادعاءات تدخلا في صميسم الصلاحيات السيادية للدول وعلاقاتها المتبادلة مع الام

واشار الجانب السوفيتي انه لا يوجد اي يند في المعاهدات الدولية القائمة ، يما فيهسسا معاهدة عام ١٩٧٤ التى تنظم عمل الهيئات المركزية للأمم المتعدة يعطى حكومة الولايات المتعدة العق في اى تعديد لعدد العاملين في الممثليات الدائمة للدول الأعضاء في الامم المتحدة ، الذين هم معتمدون ليس لدي الحكومة الامريكية لكن لدى منظمة الامم المتحدة . وتعلمون جيدا أن ممثل الدول الاعضاء في الامم المتحدة ليسوا مرجودين في نيويورك كضيوف على الحكومة الامريكية ، فهم يؤدون عملهم في المنظمة الدولية ، واساس وجودهم ونشاط الممثليات في الولايات المتحدة هي المعاهدة التي اشرت اليهسسا والخاصة بمقر الامم المتحدة ، وغيرها من المعاهدات الدولية . ومده البعاهدات بالذات هي التي تعدد حقوق وامتيازات الاعضاء والوفسود ، وليس لطف وتفضّل الادارة الامريكية .

في الامم المتحدة هي ، وحدها ، التي تملك العق في تحديد عدد الاعضاء الضروريين لعمل وفودها في المضيفة الحق في ان تحدد من جانب واحد وبصورة تعسفية ، وبناء على ارادتها الخاصة ، ولاسيمـــا بصورة نهائية صارمة ، اى عدد من الماملين ينبغى أن يكون في وفود هذه الدول او تلك من اعضاء الامم

ويجدر ، في هذا الصدد ، ان نذكر ببيسان المستشار الفانوني للأمم المتعدة الذي القاء في ١٣ مارس في لجنة الاتصال بالبلد المضيف . وفي هذا البيان قرر ، قبل كل شيء ، ان التصرف الامريكي واشار المستشار القانوني بصراحة الى انه «لم يعدث المتحدة ، او قلصته» .

وينسم باهمية كبيرة في هذا الصدد وجهة النظ الجديرة. بالاحترام للجنة القانون الدولي التي تتكون كما تعلمون ، من رجال القانون الدولي ذوى مستوى رفيع . وأسمح لنفسى بان استشهد بذلك الجز. من تعليق اللجنة المتصل بموضوعنا ، والذي اعلن عنه لدى اعداد اتفاقية فيينا عام ١٩٧٥ : "بالاختلاف عن حالات العلاقات الدبلوماسية الثنائية ، فان اعضاء الممثليات لدى المنظمات الدولية لا يجرى اعتمادهم لدى الدولة المضيفة ... وفيما يخص الممثليات لدى المنظمات الدولية ينبغى الاعتراف بمبدا حرية الدولة المرسلة في تحديد قوام ممثليتها وتحديد اعضائها حسب رغبتُها ، بما يسمح بضمــــان عمل فعال للدبدو ماسية المتعددة الاطراف» .

ومن المناسب في هذا الصدد الاستناد الى البيان الجدير بالاحترام للسكرتير المام للامم المتحدة ، في ١٧ سيتمبر ، الذي وصف العمل المذكور عن حق يانه عمل غير مشروع ، ومناقض للالتزامات التي تعهدت بها الولايات المتحدة تجاه الامم المتحدة .

أن الجانب القانوني لهذه القضية مو ، بهذا الشكل واضع ، أن الولايات المتحدة ليس لديها أي سند قانوني لطلب تقليص عدد العاملين في اية معثلية لدى الامم المتعدة ، بما في ذلك الممثلية السوفيتية ان مدا الطلب ، كما سبق ان قلت ، تعسفي ولا

الى تغريب الموار بين الاتعاد السوفيتي والولايات

وتقرر كل قواعد القانون الدولى ان الدول الاعضاء المنظمة الدولية . وهذه القواعيد لاتعطى الدول

تعاه الممثلية السوفيتية هو تصرف لا سابق لـــه فى تاريخ الامم المتحدة ان حددت الدولة المضيئة عدد العاملين في الممثليات المعتمدين لدى الامـــم

أن الطلب الاغير لعكومسسة الولايات المتعدة بتقليص عدد العاملين في ممثلية الاتعاد السونيتي لدى الامم المتحدة بما يعادل ٢٥ موظفا ، يعتسسل مواصلة لتصعيد الحملة المعاديسة للسوليت التي تجرى في الولايات المتعدة . انسه عمل استفزازي مكشوف . ومن الناحية السياسية فأنه يهدف لتعقيد العلاقات السوفيتية-الامريكية والاساءة اليها. وهو تصرف يخدم مصالح تلك الدرائر الامريكية التي تهدف الى توتير هذه العلاقات ، كما أنه عمل يهدف

المتحدة الامريكية ، ولقاء القمة المحتمل عقده بين زعيمي البلدين . ولا يمكن ان يكون ثمة استنتاج آخر لهذه التصرفات من جانب السلطات الامريكية, اما فيما يخص الجانب المتعلق بالامم المتعدة في هذه القضية ، فيثور سؤال : اية اهداف ترمى الادارة الامريكية الى تحقيقها بمثل هذه التصرفات ؟

والاجابة واضحة تماما . أن هدف هذا الاعتداء على حقرق الدول الاعشاء في الامم المتحدة هو وضيع العقبات امام نشاط الدول في المنظمة الدوليــة ومن ثم نشاط المنظمة نفسها . وفي الحالة الراهئة وكذلك عن طريق اجراءات اخرى اتخذتها الادارة الامريكية بحق عديد من الوفود لدى الامم المتحدة فان الادارة الامريكية تود ان تفهيم كل الدول ان الولايات المتعدة تنوى اتخاذ اجراءات عقابية لهد تلك الدول التي لاتروق سياستها لواشنطن ، تلك الدول التي تنتهج سياسية مستقلة بالرغم من الضغوط الامريكية .

ان هذا العمل موجه ايضا ضد الامم المتحدة ككل وهو يعكس الدوقف السلبي الذي تقفسسه الادارة الامريكية من نشاط منظمات دولية عديدة . والامثلة في هذا الصدد معروفة جيدا لكم ؛ بدءا من ابتزالاً اليونسكو حتى التصريحات العدائية ضد هيلة الامم

وبردنا ال نلفت انتبامك الى محاولات الجانب الامريكي لتبويه هذا العمل ، المتزامن مع المعادثات الونسيكة في واشنطن ، بالاستناد الى المطالب التي سبق ان تقدمت بها الادارة الامريكية بتقليص عدد العاملين في الممثلية السوفيتية الى ٢١٨ حتى أول اكتوبر من هذا العام . وعلاوة على ذلك تتظاهر السلطات الامريكية بانها لاتعرف حقيقة أن عاد العاملين في الممثلية السوفيتية لدى الامم المتحلة مو خلال الشهور الاخيرة اقل من العدد المثمار أليب وكانما ليس الموظفون الامريكيون وانما احد أخرا يعطى التاشيرات ويسجل وصول ومغادرة الموظفين في الوفود الاجنبية لدى الامم المتحدة ، وكانم ليست المغابرات الامريكية هي التي تتجسس عليهم كل يوم . اود ايضا ان اؤكد ان الوقد الامريكي يعرف جيدا من خلال صلاته الرسمية معنا ان علم اعضاه الممثلية السوليتية في الامم المتحدة هو في الوقت الراهن اقل من ٢١٨ شيخصياً . وكما ترون لمان عدم نزاهة الجانب الامريكي تجلى في ذلك أيضاً •

وفي النهاية فانتي اعير عن اسفى لان بدايـــــة الدورة العادية والاربعين للجمعية العامة للامسخ المتحدة عكرها هذا التصرف التمسقى اللظ من جانب الولايات المتحدة ، التي اظهرت من جديد الدالما بقواعد القانون الدولي ، وبالتزاماتها ازاء منظمة الأم المتحدة ، أن مثل هذا التصرف لا يمكن الا أن يشير الاستنكار . كما أنه لا يمكن أن يس بدون عواقب وبودنا ، طبعا ، إن نامل بان السلطات الامريكية المعنية ستبدى الحكمة والشعور بالمساولية ولجاء طريقة لاصلاح الوضع الذي تسبب لميه هذا العمل غير المشروع بحق العاملين في معليسية الاتعاد السوليتي لدى الامم المتحدة .

خط جديد لشركة ايروفلون

«لو سالني احد ما ، أي مكان في عالمنا غني بالعجانب أكثر من غيره لاجيب «أرمينيا ...» هذا ماقاله الرسام والرحالة الامسريكي المعروف روكويل كينت .

والتم ، هل كنتم في ارمينيا ؟

اغتنموا القرصة اذن ، وتمتعوا بعُدمات الايروفلوت لتزوروا هذا الركن الرائع العريق المضياف المشمس والفتي أبدا .





جريدة اسبوعية مصورة نظرة من موسكو الى قضايا العالم المعاصر معلومات وتعليقات على كل ما هو جديد في الاتحاد السوفيتي :

> السياسة الخارجية والداخلية حياة الهواطنين السوفيت الاقتصاد والعلم الفن والثقافسية والرياض___ة

تجرى «ائبا، موسكو» كل عام مسابقة «ماذا تعرف عن الاتعاد السوفيتي» ؟ وبنال الفائز الاول حق زيارة الاتحاد السوفيتي مجانا ، ويكافا الفائرون الافرون بهدايا مغنلفه . بمكن شرا. الجريدة والاشتراك بها عن طريق المؤسسات النالية :

> * الجمهورية العربية اليمنية دار القلي شارع على عبدالمغنى

> > 11.7. 4.00

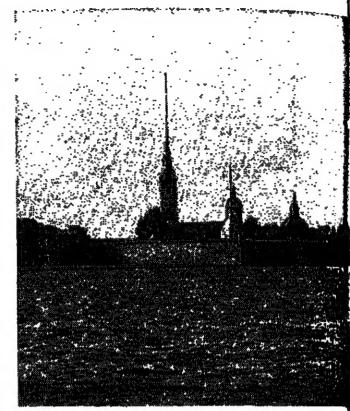
شارع ديدوش مراد ٧٠

والتوزيع ستيله

الشركسة الوطنيه للطيع

دار ۱۱ اکتوبر

مؤسسه النشر والتوزيع



الماء واستريسل وكفار يتبسسني وروسي

لدكتب الاكاديس دميتري ليخاتصوف

التوريون والشمسراء والنائرون من اعلام الادب الروس العظيم ، وحيث هاش كيار في مؤلفات الاهب الروسي العظيمة وزيارة

الصحفيون يعرفون اله يستطيع مطالعسة

المنطيون ، وكانوا يجرون معه مديسه به سرب المراب الماتية ان لكل إنه يساعد على تغالط البقرة . منطبة مرة او مرتبن في السنة ، ثم كل وحدم قرة الانقاذه وقال الكاتب ان لكل إنه يساعد على تغالط البقرة . ومنطبة مرة او مرتبن في السنة ، ثم كل وحدم قرة الانقاذه وقال الكاتب ان لكل إنه يساعد على تغالط البقرة .

للد رای تراستری مدال اللن السبی توحيد البشر ، قاللا ، «كل ما يوحسيد البشر شيء أخلاقي وكسل ما يفرقهم هي، لاأخلاقي . عل فقد كل السيك معناه ان احادیسیت الکاتب للمبحث کانت قاعدة اخلاقية له ، تجسدت بشكل عظيم في شخصيات مؤلفاته الادبية . قال الديمير لاكشين اللي يعمل الان

(هيث احتلت يوميات صوفيا زوجة الكاتب مكانة طاصة بينها) ، وبعد ان صدرت للاث

الصحليون الى تعومة تظرته ويساطته في

المسطيون . وكانوا يجرون همه مقابلة بالدرجة الاولى ينبغى ان تتذكى الهسسم

لى قالبة البروديسيين مؤسسات التاج التريكو من مدينسة كاوكاس ومؤسسات الخياطة المرسكفاه واليلياء واكومسوس الخافرة على القديرة منذ زمن بعيد .

ان الزمن يضم كل هي، في مكانه . لقد

الحياة السليمة في احضان الطبيعة وعبر هن الكرء لسلبيات التقسيدم التكنيكي واكتظاظ المسدن الكبيرة بالبغر ولمع

الالسان السه ، والحسيلسة أن أخلال المجتمع تبدر مبتورة دون ذئيك ، وان

الانسان يحتاج اضافييها الى التعولات

الاجتماعية الى تحول داخل روحى والا لن

بدأت لرد الى عنيسوان لاكفين الان

مواد من معتلف البلدان الا كانت كل من

پاستایا بولیانا ودار لیف تونستوی. فی غامولئيكي يموسكو مزارا للبشر من جميع

مقالة من قرئسا و١٠ مقالات من الولايات

المتحدة ولديه الان مواد ميسن اليابان وفللندا والمجر واسبائيا وايطاليا ، ولم

الجسيد ماولة ليف الولستوى الطيبة عسن

مجنوعات مصملي الازياء ليسيس الصالات

يدرى المتجر الجديد بيع سلغ بقيسة ١٠٠ مليون رويل منتريبا ، واذا أردت ان لتصور أنا أسيجد فيه المقشي فأوجه وداء المناطبة ، وإن توديم الالسام ... الفياطين والنسامين والخذائين ، وسلياع ال ضارع سيمليزو بل لزيارة المعل الذي يعتبر لمؤذما للمنادق التجاري المقبل . المام المنكيات ، وستنقل الآلة العاسبة للد ابن للمتجسس ١٨ طراوا مسن مدا ومن المتوقع أن يلتنع المتجسر

من لوازم التربين والمنكينات حتى الالات و«تريومك» (النصر) . في النَّقِيقة ما اعتدنا تسميته بعتبي عام : العتبر قبل الثنامه ، ويعزد العنبسس : للمعبرين في السام الاستراحة . معلما تضية الالسبة العاسبة الالكترولية وزارة المساعة المليقة السوليتية . وهي المعداد الغفيي ، وأستنس ككرن مناك لنوى أن تورد أحست البطالع بدلمات مقناب عليها اكوام البلابس ولا ياعسة صغيرة استعرض البطنائع للبيع بطائدة ولن يبعب الزاون مسن البالع ، الله مده السلع بسمر افل تكنه ليس السمن سيستقبل البالع الستفاء ويس مسيه اللي لزكده القبالعات .

الان الساوف والرسساب بالبرس ارشية صالات البيع العادل مساحتها العاملة ١٢ والمعلمية المضيئة وعاذا مسيطهن أسسسي

وتمثل اللجنة المحالات عركات : «بيسر - أن هيئة التعكيم المتاللة من الكتاب كاردين، ومسوديتاخ، والترناسيونال، ، والمهندسين الممارييسين والمسطييسين من السلم النادرة ؟ ولكن الالة العاسية وما دامت المقارضات مستبرة يمكنسا وموظني المتجر المسام اختارت من ٢٠٠ قير المتحيزة مستصرف بالسلم ، اللول أن الحديست ليها يدرد لعلا حول السيئة طائرحة فسني المسابلة الاجتماعية. المريدات الفركسيات الفرلسية للمعدات مدم التسميات ؛ «ليديسسر» (البتصدر) المثين اعر ، ولد ملمها ال من الاعتمام المغصصة المتجر عام جديسة في موسكو . و«ايتالون» (الميار) وجستيل» (الطران) الماجديد ، الا تقرى والسسسة المادش

الساريات مول السَّافة التي يقع عليها اللسائين ٢٨٠ طرارًا من البرات ، ولمة البيل ٨ ادار (بارس) . فيكتور لوهاك

المنجر ، لغي النا الفير الأغير ورد الم إلف مثر مربع) ، ولم تلزع بعد لافتــة عا اكثر من خسسالة طلب ، ويدرس الان ۲۹۰ بالما مستضارا لي دورة خاسة وتظهر الشكراء د ويما يجديهم الترب

العاملية الالكترونية ومنظرمات الليديو ، • لا أعرف أية تسبية ستغتار ، ولكس الغارقة الآن وعروض البرضة العديدسة وستقنيه الدوسية التجارية الجديدة دور المتعدد في اللرع قد اهست لهذا والاعلام الاعلاليسية المسلية الخاصية

نشيته ، صدقا وواقعا ؟

Julia Wal

حادثة سعيدة للعديسسد من الاشتخاص والاهم من ذلك بكنير مو أن اتحادهما كانها ممسومة ومغبثة قان الة التصوير الايداعي يخفف الى يومنا هذا الام حياة ما لا يقل عن ٣٥ مليون انسان . اجل فمثل هذا العدد من الاشخاص بالضبط اجتماعيسية واقتصادية . أن المقصود عما يجب عبله . وكُل ذلك ما هو الا مرض الدرائي الذي يصيب خمس النساء وتسع الرجال وذلك ني انضل سني القدرة على الانتاج .

> وهذا المرض هو لتيجة لاصابة احد الارعية (المسماة الارعيسية المتصلة) الذي يتمثل دوره بعدم تعرير الدم من الارردة الداخلية الى الاوردة السطحية الموجودة تعت العلد ، فاذا ما ترتف هذا الرعساء عن القيام بمهمته يجري الارعية المنتفخة ذات العقد وغالبا ما تظهر أيضا قرحات اغتدافة لا تلنتم لمدة طويلية ، وتسوه حالة الإلسان الصحية العامة تدريجيا ، ويفقد القدرة على العمل ويمكن إن يصبح معالسا ناهيك عن أن العيب الجمال ينال من الحالة النفسية خاصة عند النساه .

ان الاسلسوب الانباس لعلاء عدا المرض حتى الان هو الاسطوب الجراحي الا أن لحر ثلث العمليات العراميـــة تؤدى الى مضاعفات بسبب عدم كمال النشخيص ، الا من الصعب على الجراح العنور على بضمة ارعية مطربة نقط من بين نحو ١٥٠ وعاء متصلا . واذا ما يقيت بعض عدم الارعية . وأن كانت الهدف المتوخى ويعاود العرض المريض

ان الاستنتاج هنيسا واحد : من الضروري تشخيص مثالي يعدد بدئية موضع وحجم الاوعية المصابة . هذا التي لم يتومسل البه حتى

دقة تصل الى ميليمتر

أصبح حل عده المسالة ممكنا بلضل اغتراع الكساندر تشيرني الدكتسسور فلسفة في العلوم التكنيكية العامل في

بين المغنرع الموسكوفي الكسانسيدر الاطباء على الحسيسيول على صورة قدمه في اماكن تواجدهسيسا ، لقد تشيرنسسسى والبراح سنائيسلاف روننجينية ثلاثية الإباد . وخلافسا انتهى الام ، والان ال طاولة العمليات

السترير الرونتيجينية التي صببها في يده ألى البحث في الجسم المشرح عبارة عن جهاز اضافي صغير لجهاز رونتجين الذي ينتج التاجا تجاريا . وقرر الجراح ستائيسلاف بروكربيف

الدوالي بواسطة الجراحة (كانت طريقة تشيرني قد اعدت من اجل تشخيص أمراض الرفتين) . وجرى اعداد جميع تفاصيل العملية باشراف الاستاذ الموسكولي مانيفيتش وفی سنة ۱۹۸۱ دانم برکوسف عن

... يوجه في السير الدنشي الي غرقة

السنفرق من ساعة ونعمف إلى ثلاث صاعات ونصف الساعيبية . اما في الميادات المغتمة ، فيامكان الجرام الذى يقوم باجراه العمليمسة بمساعدة ٠٠-٣٠ دليقة في احسن العلات . لقد حضرت عدة عمليات ليروكوبيل وهر يجرى العملية بمساعدة عميد واحد غلال ۲۰ دليقا كبعدل وسطى . وهذا يعنى الحد الادنى من حجم الجرح والحد الادلى من تأثير المخدر واغيرا العد

(المسطحة) حيث تبدر صورة الاعضاء بدقة اللن مريض مبن استعادرا امكاليــــا العيش والعبل بصورة طبيعية أن أورد

استخدام طريقة. تشيرني لمعالجة مرض

رسالته لنيل درجة دكترر فلسفة ني يتناول هذه المسالة بالذات ه وذلك في المعهد الم كرى لرفع كفاءة الإطباء الموجود في موسكو . وكان قد اجري

العمليات طارلسية طويلة فوقها جهاز صغير الو منظر غير مالسوف ، وعلى جافبيه شاشتان مضيئتان توضيي أوقهما لوحات التصريسسر الررثتجين المسطحة والعادية ، ويوجد في داخل الجهاز ذاته الة بصرية مزردة بعينين ببرقی ضبط . ریجری قبل الاستقصاه ضئيلة اجدا ، فإن العمليسة أن تبلغ براسطة الرولتجين (الاشعة) تؤخسية الصور على مستويين؛ لله قدم المريض بضمادة انبربية عادية تثبت عليهسا علامات مصنوعة من الرصاص حسب

وسم تخطيط ثابت يستخدمها الجراح لاحقا «كنقاط اساس». ربعسه ان تكون الصور قد اغذت وجرى تثبيتها على الشاشتين المضيئتين يقوم بروكوبيف الذي ينكب فوق المينية

بتدرير برغى الضبط فتظهر تدريجيا أس حقل الرؤبة صورة "شجرة" الاوعية ذات الايعاد الثلاثية والراضعة حيث تبدر جميسسم الارعية المصابة حتى الادلى من المضاعفات .

مذه النائج للمقار لـــــة 1 قحسب مطيات الصحافة العلبية السرقيتيسية والاجنبية فان النسبة المنوية لعالات

عند بروکربیف نبی تتراوح بین ۲ر۰ والرائل وفي حالسة الاصابة بعرض الدوالي قان البريض يلزم السرير ما بین ۲۶ و ۹ یوما ، اما بروکوبید لاله يغري مرضاه بعد ١٠-١٢ يوما ويمكنهم مباشرة العمل . أن العناية الصحية في بلادنا مجانية

اذ تتحمل الدرلة التكاليف، وإذا ما حسينًا جميع النفقات (يما في ذلبك

هناك وجه اخر للقضية مو رجه . عل قطعة الايرة المكسورة واخراجها طبي بصورة سرنسية . فالإخصاليون خلال دقائق.، يعلمون أن مله العمليسية يمكن أن

سيدين أن يختصر هذه الهدة بحوالي الاتحساد السوليتي . أن هسده بينزا . المستشفيات تايسسة لمسالم السكك الحديديسية ومن المسب جدا دخول واحد ، انه تسميم هذه الطربقة في كل كما ان استخدامها سهل . المستشابيات ومؤسسات وزارة الصعة

احد المعاهد الطبيسة في موسكسسر صفراها بكل وضوح ، فيضع الطبيب على مناك حالات استثنائية ؟ كلا في الاتعاد السوقيتي ، وعذا ما لم

بروكوبيف من مديئة ببنزا في العقيقة للصورة الرونتجينياة التقليدياة فالمبضع سيعر فوق الاماكن المعلمة وارخص بغمسة اضعاف تشیرنی تمکن الجزاح من تحدیـــــد ... کان بروکوبیك یجری سابقا قياسات وشكسل وموقع بزرة المرض من ٥ ال ٢ عمليات من مدا النوع يجناج ، حسب المعطيات الرسمية ، الى بدقة تصل الى حدود ميلمتر واحسمد في السنة ، إما اليوم قبامكانه أجراء علاج ذلك البرش ، الذي لم يصبح ولن يعتاج الجراح بعد ذلك والمبضع العملية لنسة او ستة مرضى في اليوم ويمكنني الان بعد ان شغي اكثر من

هاتأن العدورتان الشعاعيتان اللتان يعملهمسسا الجراح ستاليسلال يروكوبل ستحولان في جهاز تشيرني ال صورتين مجسمتين «لشجرة» الاوعية كلها

المضاعفات بعد اجراء مسيل مده العمليات تترارح بين ٢٨١ و٢٠٠٪ . اما أمر سهل . أما العسابات الرياضية وتوصيات عملية مهمة في المعهد اللبي الدراسة المتوسطة ان تفعل ذلك . من سائر انحاء الاتعاد السوفيتي .

انها طريقة ليس لها بديل لتشخيص

الرونتجينية ذات الايعاد الثلانة تم الدنور والضلاعن خبرة مستضفى السكسك مهورة بتواقيم ذات وزن تبعث في المديديسة في بينزا حيث بمسسل يروكوبيف اخذت تبربة مذم العمليات الطبعة والاستماعية ، علما بان قابلية

ان على الطريقة ستحظى ولاشسك يتطيبق على حيز واسع النطاق ، أبي ملائمة للمريض والاطبأء والدولسية الممالع اليها تمد الملاج ، والحل (زميدة الثمن ولا تتطلب فقات كبيرة فتكنيك العملية قد اكتمل والإجزة

ولكن حتى الان لى بينزا وحدها ... متعاثيل كارلوف

اذا كان ينتمي الى عسرق واحدام

الارجع ليس الامكائية الوحيدة لتعاون

سنات سوليتية - الكليزية ليسب أراض الاتمساد الشرقيش والكلترأ

فبروكربيف وانسق من أن أي جراح يتم حتى الان لان موظفي مذه الوزارة بامكانه اتقان اجراء مثل هذه العمليات غلال اسبرع . المهم مو تعلم قرات الطريقة . لماذا اذن جرى الدقاع عن الصورة بشكل صحيع ، واتقان ذلك الرسالة التي تحتري على استنتاجسات

البسيطة فبامكان اية مرضيسة الهت الرائد؟ انه لرهيب حقا التفكير بعده مثل هذه الرسائل في المجالات الطبية ... وياتي المرضى الى مذا القسم الاغرى التي يكسوما النبار فوق رفوف الارشيف . لماذا لا يؤخذ بعين الاعتبار ان مده الطريقة فعالة ليس في ان عمل بروكوبيف لن يعيسد للايين حالة الاصاب...ة بمرض العوالى فقط الناس عافيتهم فحسب ، بل يعط...ى تثيجة اقتصادية حقيقيسسة تبلغ عدة الكتير من أمراض الرئتين أمن هنا بدأ الدين من الروبلات ؟ ولكي تطلع أوسع الى ذلك العين ٢٠٧ عمليات خاصــة دلع أجرة الاجازة البرضيـــة رشمن تضيرني) والجهاز الهضمي والبحث عن دوائر الاطباء على عملهمـــــا أقترح السلمة التي كان تد ينتجها خلال فترة الإجمام النريبة التي دخلت الى الجمد بروكوبيف وتشيرنسي على دار النثي مرضه وماشاكل ذلك) قان البريش ويتذكر بروكوبيف العادلة التالية : "ميديسينا" ("الطب") في العاصمة الذي تجرى له عملية يكلف خمسين لقد حقن احد زملاله بصورة غير مرفقة نشر دراسة علميسلة احادية البوضوع روبلا في اليوم تقريبها ، وليس من . إذ الكسرت الابرة وبقي جزء منها في يكلسفان فيها عن «اسرارهما» ويتحدثان توفيره على الدولة من جراء تسيم هذه دون نتيجية ، وبواسطية الصورة الدوالي وعلاجية ، وقد ونشت داد

فيها باسهاب عن طريقة تشغيص مرض النشر ادراج على الدراسة لي خلة الناجهـــا ... وفي الرقت ذاته تنشر سنوبا دراسات احاديسية البرشوع هذا البرش الذي مو ماساة عمرنسا تنتشر حاليا في مستسفيسسات اخرى الاصابة وطول العطية ومدة ملازمسة باشراف وزارة ملسوق البواصلات في المريض للسرير لا تنامس ، باستلناه

اعراق مختلفة لاحدادنا القدماء الذيس تزاوا في المريقيا وهبسمه الجزيرة

ميدائية ، وبالسنوم علمساء الاثار

السوقيت حاليا بالمسسسل مع علماه

(ILLE Y ... Y 3.2.1)

- كان الجدال حول الحقيقة وشبه الحقيقة في الفسن ولا يزال يدور وسوف يدرر درما . ولعل هذا الجدال اكتسب اهمية خاصة اليوم حين اعلنت في بلادنا معاربة كل معاكاة وتقليد وتزرير بالالبن ولاهوادة . هذا همسو راى قاليرى قوكين (٣٨ مسئة) كبير مغرجي مسرح يرمولوفا للدراما في موسكو .

ان اعمال المغرج معروفة للجمهور السوفيتي . فقد اخرج فوكين على خشبة مسرم اسمار يمنيك الموسكولي تمنيليات الالينتين وقالينتينا» يقلمهم ميخاليل ورشين رونكت رينيةه بقلم الكساندر فامبيلوف و«المفتش» لفرقول وصن الذي يغش فيرجنها فولف ٥٩ مسمن الليف اولبي وغيرهما ، ومضى فالبرى فوكين يتول : «ان كل ذلك يتمل بالسرح على وجه الخصوص ، لانه يمثل كما قال الكسائدر بلوك عذلك المجال من اللن الذي يمكن القول عنه قبسل سائر الفنون (t) مجال يتماس فيه الفن مع الحياة ويلتقسي معها وجها لوجه» . غير أن هذه اللقاءات لم تكن في الارنة الاخيسيسوة تسر الجمهور يمخاطبته بصراحة . فكان المسرح يعرض عليهم في احوال كثيرة تلميحات مبهمة تنطقها فسخصيات تتحرك يصورة مصطنعة خدمن القوالب المالولة ، وكان المتفرج الذي جاء الى المسرح يما بقلقه من التضايا والشكوك ، يتلقى بدلا من الحوار الجدى عن الحياة ، منوعات بدائية في مواضيم معاصرة . وكانت تبلل على خشية المسرح كل الجهود لتخليف حدة القضايا وتحويل النظر عن النزاعات والتناقضات احيانا يواسطة العرسيقي والنناء والرقص .. وكان المتفرج يستفرب في بداية الامر ثم اخذ يغضب ليكف في نهاية المطاف عن النقة بالمسرح ، وحينتك اختلت ببساطة امكالية الاتصال العن بين المسرح والجنهور ، لهل يمكن للمرء ان يتحدث مع احد اذا كان يعرف

سبقا انه يتجنب قرل الصدق . - اعتقد اله لا يوجد اليوم فــى ان عملية تبادل الكلب مذه بيـــن طيقة الامر ميرر للعديث عن «هوس» خشية المسرح وقاعته ، هي عمليـــا الراي القائل بسان المطرج المسارم لأ والممدق وحده هو السلى يمكنه اذ يجلبه المسرح يعالنه الراهنة . ولكن يعيد الاشياء الى مجراما الطبيعي . المثعوظ ان قاعات المسارح مكتفلة - جابت بعض المسرحيات التــــــى بالجمهور كل مساء . فمن هـم هؤلاء عرفت فـى الموسم المافى دليلا عل

⊸ على الرقم من اثنا بدانا الحديث ييما كالت للك العطوات غير ثابتــة بالنراس السلبية للمياة السرميسة الاان الاتعاء المعتار صعيح ا فان ثمة البجازات ونبهامات في مبدال - بلا شبك ، الـــــــ اعتبر أم السرح . واود القـــول لكي اكون الانجاز الراليسي للبوســــم المافي عادلاً ، أن عـــددا غير قليل مــن يتلخص في أن السرح استطاع الأما المسرحيات الجيدة تمرخى الان عسبل حوار جديد لوعيا مع الجدور يرامما خنبة مسارح عرسكر ولايسسد أن اقضل أعنالسسنه ، وأعلى بعديثى ياسمي اكتسسر المتارجين ذوقا الى مسرحيات مثل «الزقاق الغني» مسسن

أما التعنيليسسات ذات المسترى موسكو الفنس ودديكتاتورية الغميره المتواضع فيضاهدها الجبهور كذلسك لميخاليل شاتسسروف فسسى مسرح وهذا الجمهور يتاثف اولا من شيوق الكسسول الليثيني و«الطافة» لرومان عومكر أى «المذيون يسدرن ذنيه صولتتميف فسسى البسرح البركزى الذين يعلمون يزيارة مسرح شهيسير للجيش السوفيتي .. ولا يجوز القول عُلال ايام معدودة من مكونهم فسم أن كل هي، عمتاز في ثلك المسرحيات العاصمة ومضاهممسدة احب المعقلين فير أن الفيء الرليس موجود فيهمما

د مزيقاً . أن السشيء الوحيد الذي عسرجيتنا «قل ...» علمسنا إلى أعمل عستوى لالق ؟ كانت وهمية . وثبة نوع اخر هسسن (ان عرض «ثل ...» اول ما اخرجه البسرح البوم جدية للغاية ، امسا المتارجين ، هم الأس تعودوا عسل فاليرى فوكين عسسل خشبة عسرت استعداده لتجسيد تواياه لمهر ليس مستوى التشيليات التسبي المرض على يرمولوقا بصفته كبيسر المغرجين فيه مطلق براي ، للد كانت الجرى فسس قلد اولئك المتارجون المقاييس . ولا «يوميات أحدى التراجي») . الماسرة . عدد من جهة ، ومن جهة غرابة أن يُعتبر يعفن المتغربين اليوم ومفي قوكين يقول أن البشاهدين اغرى قان المتغلين أذا ما فقدوا فن - يريد البسرح أن يتحدث مسبع

وبديدوا حباة الشخصية التي يعتارتها، على الادب المسرحي تعاما ، هن أيسن ولم يكن الدخرجون يعاولون حتى ان يمكن العصول مثلا على مسرحية مكون يدركوا حرم المسرحية ، بل كانوا المتداوا لائقا الابوميات الناحية ، بقلم منتولين بالنصر عن النصور و فاخذ - أولمتشكرة التي أقلات عنها «قل وووه الكناب المسرميون الموهويون يتركون لا يمكن وصف الوضع بانه جيد اذا السرح ، وسارع «العرفيون» بالعلول الها قرر عدد من المسارح الكبيرة في معليم . لقد رسبت صورة ثاتبة الا إن واحد اخراج «الزفاف الفضى» بقلم انها كانت رائما في احرال كثيرة . ميشارين و الزائر الاخيره من تاليف محبح أن ثبة امنال تدل عسل دوزورتيسك ، لما هو تقييمك لهذا عكس ذلك راعني بذلك امثلة التعاون الوضع ؟

الناس الاحباء وتسوا ما در عملي دان وهذا ادر طبيعي ، غير اله متوقسات

-- الى انظر اليه بتلاؤل . واعتلد

ان کسیل شیء بجری عسلی ما برام

يجب ان يسرز الادب الاجتماعي اولا

اذ ان دورء ميم كاول رد السل عـلى

الاحداث . وبعده يجلب الانتقال الى

المؤلفات ذات المضمون السيكو لوجي

العميق . واكن لا يجوز ان تطلب من

الكاتب المسرحي الاستعجال لان عليه

ان يَعيش زمنه بافراحه راتراحه وان

يحس به يقلبـــه ويدرك خسائسه

يرعيه . لذلك لا اخشى الترل اني لم

الرا بعد مسرحية حقيقية عميقة عسن

المياة المعاصرة . لناخا على سبيسيل

المثال «العريق» لفالينتين راسبوتين

ار «المحقق البوليس الحزين» البيكترر

استانيف . أن هذين العملين ثبرة

لبا عاشه الكاتبان وحصيلة لتجربتهما

البؤلية المسرة ، اذن لهذه الاعمال

مرجودة في مجال الادب ، ولابد ان

انی اجسری الان تدریبات لاخراج

تتلهر في مجال المسرح ،

11

«_ السي حقيقة الك عندما تذهب الى المسرح لا تتوقع ان يكون كل ما يجرى على

يوهان فولفغانغ غوته

- كلا ، غير اني اسعى الى ان يبدو لى كل شي، صدقا وواتعا» .



فاليري فوكين

الابداعي الجميل السيدى اتى بثمار مسرحية ادوارد رادزينسكي «مشاهد وقيرة ، ومن هذه الامثلة مسرحيسة وياضية عام ١٩٨١ه . للد عاد الكاتب هميرسو» التمسيس الرجها الاتولى في هذا العمسل المسرحي الجديد الي فاسيليف اخادا هسن مسرحية فيكتور موضوع حياتنسا المعاصرة الذي كان ملافكين عل خشبسة مسرح موسكو يعالجه بنشاط فسسى الستينات الى للدراما والكرميديا في تاغانكا ، مذا جانب غيره من الادباء ، ولمسسط. عمل وفي للصدق والحقيقة يخلو من عمشاهد وياضية، هسمي اول مسرحية المسؤولية عن الرضع الناشيء فسسس

والمغرجين الاحساس يسروح المعر

ركان الكثيرون يعتبسسرون ان هذه مفاطرة د غير الى الدمت على البسك الغبازة بوعى لالئ كنست واثقا يأن ستبكن المعلين مسسن الثميير من مارلتا أن الهــــم بعضنا بعضا في «المقلد» . أن بطلها رسام لا يتورع

يمكن الفمل في مجال الفن -- من من كتابنها الكلاسيكيين بر عير حين البيرم بيومه المسلمدين يتجاوبون مسم ما يجرى المتفرجين ولكن هل يمكن القول أن يستطيع ، في رايك ، الاشتراك في التضية ليست في ذلك بل في موقف

- دوستويلسكى رغوغول بالدرجية الارق ، 'رمسسن الأدباء السرليت الناردراسكي ، السيد كان شعصية مرموقة لمسيى النعر وقى الثقافسة السوليتيسية والنبيسيم مؤلفات

الإبهام والكناب . واستفرق اعداده تلقى الشرّ على حياة الناس اللايسان اعراماً . غير أن مشل هذه الاحداث يتتمون ال قشيلة اجتماعية معينية نادرة اليوم اذا ما تحدثنا بصراحة . وتحن جميما تعرفهم ، غير اثنا لسمم والفلاصة إنه لا حاجة إلى الاسهاب التحدث عنهسسم بناتا ، الهم اناس في الحديث لنحدد من الذي يتحميل ميسورون تاجحيون فقدوا القيسم الإخلاقية ، ليهادا تحدومه في الحياة المصلحة ويعتبر وجود هذه الفسسة إننا تود مثلا أن تعبل في مسحنا فاهرة مؤلمسسة لمجتمعنا ، ويعرد غلال مرسمين اغراج مؤلفات الكتاب الإدمارها الى المرحلة الماضية القريبة الساصرين فتعل . لهذا الغرض لنظم الممروفة . ولذلك وشبع واحزينسكى مختبرا لــــــلادب المسرحين المعاصر في العلوان هــام ١٩٨١ ، ولا تزال ولدى امل لى ان يمود الادب اللالق مله الظامرة سيلة ، مع ان معليها كبا يجسب أن يعود الى المتثلين يبذلون الجبود لاتفاء جرهرهم المثبقي وايقاعه وقضاياه . لذا قالني ما ان بقوة التعبير هسن الموقف الاجتماعي دخلت مذا السرح حتى بدات عبل وهي مسرحية مؤلبة، ، لان الكاتب باخراج المثيلية «قل ...» ، واشركت يدين ابطالها ونمسط حياتهم ادالة لا اكتر من تصف اعضاء قريق المسرح الن ليها ولا موادة . وليسبت عله ليها ، وكان ذلك تتالى الاول معهم المسرحية دواما تاسية ، بل الهسسا الرب الى التراجيكوميديا ، النا اعتبر اخراج شفامسد رياضيته استمرادا المادة لابد ان تثير الجبيع وتتيع ل منطقيا لنهج مسرحنا نهسيج النشاط ابراز موتفى وبرنامجي الفني كمسك الاجتماعي ، منتبدة في المرسم الجديد المسل مرافقتهم عليسسه او معارضتهم 🎮 لاغراج هرض عن: قصة سيرفى يسين

من إستبدال ميلاد الرسم الطياسسي يصورة فوتوغرافية صرف ، إلا أن الرسام من العياة ، وبالاحرى العدام منل مدا النزائسسف لدية ، ويدود , العديث ليسي السرحية حول تقليد البشاع والإيمان والحسيب والثقة ومبأ أفت لفأرى فيها بالدرجة الادل إن الروَّافُ لَا يقسدُ التقليدِ في الذر قحسب يل يمالج ذلك كظاهرة مرجودة ً في الملم وغيره من المجالات ، ومن . المهم ، بل من القبروري الحديث عبن ذلك على خلمية المسرح .

أجرت الحرار

مَ الْأِنَّارِ - مِيدَانَ الْنَعَا وَنَ

العادى عثر وكانت لتبيعة اللقاء الملموسة ماديا ادبسسة مجلدات ضغهة وحسب عدد الاقسام المثباركة في العؤتمر) شهئت شرح النظريات والابحاث التطبيقية الناك ، ولم يصل ال انكليرا عليا، كينيا) التي درستها عائلة عليه، الاثار، والاكتشافات الاثرية خلال السنوات النبس الماضيسة . وقد التقت مراسلتنا من ارروبسا رامريكا النسائية نقط الانكليزية ليكي . وقد قلب ليكي -ناتاليا دافيدوفا بقالينتين شيلوف الدكتور فلسفة في العلوم التاريخية تالسب كيا كان يجرى في السابق بل كلنك الاب في حينه الصورات التقليديسة حجرين وبلغار . كيا تقوم بأبياث مدير معهد علم الاثار التابع لاكاديمية العلوم السوليتية والذي تراس الوفسسد علماء اثار من بلدان امريكا اللاتينية عن قدم الجنس البشري بمد اكتشائه في ازكرانيا بعشاركة زملالنا مست السوفيتي الي المؤلمر .

- بم تميز هــدا اللقاء بين علما. افرينيا . ونتيجة لذلك قاطع عدد من الصين .

استقبال العلماء ممثل جمهورية جنوب وهي تبذل كل جهدما لوضع نيايسة الات سنوات . فقد اكتشفت لعاكن العنور على رفات الانسنان وموفة عا

لازوا في الانتخابات في ساوتهميتون مؤقتة ضبت مثل جميع المناطسيق السولينية في البين البتوبي منسلا وبامل علماء الاناو السوليت فيسسي الووونيج ، وضعي السفل، بهذا الاسم

ويتطور علم الاثار في بلدان المالسم اولدواي وباسم تقسيس الواقع في

والريقيا ومن الهند واستراليا ومن فرق اداض كينيسا العامرة وفات المانيا الاتعادية . قينيا الجديدة - ياباد ، وقد حتر القرد البشرى الذي كان قبل ٢-٢٠٠٥ ويفترش أن تنظم في العام البقبل أن المؤتسر لاول مسمرة يامتون مسمن عليون سنة . ويداوا يسمون الربقيا بمهد البشرية . وبعد ذلك اكتشفيت بلدان حلف الناتو المؤتمر ولم ترسل - ما هي برايكو اهم الاكتشافات في العربية السعودية عسسين طريق وستنوس السمار العصر العيسيات - لقسيد تداخلت البواضيسيم وفودا رسبية ، كسيسا انها تعزم الالرية كلال السنوات العاضية ؟ الميدنة لتبت تعود الى تلك النقسة وسيشترك في الإعبال التب ستجرى السياسية لاول مسسورة في تاريخ الاجتماع في مدينة ماينتس الراقعة - اثار شية كبيرة غير النرفيج ذاتها . وتبت اللقيات المكتفئة في في يلادة يتسر أوكا وليس أسم المؤثيرات العالمية لعلياء الاثار في في العالمية في إيار /عاير/ في العلوم التاريخية العامل في صهدنا العربية السعوديسة واعبال بعنسسة وافرة علىسبو الاثار في عديا اعمال اللقاء في مدينة ساوتهميتون عن العام الدليل ، وجرى في المؤتمر خزرى اميرخائول عسن لتائج اعمال اميرخائوف في المسسن الجنوبي ان ساوتهميتون وقسد اختار الإنكلية وقد رفض اعضاء حزب العمال الذين السندند في الكلترا انتخاب لبنسية التنقيب النسى تترم بها البعنسية افريقيا لم تكن وحدما عبد البعرسية منهل («كوستينكو») الواقع في العبا

اعرام طريلة حين كان الطيب كثيرا التيس قصنها مسىن مقالات المسعى طبيق الارتقاء بمستواء وكان عسمل وليس مصادلة ظهرر لية اخراجوسسا ما يوصف يانه مى، وبالمكس ، لذا الشهير اللينتيس اوفيتشكين يعنوان المعلى ان يقلمست شيئا من الحباء

القيء الوصى واقعا وتشرهم مشاعدته كانوا اخيانا يكرمون نجاد ويسلتون البركة على خشبة السمرح كبا يتحرك المتفرجين عن الع ما يوجد في الخياة

القيام بمعاولة اول لتغيير هذا الوضع

كاليف الكسائدر ميشارين في عسرح

الجمهور عسن المعتلين ، وكسان الاغيزون يعسون ليارات لتدلق من القاعة ، وكـــان المشاهدون يرون المياة الطبقية فيما يجرى عل خصبة ان رد اللمل عل مثل مدّه العروض ، إلى عن ، ومو ثقة الجبهرر ينا ، جز غير قليل اليوم فيؤلفه اولنسك غير عادى . فلم يسبق أن ان دايت ... اذن بدا العوار المريم مسم يشمل بالهم السؤال من كونه حقيقيا على غفية البسرح مدلها تجاويوا من المسرح على استعداد كبواصلته عبل حوارنا المعاصر عن الحياة ؟

مشهد من التمثيلية

احساس بالترحد حيث لا يمكن لعمل

يعدوم في الحياة من السمعة ، ولو في المسرح مثلا حسة عشر عامسيا - اطل أن المسرحيات التي سبق لى إن تحدثت منها تدل عل أن ترأيا خسبات المساوح ، لهم غير مذلبين والعمل ماخوذ عسسن مسرحية الكاتب المسزح خلال إعوام طويلة عمليسة الماردركيسكي العامسا مع السرحلسة اذ الهم عضماياه عملنا المسرحي خلال الشاب الكسائدو يزرافسكن السماى سرابطة ، فاذأ كان عدد البسرحيات الماسرة ، وترتدي اهمية ملحسسة أعرام طريلة حين كان الطب كثيرا . التيس قصتها مسئ مقالات المسطى المقيقية قليلا كان أمام النشرج مجال قصيدته وتيوزكيان في العالم الاغرة :

كان الناس يعتقرون المعتالين من من جميع المسنويات ، وعرش فيلسم

أيضًا . أما التجارة ؟ فيل هي استثنار؟

الشخص «العمل» الذي يمتلك الشاءة

والربح ويحسل عليسه مباشرة . إن

البائم في المتجر او مديره سوظف في

التجارة» اذا صم القول . اجل ثمسة

اشكال من العرافز العادية كالمكافساة

وثبة مسؤولبة جباعية للريق العمل على

لايوجه لمى تجارتنا السونيثية ذلك

العسحك والمجلات في الكتابسة عن المشتركة وهذا يعنى فالدة شخصية

التجارة تضية جدية ... فعدد مسا لمدة طويلة بان السارقين هم «افراد المحتالون فقد استنادوا منه و وكالوا اعتقلوا قبل اربعة اعوام مدير متجس المواد الغذائية المعروف «ينيسينسكي» تنهد الموسكوفين ، وسرت الاشاعات: مدق الالوف ، منات الالوف ، الملايين وحتى وان كان في ذلك التول ميالغة لهس ليست كبيسيرة ، فقد اكدي التعفيقات أن سوكولوف تسلم مبلغ ۳۰۰ الف رویل من الرشاوی ، واعطی ۲۰۰ الف منها امن يسنده وكيف لا 1 فقد اوكلت وظيفة مدير المتجر رقسم واحد في العاصمة الى شخص محكسوم في موسكو قبل سنة ١٩٨٢ ؟ واذا لم سابقا ونذل ، ولسان حاله يقول :

> الكشف عن سركولوف فضعت هشات التحقيق اكثر من مائة شخص كانسوا التجارة . وكشفت ابتزاز بمبلغ ثلاثة مسؤولو اكبر متاجر بيم المواد الغذائية مثل متجر «نوفوار باتسكى» ومتجر الدولة العسام "غوم" والوحدة التجاريسية ەارلىقىرسىمە فى منطقة بىروفىسو وعشرات المتاجر الاخرى . وكشف عن ابتزازات خطيرة في شبيكة متابير الاحياء وقدمت الى المعاكمة اخيرا مجموعة من سنؤولي الادارة العامة للتجارة . وانتهت المحاكمات قبل مدة ، وحكسم على ثريغو بسموف الرئيس السابق للادارة العامة للتجارة في موسكو بالحبس لمدة ١٥ عاما ، وعلى مساعدته بعدد مناسبة وكذلك على المشاركين في الابتزاز معه فقد حصل اصحاب الوظائف هؤلاء على اكثر من مليون روبل وضوة ، واعطوا بدورهم كاثأة ارباع هذا الببلغ لغيرهم

النسى تصلحت وثائق النعقيقسات ودايت قبها اسماء مديرين وغيرهم من مسؤولي متاجر المواد الغذائية في المناطق والاحياء والعاملين في اللجان التنفيذية للمناطق والتغطيط التجاري لى المدينة روزارة التجارة وهيئات وزارة الداخليسية . ان كيل مؤلاء المسؤولين ، ومن خلفهم الايسال من البالعين ومعيني البضائم والعبالين، أي اولئك الذين يسرقون المشترين ، قد خلقوا اساس العياة الحرة احرؤسالهمه والوثانهم ، وعبر مؤلاء تنتقل اجزاه من المسروقيات الى جيوب الشخصيات التي تعشيل الطابق العلوي من الهرم

قفى اثناء التحقيق قمنا ، في يوم واحد ، ١٩٣٠ عملية شراء الرقابة على الوزن والنوعية وتبين في ١٥٦ منها ان المشترى غبن بالـــوزن والمقدار والحساب ... وخلال اربعة اعوام قدم الى المعاكم الجنالية ، بسبب التلاعب التجاري في الماصمة ، عدة الوف من الاشخاص . وكان اكثر من الف شخص منهم يعتلون مختلف المناصب النجارية. ولم نستطع حتى الان مع الاسف وضم نقطة النهاية في هذا الموضوع والتعقيقات جارية ، لقد اشار السكرتير الاول للجنة العزبية في مدينة موسكو يلتسين في اللقاء الاغير مع الصحفيين ألى أن جميسم الذين شجمو البعثال سيحاسيون بغض النظر عن مناصبهـــــ وغدماتهم السابقة . وبالمناسمة قامت المحكمة العليا لجمهورية روسيا الاتعادية بوضع علامات الاستنهام عل عدد من ووزارة التجارة السوفيتية .

الذين لم يفكروا بتاتيسا في الطبرق الملتوية للالراه، اصبحوا من المقداركين لى مكالد اجرامية ، وولموا لى مطبع

موسكو . لان العديد والعديد من الناس

ما الذي حدث ؟

مدينون، ، واطلقنسسا على كل ما لا يحصلون على دخل كبير . يناسينا كامة «لس لعليه سالدا» ريحدث في الحياة ، مع ذلك ، مـا السميه الان عمليات صلية . سالتني قبل مدة معدنتي آنا غارينا ، التي كانت قبل فترة تريبة مديرة للمتجر العمام «ارنيفيرسسام» في القربة الارلمبيسة والتي لقلت الان الى سجن برطيرسكايا (ثحت التعقيق) ، سالتنس مباشرة : «هل سهمت باعتقال مدير متجر واحد العسابات ان ثمة من لا يسرق . لقد الكيار الواحد من الرقي بستين كوبيكا

ولم يكن ذلك سوى بداية . قائر يسرقون اشيا، سفيرة، .

تعرف ، الاول لك : ان عدًا لم يعدت أنذاك لمتأة واسمها لودميلا باطيروفها بسعر خمسين كوبيكا ؟ الما اعتقليهوا البائمين الذين كانوا لقهه يدات تعمل في متجر لبيهم يحتلون مناصب في البناجر ومؤسسات وحضرت شخصها بعض المعاكمات. لكن معارفها وكررت ذلك عدة مرات تجارة الغواكه والخضروات التي نظمتها

تلك كانت احداثنا قليلة اولا ، وكانيا

الانذال أن يجعلوا منها رئيسة العصاية اكن المحكمة علمت كل شيء . «المشاركة لى الابتزاز» كالت شريفة رمكذا يقيت ، فقد جاءت ال قبل عدة

يفلحوا بجرها

في الدكاكين والمتاجر ، وأن مواقدنا وهذا قاتون للتجارة قديم قدم العالم أن التجارة مسالة جدية . وأود العودة وأحاديتي سع المعتقين والعاملين في عامرة . كن من ابن البضاعة 1 لقد كن لماذا لا تعطى ارباهـا للعاملين لا ال المناجر تعسب ، بل ال غرف التعارة ومع اولئك اللين لم يبق للـ عامر كلت التجارة عن أن تكون تجارة وتحولت فيها ؟ هل مذا فيسال ؟ وهذا ليس التوقيف ، أن عددا كبيسرا جدا عن ما ينقدونه ، تثير تاملات كثيسرة من (اذا تعلر قنا الى البضائع الضروريسية سؤالا بلينا ، انه مرجه الى الكثيرين الباعة ومسؤولى الادارات الذين هم ومن الناس . أن الناس يرغبون في العمل . بكامة) إلى اساليب شرعيسة وتصف لان دايا ترصغ بيننا هو ان الارباح التوقيف ، يسالون : هل من السكن التعريف وهم لايعلمون بالمرسيسات

وعلمت وليسة النسم بذلك و"آخذتها» الهيئات العزبية والعكومية بجهود بالفة وبعد ذلك مسامحتها، لكي تجرما الى كما اعرف. تلاعباتها . ورقعت اردميلا على وثائق مزورة دونما درايسة بما تقوم بــــه لظم الحساب وحسابات النقود في عملية وعندما ادركت ، جات الى هيئة تحرير بيع الغضار واللواكه . لكنني مقتنم : الجريدة ثم ذمبت الى الشرطــة . اي اذا لسم يربح باعسة الكولخوزات

جات ألى الشرطة لكي تقع تحت طائلة والسونةوزات وغيرهم بشرف وشكيل المحكمة . واعتقلت . وحاول الوحوش مشروع ، فذلك غير عادل اولا وقاليا لقد تعرفت بتفاصيل هذه القضية قبل اكتشاف صوء الاستعمال سيرضع واستطيم التاكيد ان هذه الفتياة حد للعملية الجديدة . لاترجد نجارة بلا ربع ... اذا لسم أعوام بعد أن طردوها من العمــــل تحسب الحساب طبعا لذلك المففل من

وكانت لمي وضع يشابسه ذلك اللي النكتة القديمة . اشترى المغال بيشة تحدثنا عده . لكن ليس بسبب التوليع برويل وباعها برويل ، وحبن سفسل لمسالاا ؟ اجاب : اربع الرقسية اتهموها بالها تعيش حياة متحررة ، ولم وبالمناسبة ، أمة متحمسون "نغيرنه الذكر الذي اشتريت سمكة من سوق قبل مدة قليلة وايت صليحة عبالا ووستوف . سعب لى البانع سدهكــة طبان المسلحة المادية العريقة واللائقة باوراق ماليسة ١٢ الف رويل ثالف وحدد السعر فسكت وتدمت التقود وكالت الصفيحة مخباة لسنرات طويلة فاخلها البائع مدمولا . اما مرافقه من اغتصاصيا برسم تخطيط جديد للتجارة تعت الارض ، لناذا ؟ سالت صاحب ووستوف فقد ابدى ننسيرة وقال : وطرح اشكال مناسبة للحوافق البادية الناود المسروقة ، ما هو المنزى في «هذا لايجوز يجب النماءل» . فيالرغم لكن لو أن هذا الناص الطبيعي مصل . وضعها تعت الارض ؟ ربدا اغتزئيسا عن أن البائع يأخسد عشرة أضعاف غيسسره عن الدؤشرات أعطى للغريق فالامهم العملية ، التي ربعا تكون اهم العامل ، ولو إن العلاقة مع العودين فاجاب : النسى لا احتاج ال شيء من المحصلة ... انتي اردت في بلد غدت علنية رمكشونة ، ولو خضعت اكن اذا كانت النقرد مغياة بشكل ردى. شرقى جار لنا ان اشترى مدية ذمبية الرقابة الادارية وغير الاداريسة ال صغيرة لزوجتي . التجارة هناك تجري الرقاية الاجتماعية ، ولوحل وقسم ما النحو التالي . إذا جدمت في نهاية يوم (وجة مراسلنا : كلا بدينارين . وعندما قانونية لدجز المدير عندلك عن تنظيم السل نفود زائدة فلماذا لا تنتهــــز ابتعدنا عن البائع ممكنا عن الايالنما جوتة الغناء وانتفت الرشاوى للمرالبين وتمت المنتقة بثلاثسة دنانير ونصف والمفتشين وسوف لايسرق المشتري ا اجل . لا توجد تجارة بلا ربح ... الدينار . لكن تلك مجرد مكايات . اذ أن لقاءاتي في الشؤون التجاريسة

لدى العاملين في التجارة لا تاتي الا من ان يعيش العامسل في المجاوة حياة ولايحلمون بالصفائح المعباة بالتقسود شريفة ؟ يعتقد البعض بأن ذلك مستحيل والمطبورة في الارض . أقهم يريدون

وبرشوة ، وللساء ثمن يزيد عن العد لنذكسر صيف وخريف العالم وينصحون بالهروب من عده المهشسة ان يكونوا مثل الجميع يعتزون بحام وكان ذلك يعرى بشكل سرى وبطريقة لقد حملا لموسكر اشياء لا نظير لها بسرعة ا اصا الاغرون ، واقصد من التي تعمل السعادة للاخرين وليس كلمن علنية تماما ، اى "توصيات المؤسسات فقد عرض الكثير من النواكه والخفروات هبت عليه حرياح التدير" ، . فيقولون: يموت وعبا او كساوقة تتعنل الاقراف القائدة" . واكتسبت ما اصطلع عليه في ساحات واماكن كثيرة في موسكر أن حدًا عيب وربعا تجديف : نقبل مدة الذهبية في الذيها وتفتيع الخواتم لمن «خاص» ، اى خاص لمؤسسات خاصة واللبت الدكاكين والاسواق ، العباة فريبة كانسوا «منزهين» وقد شعروا اصابعها . انهم مستعدون للعمل ألى وكما ترون لهذه ماساة للتجارة في ومقاصف خاصة ومتاجر خاصة لمشترين بثمار الاستثنارات والبساتين والدفيقات بشكل مباشر بتلك «الرياح» . لكنتي تجرية واعية لاعداد اشكال جديدة من خاصين . ومكذا شوه منزى التجارة كالنيار والطناطم والرتى والشمسام الصد شيئا آخر . ان العديد منهم لم الغصات للمواطنين . وبالمناصية لباذا هذه البهنة التي ربعا كانت اول مهنة والقرع والاجساس واللهائة النه ... يعرف باية درجة من الاخلاص يصدق جديدة . في الريسن اليشر . إن التجارة من وكانت مناصبة الماما اسعار البطالسع الباعة بالتغيرات .

الباعة ، وحدث ان تملقوا امامهم. فلني يلضم المعتالين . اله لترافق طبيعي المنجر لا تجرى عملية تجارية المساحقا . يؤكد مرة اخرى فكرة ان «الخبر» و«الشر» يترابطان والما ، لقد مكرت احتيال تام . ركانوا يصغون البائسم بانه مجرم غير محكوم بعد . وثمة آراه بذلك حينما كنت مع آخرين من الناس مقاوعة حول : «أن جميم العاملين في قرب اكوام الرض وسمعت صوتا يقول: - كيف سيتعاسب هؤلاء الباعة ؟ التجارة يسرقون. - انه عمل لا اخلاقي وحتسى أوحدث ذلك ، فقد أكدت فاذا انعدمت الرقابة عليهــــم وباعرا تعرقت قبل عدة أعوام على أمراة، كانت وعادوا الل الكولةوز وقالوا : بعناه

المحاكمات الجارية للعاملين في التجارة

التماع الموسكوفية في منوع العالان الاستنائة

بقلله على الماصمة . أما الآن قان ذلك يبدو تافها . فقبل مدة تريبة تماما كانوا يتمسكون بقاعدة ، ويعلنون ان

أجل . لكن ماذا حدث فعلا في ميدان التجارة في دوسكو ؟ وهاذا يكمن ورا. سعة الاعتقالات القانونية والعادلة تماما؟ أن جوهر التجارة قد شوه ، وكلت اساسسا عن أن تكون كمسا عي وسنحاول تحليل ذلك . لنكن صريعين : المناجر لا تغرينها

عليتا شلنا ام ابينسا ، تلرعا بان البضاعة قليلة . ربعد ذلك اصبحت المعروضات كثيرة ، بيد أن الباعسة . قالها شهية كبيرة ، وبعد ذلك ... فطنوا الى ذلك : من الافضل اختاء تلك كيف اوضع لك .. احيانا تفكر على هكذا : بكم ؟ بعشرة دنانبر ، اجابت هو مقتصد بشرف بشكل فوالد تجارية البضاعة ، وابقا، المنسترين في وضعهم السابق وابتزارهم ، وبيع البضائسيم الجيدة واللذيذة سرا وباسعسار اعلى

من العماة . اما الان قان عددا قليلا منهسم فقط قدم الى المحكمة العلمسا أروسيسا الاتحادية ، عندما حركسم تريفوبوف رجاعته . ولكن حتى عندما مسوأ هذه «العيتان» وعندما غدا تلاعبهم واضعا للعيان ، كانت تسود بقايسا ظواهر الحماية ، وليس لان اللص اواد مساعدة لص آخر فحسب . ان هذا واضع . بيد ان شياا آخر كان يؤثر في الأحداث ، فقد تبلورت قناعـــة تربوية ، ملادما : ان قول الحقيقة. المرة وتسمية الاشياء بمسمياتها يلقى

موسكو عن مدينة نموذجية في كل شيء.

اليس واتما ان واجهات العرض فارغة شرعية ولا شرعية في التوزيم . فنعن نحمل على البضاعة المغنية بتوصيات

ممارسة ديماقر اللية : كل شيء للجميع الكوللوزية التي كانت بالاس الريب ابليس للكسب فير الشروع ، فسي اشتر ما شفت ، وهي أوسع علنية : مرتفعة بدا في الإمواق الكولغوليسية التجارة ستنفجر لاحقا بين فترة واغرى المتقلين دنياة ، ؟ لكن مع النباث ساديا فلى الظروف الطبيعية لا تغفي البضائع وهذا مدت مشهود تكتب عنه جبيع من هذه السليات ، ام ان التضية فيها في آن واحد كلا لم يعن الإليمات اللهل

لم يقع «الحيتان» في تلك الشبكية

على أوراق مريدة، مذه البرة ، القد

بالبضائم . واننا نقتني كل ما يعرض

عن المشترى ، يل تعرض عليه ويغرى المسط ، وبت البرنامج التلفزيونسي منتفير لملا-وعل ستنفير ؟ تتغير في يعد ، إن غامل الوقت هو اللي أسيطة س سسری ، بن سرس ب ریس اللوقت اخبسارا معورة عن هده الانتساد السوئيتي اشياء كثيرة في الوائمة وحتيته ، بشكل «اعتيادي» ونجاء ، كاولا ؟ هذا ان الباعا الذين بقوا شرقاء لولك ما الاسواق ، ونصيسر هذا ال موضوع الولت العاض ، تعهد قرق الماطيسين الكمن اللطبية ، أي اللا منينا اللسفا قد أصابهم اللوف من ذلك ، أمسا وأحد نافس البرفوع الاول ؛ طرعت تبهد الامرة وهنو قائم على النائدة

النوافس . لكن اذا توحدث المسؤولية مباشرة بمحمالات العمل ، قان العالا المادي يبتعد عنهما لدرجة ان الناس الذين يعصلون على المكافاة لايعرفون حتى هنا يفكر الناس بالسراق . أن لقاء أي شي، منحوا : «لقاء لتالج الشهر» المجوهرات. وحدث الها في احد الايام مواطننا اليقظ لا يفرح لعطاء الارض «لقاء لتناسج الموسم ...» . ان هذه ويبدو انها كانت معتدة في هذه مساء قبيسل اغلاق المغزن اغذت من فهو مستمد لان يقطع الدابر وهو جالع القواعد العامة غير مرتبطة بنتالسيه المرة . فقد جرت التحقيقات مع مديرين القسم اقراطا ذهبية لتتباهى بها امام ان هذا الكلام سهل جدا . يقطع دابر ومحسلات الخدمة العباشرة للمشتريس والنتيجة تجارة بالا ربيح . ومم ذلك

يحسلون على هذه النائدة ، لكنهسم يخاطرون بحريتهم وزيادة خطر المفامرة لقد تعرفت بقضية اربع من العاملات في العتجر العام رقم ٩ بدوسكو في شارع المتوزافردسكايا ، وهن اربسع الساد تتراوح اعمارهن بين ١٠ و ٩٠ سنة . الاول رئيسة تسم التوصيات والنائية رئيسة قسم اللعوم والاسماله والنائنة كانت نائبة الاولى . لقد مارسين تلاعبات في التوصيسات : كن يبعن الاشياء الجيدة باسعار تزيد عن العارر ولاناس غرباء ، اكنهـــن كن يصفن الرثالق وكالما البضاعة بيعت لعمال وموظفى البصنع المجساور ، وبلغت المسروقات الف روبل لاربعتهن ، وقد أعترقن بذنبهن وكن يقضمن اظافرهن وهذا مو المهم . فان مذا الشكي على الاكتر . وحكيم على كل منهن التجاري سيعتبر قبل الازدهار . اين بالسجن لمدة سنة اعوام مع مصادرة مبتلكاتهن ، فلر وضعت التضية على

لحر يجمل الحافز المادي للغريق العامل في المغزن والحسول على فالدة شريفة وبم سحب جميع المراقبين والمنتشين المرتشين لحسل كل العاملين في المغزن على فالدة اكثر ممسا سرقت النساء ومم ذلك مزق حجاب سرية التجارة

راعيد اليها الطايم الديمتراطي ، أن كل البلدان المتعاورة اقتصاديا تسير لحر للعاملين في النجارة ومفهوم الني أست

تعيش الشبكة التجارية في موسكو

يورى فيوفائوف



رباعي موسيقي الجاز «فريزر واصدقاؤه» يقدم احد عروضه

أً ما هو سر جلابية الجاز ؟ الا يكمن الله عسالتي المراطنون الكنديون عما أذا ليل كل هي في أن عازف الجاز يترجه كان المواطنون السوليت يحيرن الجاز الينا باسمه الغاص ، وفي اثنا لرى ام لا ، وأجيبهم الأ أنهم لا يعبونه من خلال عزفه الطليق وفير المتكلف كثيرا فحسب ، بل يقنون منه مرقفا اعجربة لاتلس لولادة الدرسياسي في جديا ويعرفونه جيدا جدا افضل ما في للب البازل ذاته ؟

13

ويقص كل ذلك الماما عازف الجاز الكندى القديسم قرايزر ماك فرسون حوسكو وحدهسا التي يصعب اثارة وفراته الرباعيسة ، التي جامت الى دهشتها بامر ما ، للد عزفنا ايضا في الاتعاد السوليتي للمرة الرابعسيسة أماكن تصورت الها لاتوجد على «خارطة والمعروفة جيــــدا في عشرات المدن الجاز» ، ومم ذلك توبلنا بحفارة وتلهم السرنيتيـــــة . ويجلب مواة الجاز الكلاسيكسين السوفيت اسلوب عزف المشريئات - الاربمينات «القديــــــم» يعتبروننا في كندا كمازفي مطاعم «والطيب الذكر» ، لا توجيسيد آلات الكترونية تقريبا ، ويصل الى مسامعنا لقط الصوت الذي تعردنسا عني عدم

سماعه في حفلات الجاز ... وسرف يقسمه الفنائون الكنديون طلاتهم في هذه المرة في موسكــــو وكيميروقو ولينينتراد . ولا يتطبعن كوزليتسوف ، وكائنا كنا تعزف معا ألجاز ومع طلبة اقسام الفئاء والجاز كشهرة عازقي البيانو السرقيت الرألعين أن ساهد الموسيقي المتوسط قد ومع الرابع السوفيتي . هواة المرسيقي .

قال قرايزر مالد رقسون ، - غالبا

«رسائل انسان ميت»: الفيلم النذير

فأدرأ ما يتكلم الناقد امام الجمهور قبل عرض الفيلم فيستشهد بالكتاب في مصلم ليخاتشول اصناعسة لمقدس «وليسمسع السامعــــون a) السيارات) «كلت أيام الحرب قـــــى كن عدا حدث فعلا قر صالة سيلها الغامسة من عبري ، وكنت أعيض مع الأارياديه» قسى موسكو (ثناء عرض والدتي في موسكو ، وستظل تلسك ليلم هرسالسسل انسان ميت» الذي العبور الرهيبة هسسسن ذلك الولت أخرجه المبغرج الضاب لويوشاتسكي و محفورة فسسمى ذاكرتي مدي الحياة ويتعدث الليلم عن علااء العضارة واذا ما الدامت حرب جديدة، فسوف أر حرب «ارويسة» لشبت بالمبدلة تعل لهاية كل شيء ، لغطت الارض الانقاض واكرام البيئث وحدثني فلاديمير ء وهو أحد رجال وشحت احتياطيات الغلاء والدواء من الميليشيا اللين يتناوبون علمه باب

أجل اطعام التعساء الذين نبوا وتقديم الغروج اله فقد جده فسسسى العرب مقامت حدثه وحدها بتريبة الاطفال البغابيء تحسست الارض . واغلت الغسبة ، لقد عبر يوضوح ثام عـن المعنوبات البيط والامــل يتلاهي ... كل ما بسيعته اللا من الكثيرين هنا : أن مذا كله مو الدار قبل ان يكون «أن المواطنين السوليــــت يريدون السادم ، وامل أن يكون الشعيب ويبدو من خلال الصبت الذي طغى الامريكي كذلك ، لكنني اعتقد الله

لندلع الجرب العالمية التالئة قريبا ميتسما د الا الني اثملن أن يزداد

ال ليلم لوبوشالسكى لايسسد أن عملكم من أجسسل توسيع الروايط:

على القاعة بعد مشاعدة القيلم إن كل لعرق عن مصالب العرب اكثر ممسا عشاهد للد صمع لداء الليلم الموجة عدول الامريكان . واعتقد النا لعيش ال كل البشريسسة ؛ اما أن توقف على كوكب واحد وليس لدينا خياد سبأل التسلح ۽ او لموت ۽ غير السيسلام الفنامسسل أو الهلاك أن فيلم حرسائل انسان ميت، هو الشامل. يلا طبك ، ود صوفيتي على الفيلسم والبناي فلاديمير الزملاله الامريكان الامريكي على اليوم التالية . وإذا لوا ان يقل معسم عملهم ، والمالية

المساعدة لهسم والتقار الناس

يمس اشهر فيلسسم سوليتي جرى والتلامم بيسسن القعبين السوليتي ^{عرضه} في الغرب . رالامريكيء وقد تحدثت يعسد عرض الفيلم مع العالسين بجوارى لم الناعة :

كندا ، فالبشامدون يشمرون بصورة غيالية بكسبل ما تعزفه . وليس في ولكن الامم مو النا شعرنا منسسا

العوسيقيين الذين يعز فـــــــون جاز بكو تنــــا فنائين ، في الوقت الذي مع من من مازقي الجاز السوفيت تعرف العازف الكندي رمن اعجبه ؟ غولوشركين وقد عزفت معه اله عازف ماهر . واينور بريل وليوليد تشبيبك

هازنا بیانو رالمان . رکان من دراعی واورونيج وتسلينوغراد ونونوسيبيرسك مرورى البالغ طبعا العزف مع اليكسى يرقامهم المثلات فحسب ، بل كذلك طول الممر ا أن الجسباز السوفيتي لقاءات مع الدرسيقيين راعضاء لوادى يستحق شهرة اكثر في العالم اجمع

فقد ظهرت المعرضات - الراعيات في اقسام الفسان الإجتماعي التابعسسة اسرعت قالها لا تظهر ذلسسك أبدا التقاعدية ادني مما هسمي عليه الان للجان التنايذية للسوفيتات المحلية بالرغم من انه ما زالت امامها زيارات وسيستمر هذا الاتجاء في العطية . وكل وأحدة منهن تمتنى يخمسة عشر حيث يتنظر منها في كل مكان بغارخ الخمسية العالية . العمير ، زينتمش اي بيست بمجرد

وثنم اخيرا أيجاد خدمسة جديدة ا

والعليب ، للد تقسد مدا الدرم من

الاقنام النسن السلومات عن وجوده

جمهورية استرثيا السوفيتية وشارك منزل لاخر وهي تنعدت عن المسنين الاستونى والذي همير بالمناسبة ال في ذلك موظفى و وزارة الضمان الذين تحت رعايتها وعسس مصيرهم شعبية كبيرة فالها لا تغوله مهمسا الاجتماعي ولواب السوليتات المعليسة وطباعهم ، لبعسهم مثلا تشبيط يعاول كلف الامر وتبين أن واحدا من بين كل ثلاثــة العركة اكثر وصعتــه جيدة والبعض أن التجربة الاجتماعية في أستوليا أشخاص من النسى عشر الله منقاعد الاخر يرقد اكثر ولا تثير استمامه فيست الرحيدة على الاطلاق فمدينتا وحيد في الجدهورية يحتاج الى مساعدة الا اشياء قليلة . ريمكن بالطبيح يراتسك وانفارسك السيبيريتان مثلا فهل يمكن مد العون الى الجميع عسل ترتيب شلق مؤلاء الاشخاص لكسن منا ازل مسيسن شيد دررا خاصـة الاهم من ذلك مـــو ان تظهر لديه للمتقاعدين بالإضافيسة الى مجمسيع يوجد هنساك طبعا بيوت داخلية الرغبة عن عمل ذلك بنفسه «انساك للخدمات المتنوعسة ، وورشات عمل بالدعم في البلاد كمسما ان المسلين الرحيدين في مسدن عديدة مسجلون في الرب الدور الداخلية اليهم النبي

ماذاكنت افعل من دوند آبلمه ؟

- أو اعلم أن ايلى ستاتي اليوم لكان عزاجي قد تعسن عند الصباح .

هكلا تعدلت معاوراتي من العوائس المسئات اللواتي يعشن في مدينة تالين

عن قالي بيئيبسن وايل فياداند وايلي فيسيت وسواهن من المهرضات اللانسي

يساعدن المستين ، وهذه الوظيفة جديدة فــــــ جهاز الضمان الاجتماعي في

للد بدأت تجربة خدمة المستين ... لتنقل مع ايل فياراند عبـــر

بمراقبة ظروف معيشة المتقاعدين في طرقات مدينة تالبن وحواريها مسسن

- عادًا كنت افعل بدون ايل ٢ لا يمكنني تصور ذلك ...

للميزة لكن معظمهم لم يرفيوا فسى الساعده بكل قسواك في التغلب على الكي تكون حياة المستين اكثر راحمة المبير المط الحياة المالوف ، ولذلك مزاجه الردى، الذي لا أحيا بل ابقى ومتمة . وقد حفليست هذه المبادرة يدى، بالبحث عن سبل اخرى . فبعض على ليد العباة» ، ويحصل ان يتيدل الكولخوزات مثلا عبيدت داخل قرامها المرء امام كاظريك . المركزية بيرتا للمجـــزة النقل اليها ان لدى ايل الكثير من المشاغـــــل يصورة وليسية المستون من البيوت اذ يجب المرور على الصيدلية لقراء تعلب لوم القسسداء وقيدل بياضات النائية ، واخذت المنظمات النقابيسة الدراء الذي عينه طبيب القسم ، لقد

اسرتهم ... في المؤسسات تول اهتماما وعناية كانت عنده في الصباح . وايسسل وتتطور الغدمة الاجتماعية فيبسى كبيرين لعامليها الليسن يعالون الى تعرف اطبساء المسنين اللاين تحت الاتحاد السوفيتي بمبورة متوازية إلى التقاعد وخاصة الرحيدين منهم . ولم وعايتها بشكل جيد ويمكنها التشاور جاتب التحسيسين المضطرد للضمان ثيق حتى المدارس بمناى عن ذلسك معهم ولتما تريد وكذلك العصول على التقاعدي . فخلال السنبوات الاخيرة فقراءة الجريدة لمن يعالى من ضعف تحويل الى الاخصائي والاتفاق عسملي زيدت الروائب التقاعديه لمعرقسي النظر ، وشراء المسواد الغذائية له موعد لعيادة المريسيش في بيتسه وترتيب شقته امر في مقدور تلاميسة ويجب شراء المواد الفذائية ودامسم الادني للراتب التقاعدي للكولخوزيين اجرة الشقة واستدعاء عامل محسسل وعدلت جزئيا للرواتب التلاعديسة تنظيف الملابس او منظف التواقل ... وايل فيارائد لا تتعجيل ليدا واذا عندما كان الرائب وبالتالي المداوعات

الحرب يصورة كيرسسرة ورفتم الحد التي مر عليها اكثر من عشرة سنوات تامارا البكسالدروقا

حضورها لان امـــم هي، تقريبــا

بالنسبة للمستيسسن هسو الاختلاط

ولذلك فان القدرة على المخالطة ميي

اهم صفة عند السرضات - الراعيات

اعمالها المنزلية لكى تشاعد براميج

التنفزيون لبدة اطلسول الاقد يود

احدهم في النسد اجراء مناتشة حول

الفيلم ، احسب البرئامج المخصص

للمستين الذي يقدمينيه الثلنزيون

يسهب عظام المأموث التي عثر عليها اكتشاقا للعديد من المشاركين فسي فيه لمى ايام بطرس الاكبر ، وقسه المؤكبر ، وقد رصد حاليا عبلع ٨٠٠ التنابذية لسس مدينة ليتيبسك مدم اكتشل مناأة حاليا ٢٣ أثرا تعود الى الف رويل لسيدنا رحده لهذا الغرض مميدا يعود إلى القرن الثائي عدس لاته العصر العجرى القديم مع بقاياً مساكن كبا تعصل على الاموال معاهد هلسم ما حد زعبه كان يضايق السيسسر ومواقد وادرأت كتيسمرة ، يفترض الاثار التابعة لاكاديميات العلوم فسسى وكأن الاكاديمسى بوريس ريباكوف

اجراء تنايبات عن الار العصر العجرى الجنهوريات المتعدة وجميسم الجامعات اللديم في منطقة سارتهميتون . - مل يمكن الكلام عن الاحميـــة لعملية للإيحاث الإلرية ؟ س ساورد مارا البال ؛ للد عشسر الغالا مسم علماء الاثار قالنا لمغلك

مامة بالنسبة أنعبرنا سرها الذي أسترهى أكبس أهتمام وكيك لعمسسى ما أجده مسس النيليبين من اللجز الى البيش بطرد

روبرت مييرسون الاندساد السرنيتي يلزم - اكن هل يعلث عندنا أن لسبق

ومعاهد المعلمين ، ويتجمسسم لمي النتيجة مبلغ من عدة ملايين مسسن الروبلات ، واذا لم تعقد منظمة السناء على رئات حيوانات في منطقة الفولفا الحق فيسبي أيقاف الاعمال من خلال هماج على الاجيال القادمة إلى الابسيد السفل . ولــــ ادت دراستها الى مراقبة النيابة العامة .

استنتاج غريب ، فقد تم هناك أسى قبل مدة قريبة اكتفادنا ف اواسط الالسبة الثاني قبل الميلاد بناء في شمال القنتاس مدة شواميد العصول بواسطة التهجين على سلالية الرية . واضطرونا إلى استعمال طنا جديدة من النفر شبيهة من حيسب في ايقال الاعمال ، وقد النهم البناء احجامها (وزن النمجية وسطيا ١٢٠ دلك .

كلغ والكيفي ١٨٠ كن) بسلالسمة اما زملاؤنا مسن بلدان مديدة غيسار التي لربيها اليوم . الخيلا عن فيضطرون ال المسسل في ظروف

- قد يهدو قريبا أن خيس وبود واللهايين من الاماكن الاثرية

مواطن أمريكي مينات التعليظ بان تعصص مبالبع اليه العارية الله العالمة ؟

مدير سهدنا عشوا في اللجنة التسي اللت لتلمى ملابسات هسسدا العادث وقد سرح هذا البسؤول من عبلسه

هذا هر البسسان القرارات البراجلة رعل اوسياط الراي المام الاحتماعيين باسرها أن تقاوم ذلك . واولف ينقميسل النقاش الواسع باللات العبل في مفروع تحريسيل

مجارى الانهار الفيماليسسة المنهبيرية لحو الجنوب ، ولم يمادهن المشروع البيو لوجيون لخسب بل كذل ف علماء ان غلو الافعام لم تكسين معممة معفلة تهاما ، للم اهمتكوا معلا من الاقار والمؤرخون والكتاب ... وقسد لالتاج الفدول بسيل الكذلك اللحسم إن قطعة الارش ملكيسة عاصة ولا التعلق لحسيسن علماه الاثار من عده يسبع مالكها بإجراء للقبيات الريسة التفنية موالك السائية ورسيبة عامة وكان يوسعل ، فيسى لهاية المطاف القاذ المعالم التاريخية والالريسية الشيبال ألسوليتي الذي كيان يهدده علد علمساء الافار مسن البلدان اللموس 7 الد حدلنا عالم الار مسن المعروع ، ولكن مسن يعلم ما الذي كان يمكن ان تعليه هماء والتجرية.

تمسين هذا العمل بصورة وأسعة .

احد بنود البرنامج عنوان «التربية البدئية والرياضة» .

إن منشات موسكو الريافية صالعة للتدريب في ماتلك الوام الريافية

والله المادم المباريات ، وهذا مادلت عليه مباريات الدورة الاولمبية لعسام

مهرا ودورة «الصدالة-٨٤» والعاب «النية العسنة» لعام ١٩٨٦ . لكن دورة

معلس بلدية موسكو التي علدت مؤفرا اشارت الى ان استمالة الجماهير الى

واولة التربية البدلية والرياضة بنشاط لاتزال مهمة ملعة . واكدت شرورة

فها هي اسباب هذا الاهتمام الشاديد بتنظيم مزاولة الموسكوفيين للرياضة ؟

بهذا السؤال بدأت حديثي مع رئيس لجنة الرياضة في موسكو الاتولى كوفالوف الذي

ساهم خلال دورة مجلس البلدية في مثاقشة برئامج «الصحة» لمدينة موسكو

ق أعوام ١٩٨٦-١٩٩٠ وخلال الفترة الممتلة حتى عام ٢٠٠٠ وقد اطلق عل

كنيرا ما يسالني الاصدقاء : كيف يناح لى أن أعليم بعشرات الاحداث الهامة التي تقع في مدينتنا الضخمسة واحضر عددا من الاجتباعات او اللقاءات خلال ساعات معدودة ، أن السر بسيط فاهال موسكو انفسهم يغيرون هيشة التعرين ماتنيا از براسطة الرسائسال ويدعون لحضور هذه المقابلة أو تلك ويتحدثون عن وقائم شيقة. وعدا ذلك فكثيرا ما تظهر موضوعات تلفت النظر وتدفع للحديث عنهيها تتجة لقاءات عرضية مع الناس لمي الشارع والمنجر والمترو وسيارة التاكسي . تعالوا لزيارة مركزنا ..

بهذه المبارة بدا المديث مع ليل اندريينا التي تحدثت الينا تليدرنيا من حى ماتفييفسكريه الواقع على بعد ١٥ . كيينسكي بالقطار الكهرباني ، هذا حي حديث من موسكو وخط المترو لم يمتد ٢٥ الف راكب لمي نعمل الشتاء وحوالي والمدرسين . واسمه الرسمي مركسن شوسيف المعطة على هيئة بلدة روسية

> وبحتل المركز بثاية غير كبيرة من من اولنك الذين لم يبلغوا بعد سن الأباء الى تلاملة الصلوف الاغيرة من المدرسة . ويزور البركز البالمون من حين إلى أخر ، وعلمنا أن ثيل الدريية! هي منظمة للمركز والبشرقة عليه . لهم الحكايات مئار ثم يمثل كل طفـــل اثناء دروس الرقص دور بطل من ابطال العكاية يسجبه وبعد ذلك يرسم ننس الشخمية اثناء درس الرسم .

لفتت انظاري حماعة من الاطفال في الرابعة من العمر وضع البربون امامهم العابا يقتضى التعامل معها تفكيرا معقدا وقاجانا بعض الاطفال يحلولهم غيسر المادية . ثم شاهدت نفس الاطفــال مناتا وصبيانا يدرسون ميادي، اللغة الانكليزية . ومن المحتمل ان تعرس في المركز اللغة اليابانية فيما بعد . كان السكوت يسود قاعة الموسيقي.. فانهت البدرسة جزءا من لحن واقترحت البوسيقي في صف الرسم لكي يصور عشر بسقف زجاجي هائل تبلغ مساحته الاطفال تلك الصور التي نشات لحسي

ولكن ما اعجبتي اشد الاعجاب وبدا

ل أهم شيء في البركز السيا من اكبر معلة في اوروبا . «العروس» المشتركة للاطفال وابالهم وهي عبادة عن وحانت سياحية وعبار مات ویاضیة تجری تعت شعار ساما ، بایا وأناه بالاضافة الى اغراج التعتيليات ويحضر الى العروش الاولى النسادي مشاميس القباطنسسة، والزولوشكسماه و"موروزركو" الحفال المدارس ورياش الاطفال المجساورة . ويغرج الفنائون المسغار مع آبائهم ثماني تعبيليات في

> استكمال البناء بعد ستة عقود قادتني الصدفة لزيارة محلة السكك العديدية كازانسكي . لقد علمت فسي مغر اللجنسة الننفيذية لمجلس فواب التمع لوسكو ان هذه «البوابسية» الشرقية لعاصمتنسسا تعنقل بالذكري السشن لبنائها ، وتقع معطمة السكك الحديديسسة كازانسكسس في ميدان كومسومولسكايا الذى يسمسى بسيدان

الان بسرور كبير أن كثيرا مها جلب انظارى في ذلك المتجر الموجود ني العاصمة اللاتفيسسة يمكن شواء ني «داينا» - تماثيل لطيفسة من النظرز والمنسوجات المصنوعة يدويا والنزدانا بالزخارف اللاتفية القومية والنقش م هيتشكرك لاعتداد جماعسة من اللربان واضطهدت الى الهروب منها . وحدث ذلك بالنهار في وسط البدينة . الاستاذ المساعد بقسم العيواتات

معطة كازانسكي للسكك العديدية ، اليوم

الذي جاء تنظيمه ثمرة لجهود الإباء . صمم المهندس الممساري اليكس الشبيسة كثيرا ببرج سرومبيك في طابقين ، تكتظ دوما بالاطفال ابتداء . كازان ، بمسلة تعمل في لمتها شعار هذه المدينة . اما واجهة بناية المحطة وفتاؤها الداخل فقد زينها الرسامون برريس كرستوديف ريننيتي لانسيري ولیکولای ریزیخ .

قسسال ياكرف شنسدوروف رئيس مهندس معطة سكة العديد : لذلك اتخذ قرار باعادة بناء معطة كازانسكي لترسيمها وتكسيل تصميم اليكسى شوسيف في نهايسة المطال . ومن المنطط أن تنجز أعمال تكميل المحطة التي تكلف حوالي ٢٥ مليون روبـــــل لبل عام 1991 حسب تصميم فاديسم

بطيريف احد مهندس العاصبة . وستزاد مساحسة المعطة مرتيسن وستضاف بناية جديدة الى مبنى المعطة القديم الذي ستحتله يعد التجديد قاعات الانتظار والمطاعم ، وستكون في القسم الجديد من المحطة خزالن وشبابيك لبيم التذاكر ومرافق عامة . وسيشيد عند ملتقى البنايتين القديمة والجديدة يرج حسب وسوم اليكسى شوسيف الاصلية وسيقع تحت ذلك البرج المدخل الرئيسي المحطة وكل خطوطها الحديدية السبعة فكتبت فناة بابائية دينا عن موسكسو والحق الني غيطت اولئك الاطفال اذ ٢٥٠٠ راكب في وقت وأحد ، فسمان وزمور الربيسع ، واحسساا بالشعر لم تكن مثل مده البراكز توجد فس المعطة ، حسب التصميم الجديد ، تتسع العقيقي وراء تلك الهير وغلينات منخلال لاستثبال اربعة عشر الله راك. وبذلك . مستكون معطة كاذانسكى عسام ١٩٩٢

الترجمة المكتوبة تعتها .

مقطع من النصب التذكاري لاندريه روبليول ، عنار للمنط - المعمى ، الناء اعداد الرسوم التحليرية - عكدا

سلسلة من رسومه التي تصور دير الدونيكول ، احد الاماكن التاريخية في موسكو

الشعر ... في التاكسي

العرفت على الكسائدر فلاسوف اظف أذ يتعاقب الركاب عليه كصور البانوس السحرى ، قيمد لزول السياح تركب السيارة امرة سعيدة عائدة من دار

واكن ما من الصلة بين كل ذلك «داينا» بالاحرف اللاتينية . وما قد وبين السعر ؟ ان الشعر صيغة لعمله مذا مو رای فلاسوف . الا يبدو ذلك قال فلاسوف معاولا تفسير الظاهرة:

لسنسا بعاجة الى الاستشهاد بابيات

السائق العبيبة على الرد على اية كلمة

وتدل بعض الكتابات على ان شعره

التجارى لبيع البضائع البصنوعية غي

التذكارية . وما قد المتنم لي مدينتنا المتجر الاول الذي يبيع السلسم اللاتفية فقط . ويجرى الان تنسيق هي البوضوعات القاصة بعياة موسكة الجمهورية .

كلما زرت ريفا لا يد أن أدخل متبر على صفعات جريدتنا لتوجيه أسللتهم استورت في تقليب صفحات الدفتر حساكتسساه لشراء شيء من المنتجات ادعو الجميع للمواد ...

وافكارك ثمرة للالهسام . اتمنى لك

نقل فلاسوف خلال ثلاثين عاما الوفا عديدة من الركاب رقطع معهم مليونا ونصف مليون كيلومتي . البيئة . فهي تتبع للمر، الفرصة لسل فان الفراب طالسير جارح ويعب ال

كم مرة مردت بتلك البناية الخالية

وضعه المهندسون المماريون اللاتقيون

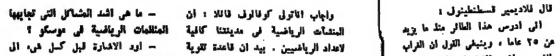
النظرب المعروف ايفان كوزلوفسكي وعبر الملحل ادرارد كولماتوفسكي عن جِرابه منظرما ومقفى وبدا لى ان مده نفس الفكرة كما يظهر بواسبطة الكتابة برموز النرطة المرسيقية . اما القس

وقال السائق مبتسما : لقد حالفني العظ على ما يبدو ، اذ اهداني مذه

في شارع منتزه تشيستوبرودني ورايت منذ زمن بعيد واغذت تلمسم بنواظ زجاجية واسعسمة زاهيسمة الالوان وملا البنايسة جمهور غفير من الناس مدايناه تعنى الاغنية باللغة اللاتغيــة وقد أطلق هذا الاسمام على المركز

نان عدد النربان سوف يزداد •

وعثرت على مد المبارة ، واشعارك القومية التذكارية اللاتقية . واكتشفت



ومنتجات العياكـــة من الانمسسان

احدروا الغربان

تعرضت مثل متــــــل بطلة ليلم

وطلبت الى فلاديمير تسطنطينــرن

ياكل بيض العصافير المغنية والنادرة

وتلجا الى شش الطرق لمكالحسة

النربان يوميا وتستخدم كذلك اشارات

صوئية ونبنها بمكيرات الصرت . غير

ان الغربان الذكية من حيث طبعها

تكتشف حيلنا وتكف عن الرد عل تلك

لى موسكو الان اكثر عن بستمالة

ذلبنا تحن وحدنا . فما دامت في المدينة

مقالب قمامية غير منظمة ولا الرغ

صناديق الزيالة في مواعيد معينسسة

اتلقى رسائل مغتلفة من تلك التي

تحترى على لصائح طيبة الى تلك التي

تنضمن انتقادات لازمسة يرجهسا

المرسلون الى صحيفتنا ومغتلف الغدمات

العامة بالمدينة . الى ارعب بكل رسالة

ومما يؤسفني انها تعتري على قليل ان

وقضاياها ومستقيلها التي تهم الترأه

ومن هم الذين ينتظرون اللقال سهم

لودميلا سوللتسيفا

في أحرال كثيرة .

طالر عدوائي بالفعل غير انه لا يعتدي صعة ابناء المدينية لا الستجيب مشكلة النظيم الرياضة الجماهيرية بين على الانسان ألا لمن احوال ثادرة مين المستلزماتها ، وأن وضمها العالى أدلى من مسترى تطور المدينة . ان تسدرة المنشات الرياضية لمي

الماصمة على الاستقبال تبلغ ٤٥٠ الله عن تلاميا المدارس ، وتنخفض هذه ال اماكن النفايات حيث تبقى الشاء وبيلوروسيا واوكرائيا ولا يزاول الليل ثم تغادرها صباح اليوم التال التربية البدئية والرياضة بانتظام لمي هرسكو سوى ٣١ بالمالة من سكالها . الامراض الربائية احيانا . رعدا ذلك ان العمل على النايد البائد المذكور لعسين تنظيم البزاولة وتطوير التاعدة الرياضية ينبغي ان يغلض مستوى ألاصابة بالامراش بين الدارسين بنسبة

> 19 بالباثة كمعدل وبين السكان ينسية التراوح بين ١٠ و١٧ بالمالة . - اذكر من فضلك بعض الارقام عن بله والتربية البدلية والريافسة، في يرلانج والصحةء ؟

– أقد حددت لية عهمة كرسيع ثقام

حركة الاطفال في وياضهم ودور العضائة ال ما يتراوح بين ١٤-١٦ ساعة ولى المدارس ما بين ٨-١٠ مناعات في الاسبوع ، كما نصت الفطة على ان يزاول مالايتل من ٦٠ بالبائيسية من التلاميذ في المدارس الاعتبادية والمهنية و1 بالمالة من طلبة المعاهد المالية أرياضة في الالسام الرياشية و٢٥-٠٠ بالمالة فسن عجبوعات الصبعة العامة ير كبا أن منالك عطية بأن تقسوم لمرّسسات الطبيسية حتى عام ١٩٩٠ بتنظيم ٥٠ مركزا للوقاية واستعمادة الصحة وتاميس للسوادي والصحبية الرياضية الطوعية للكبسار في السن ويوضك على الانتهاء تنظيم النرادي الرياضية حسب اماكن السكن ، وعزمنا عل أن تفيد في البدينة ٥٠٠ ساحة وياضيسة متكاملة و٢٠٠٠ مركز مزود بالمبدات و٧٩ مركزة وياضيا للصعة

الاطنال والشبيبة . أذ أن المدارس الرياضية للاطفال في المدينة ليست والتزحلق بالسكم والسباحة والتنس والزوارق الفراعية . كمسما يزداد قادرة سوى على استقبال ١٤ بالمالة هذه المدارس توجه اهتمامها نحو والكرة الطائرة . لذا تسمى الان الى هذا الاسلوب . ورسمنا خطة تدريجية الازدياد عدد مواة عدم الرياضة . ولكن عن كرة السلة والكرة الطالرة ، ويزداه ويغير قلقنا وضع التربية البدئية للجراك والبيسبول . كبا يبدى امالي بين العاملين ، فمن الضروري احداث عوسكو اهتماما بهما ، لذا تعن الدرس

مساورل المؤسسات واللجان النقابية "هذه السالة عاليا .

الانسان في عصرنا من الواجب لتطيم التربية البدئية والرياضة في المؤسسات الرياضة حسب اماكن السكن .

تغيير جلرى في مواقف الكثيرين من وظراً الضيق الرقت الذي يعالبـــه أجرى اللقاء



المنة من احدى المباريات في المهرجان الريافي الذي اشتركت فيه أسر الاكتاج من مؤسسات خي (كاليتينسكي) بالعاصمة

الشجة حول «الأقي» اية سنت الصدير «الله» ، واين السؤولين لى البنتافون بساولسة (بلية المنشور عل ص ٧)

لها ، وقد مستدرت علم الارقام عن أمراثيل ، اما معطيات البنتاغون فتدل عل أن كلفة التاج ولافيء ستيلغ ٢٢ مليون دولار كحسيد ادلى ، وهذا يرصلنا إلى الاستنتاج بان الانتساج أأمتسلسل للطائرة سيكلف مليسساد عولار سنريا على اكل الندير ، ويعتلد معارضو التاج الطائرة أن ذلك مسلحق الاشرار بالبرامج المسكريسة الاغرى لامرائيل

ولية للطة اغرق دهده التسناج أمريكية الصنع . ويذلك لتستسبع اللوة الجرية الإسرائيلية ، وتحست ، ٣٥ بالدلة من مجمل الالتاج الوطئس الولايات المتعدة بحق طالبتوه فنسك المنقط علم الاعتكارات يقسوم يعفن الإسراليل .

الشبالة بان الولايات البتعدة ستسنج الناح اسرائيل بالعدول عن الليسة يدراحية طالراتها في السوق العالبية؟ الشروع ، يبعرفنون عليها فنعاك ومن الجدير بالذكر أن أسرائيل السد جديدسمدة من طالسسرات ال-١٥-بها يهت مثل هذا الوضع في السايق وطل-١٦ه عوضاً عن ذلك راما بصدد عندما المبلت محاولاتها لتصديسسس والأطلاع عل التكنولوجيا الحديقةة الهم بالراتها البقائلسنة العادلة من عرج يقولون أن عل اسراليل لركيز جودها

يصده ترقير الظروف البلالبة لمزاولة

والاحيساء السكنية وتعويدهسم على

الاستفادة التامة من المنشات الرياضية

على النسامية في هورب: النجوم؛ و. ومن الواشع ان للزلايات المتعدة وبرقم كل ذلك نان العكومسك مولقا مزدوجا إزاء علالي، ، لمن جالب الاسراليلية عازمة على الطبي تدمسا امسود والاب الروسيسي، للطائرة ألا أن المراع يسبب ولالي» لم يلته الإسرائيلية الجديدة وولا فند وقية : بعد . وتستمر العُلافات بعبده تقاسم قل إيين . ومن جانب أغر ليسدد أن الاكلام الإرباع، بين بيسم المشاعبة عدة احتكارات عسكرية امريكية ليست السنكرية الاسراليلية والامريكية ولا طالرة علالميه . أذ كان من المقرد في سيرد عديمة الرغية في درية منافس يلكر أي من البارلين المتنافسين في البداية أن تكون اطائرة وطنيسية، جديد في الاسوال الفارجية ، بل إنها التفل عن عفروع الإلياء أو سياسة اما الان فنود أن الكثير من معاراتها متعظمية بالذات إلى تحديث السليح المسكرة بصورة عامة والتي تلتهسم



كانت نسية التعادل كثيرة بينهما. وحتى هندما النقى لاعبان متميزان باساليب متباينة ، مثل خوسيه داول كابابلانكا الذي جسد اسلوبا مرضعيا واليكسندو سيطر على لعيهما سنة ١٩٢٧ اسلوب الدفاح النشيط ، وليس مسادفة ان لكنيك اللعب وتقله الى ارفع مسترى. ان النزق والولع هما حليفان سيلان يكون اللاعب في نهوش عارم ، يسمع

والرة ضيقة لبدايات اللعبسة ويدافعان يحماس عن واحدة من منظومة البداية أن العكم على مباريات من عدا النوع

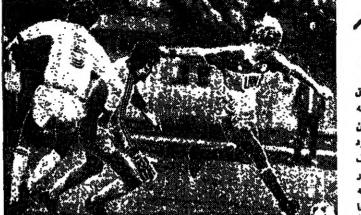
وهالفريس يعيد الآمالي

حاسمة . وكنيرا ما تغدر الجولة الإغيرة خلق صعوبات للخصم لمي ترابط ادراته تتسم كــل مباداة في العبراع على هي العاسمة . اي اكثر انــــادة من وضغط بقوة في الوسط . ولم تكن كاسياروف ، ربما في النقلة ١٧ عندما غاض كاريوف المرحلة التالية من كاد بوف وربح بيدلين ، وطلق بسرعة

الالضلية التي بلغها . عشرة بعدة فاثقة . وقد جرت بالطريقة الاسبالية . وواصل الغريمان السراع

لى النقلة ١٨ طريقة جديدة. ١ ضعى ببيدل من اجل تنشيط ادراته الاغرى كاربوف في النقلتين ٢٢ر٢٢ وتليسر وكالت لثيجة الجولسة لوز الابيض واصبحت النتيجة : درو مقابسل درو واشير الى أن كاسباروف كان ياسل بالتعادل لبل الفلة واحدة من العسارة.

> الجولة السابعة عشرة اظهرت بوضوح يجب أن يكون غبر منسرع ، قبعد أن



واكد الشوط الثامل عشر مقيقه النقلة ١٨ ، طبور مبادرة لويسة

ان تباح بطولة البلاد يرسمه اللاعبون قبل کل شیء . لمهما کانت موهیسة اللاعبين والى مهادتهم والرغبة في اللب علايل 1 . ولم تبهرئي النتيجة ، لأنَّ والتفالي . التي اذكر بطولة العالسم فريق «ديناهو» مينسك لم يلعب بلياقة الاخيرة-١٩٨٦ في المكسيك . للد تميز في بطولة البلاد . ويجب لكي بلوا عل اللاعبون ، فضلا من مهارتهم الرفيعـة ارض النصم ان يسجل للاثـة اهداف يطبرح لا يعد ال النرز . نقد كان دون مقايل . الظروف ؛ العر والرطوبسة العاليسية في العياريات الاوروبية الكادمة التي

وارتفاع سطسيع الارض ، والتوتسير ستجسري في الاول من تفرين الاول

باللغة في الناء اللمسمو الى جالية

اللاعبون الناشئون النيرداس يراذيس

غاداستاس الذى اغتير لتدريب لريق

هیالنیریس، لی عمام ۱۹۷۹ ، دکان

الذي يعتنظ يسمه غلال العاميسان

العنوات : موسكو

۲/۱۱ رشارع عورکت

تلیمتون ، ۲۲۹ ۵۸ ۲۲۹

تلغرافيان

Moscow-Moscow News

ایشمیکس ۹۰۰۹

يوري فرومون

«دینامو» کیف و«تورپیدو» موسکسو

و-دلیبر» دنیبروبترونسکی التی تعادلت

التغلب على فريق فادي «ليوتسيسون»

السويسرى ، بالرغم من الغرص البلائبة

الغريق المجرى حرابو اثوه بالنتيجة ؟

مرطنه ويدا يتنافس عل بطولة البلاد ومدفه العال المناظ عل الب البطولة

المصبى الهائل . أن لاعبينا لم يتعظوا قامته خلال السنوات المنصرمة مسئ ۲۰۷ سم ال ۲۱۸ سم ، کما ارتضع وغینتاراس کراپیکسساس وادوالس هسترى مهارته يصورة ملبوسيي واختير خلال المامين الاخيرين عسل . ويشرف على تدريب اللريل فلاداس التوالى كالغيل لاعب لكرة السلة في

غوميتشوس دويسسساس كودلينايتيس ولم يلع الاغتياد عليه سعلة ، يسلُّ الاولى في هذه الجبهودية السولمينية صوفي يوفايقنا البالسنغ من السر ٢٦ قد اسبحرا مسسن لاعبي العربسنة

فلنوس ، وتعتبر كرة السلة الرياضة ولبل عام قرد لاعب الغريق القديسم لان سبعة من الذين دريهم في العشن



ية لطلب عراسلنسما علق ليف كما اعتقد ، بدروس بطرلة المالم. وعلى واشين بطل الالعاب الاولميية استسة كل حال فقد استنتجت ذلك بعد مباريات ١٩٠٦ عل مباديسات المرحلة الاول الرئنا في السحلة الاول عل الكؤوس

- ان كل فرقنا ، باستثناء فريق فكثيرا ما تجرى المباريات بوتالر واطنة المباريات. اما فريق اسبارتاليه موسكن بان امية كرة القدم مضجرة الهم .

واعتقد بان تبرير ذلك بتغيير جدول مدينا ، نان الكلمة الاخيرة تعود الم الصراع يحتسسل كل يقعة من الساحة

استاذ شعار

من المرتبة الدولية

الريسسيق «جالفيريس» فالديماراس

القديسية لمن الغريق المتصدرة لبطولة البلاد خلال الاعوام عن لاعبى المنتقب . ولكنه عاد الد



عبالغيريس، السسد فاز في المباراة الهجات المضادة تبدا بسناولة منه العتامية هــــل فريق الميرو كاديل كما كان واحدا من افضل المهدلميـــن



السكرتير المام للاتماد السدول اكرة ادربا التي اقبمست لي الربيسم الرياضة ، ولاول مرة فار قريسيق وكالق في قريق «جالفيريس» لاعب سوفيتي بهذه الجافزة . وشاوكت في الوسط ارقيداس سابوليس الطائب الساريات الرى فرق ادربا وامريكا في الاكاديمية الزراعيسة والبالغ من

السرفيتي للسمسرق الدربة المتازة . لتعليق نباءات بارزة ، ولمد صدت

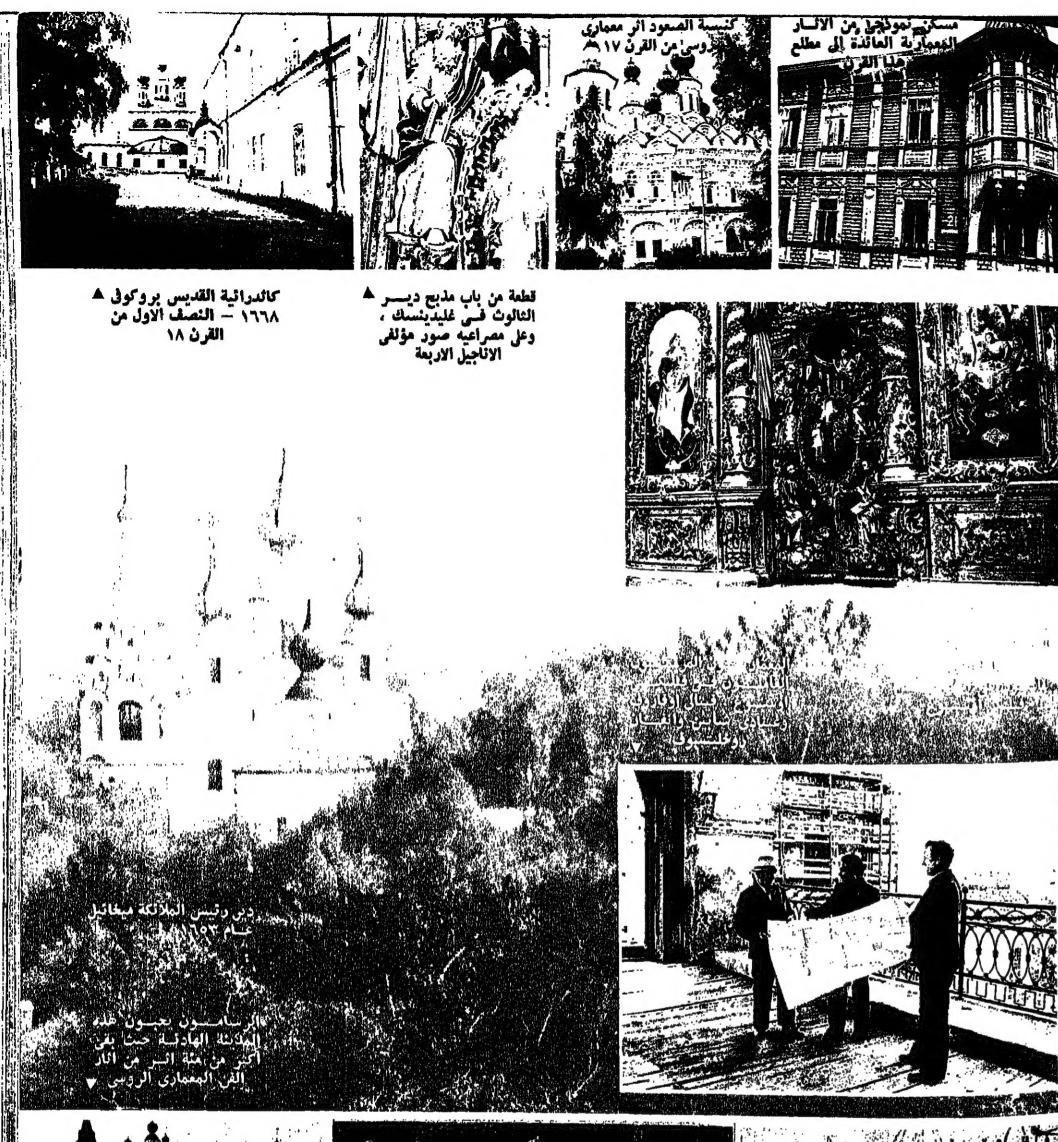
. نقاط مقابل ٧٧ نقطة على فريست فريقان من جمهورية ليتوانيا همسيا. هذه التنسيرة بظهمسود ارفيداس فريسست هوالنيريس، المهاجسيم

«تسبيرونا» اليوغسلافي . وكانت هذه عبالغيريس» وهستاتيباه من مدينسة سايرنيس في عام ١٩٨٢ الذي كان رايمونداس تفيقيليس ، ويشمسر

يغود ياكوفليف

زليس مجلس الادارة

الله معمر ٥٠ م الله سورية أبرة وأمدة اللها الديداراتكية عه ال الله





LLENS 10 KOD. HABERC 60090.

ΑΘΡΟΦΛΟΤ

وايروفنوت تحمل الصحف

الم جميع انصاء العالم

طبعت ۲۲۰/۱۸۸۱

عند نقل ای مواد مد جریدتنا

يرجع الاشارة الحرالمسدر

Алибе Москов (в Московския повостил на прабском машке) 34 39 (910), 23 гентября 1986г.

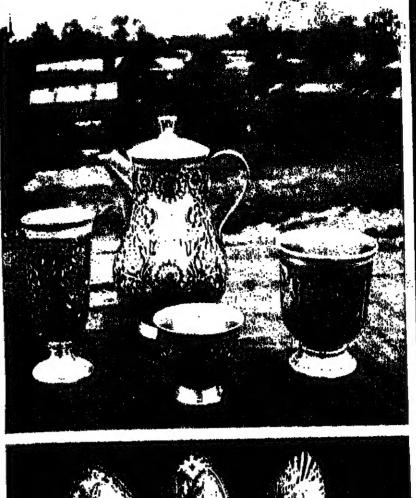




صحيفة اسبوعية تطلعكم على الحياة فى الاستحاد السوفيتي وبتحديثكم عن اهم الاحداث فني العالم

منظر عام لدير نوفوديفيتشي

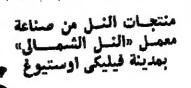


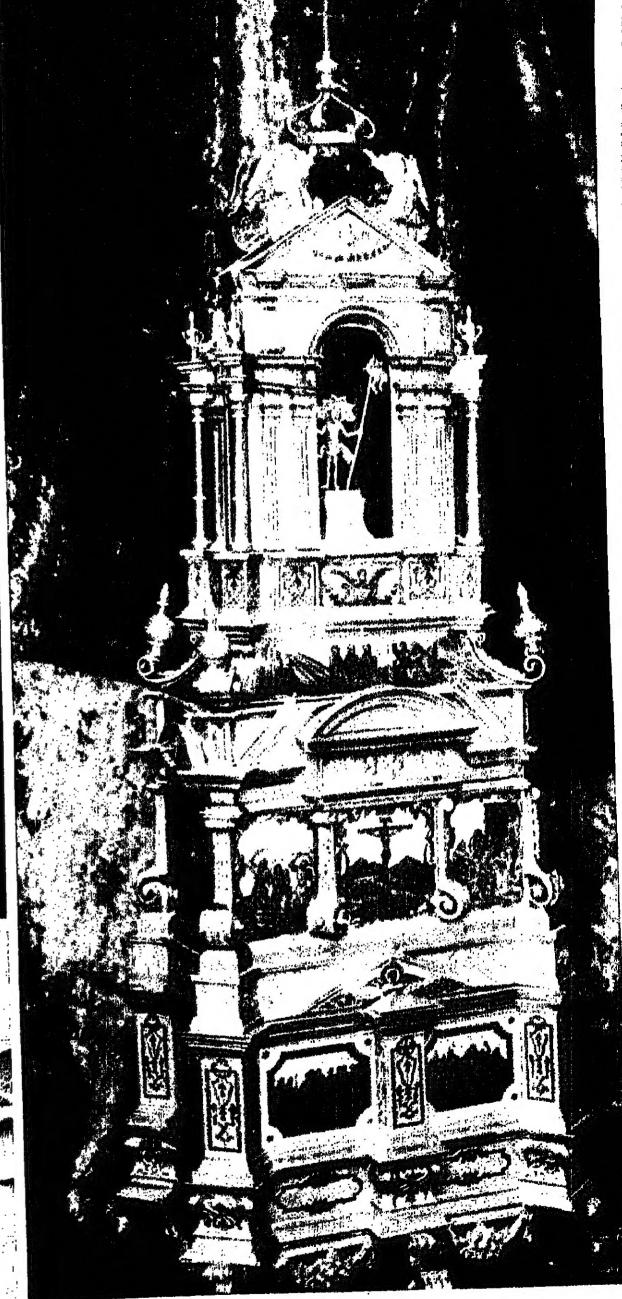






"我们我们的





وعا، خبز القربان . فضة النسل من صنع صاغة السيع صاغة الوستيوغ عام ١٧٧٠

Clarent Man Andrews

مراوام معرف المرام موسكو الديم مدر يستري الدامذي مينزه ما المنافق مو المدر المرامد المام معرف المرامد المرامد